

# Baleares

EDITADO POR  
M.C.S.E.

Director:  
Pedro Ignacio González

AÑO XLII  
Nº 13.094

«el diario del archipiélago»

20 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Viernes, 24 abril 1981



Calvo Sotelo regresó a Madrid

## El ingreso en la OTAN tal vez anterior a la CEE

A las 16.30 minutos, procedente de Colonia (República Federal Alemana), ha regresado a Madrid el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, después de una visita oficial a aquel país.

A su llegada al aeropuerto hizo unas breves declaraciones, en las que señaló que «me gustaría viajar próximamente a París y Lisboa pero aún no hay fechas programadas y ni siquiera se han iniciado los contactos previos».

El señor Calvo Sotelo reiteró que en las conversaciones mantenidas, tanto con el canciller Schmidt como el resto de las autoridades germanas, estuvo presente el tema de la adhesión española a la Comunidad Económica Europea.

«La postura alemana —dijo el presidente del Gobierno— es la que siempre ha mantenido en este punto, reafirmada, si cabe, en cuanto a que lo que conviene es una negociación rápida y una transición larga, tesis que, efectivamente, es la mantenida por nosotros».

Refiriéndose a nuestra posición en las negociaciones con la CEE manifestó «estamos, actualmente, en

la situación que estábamos hace un año, a la espera del informe de la Comisión y del resultado de las elecciones francesas». «En cuanto a la OTAN —prosiguió el señor Leopoldo Calvo Sotelo— estamos en la situación que expresé en el discurso de investidura».

«He cambiado impresiones con el canciller alemán sobre la política española y creo que el objeto de conocer la opinión de mi interlocutor ha sido cubierto y vengo satisfecho al comprobar la coincidencia de nuestros puntos de vista».

Preguntado sobre la posible compra de armamento a la República Federal, el presidente del Gobierno añadió: «Mientras yo veía al presidente de la República los ministros de Asuntos Exteriores mantuvieron una conversación y es el señor Pérez Llorca quien les podrá responder a este punto».

Por su parte, el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Pérez Llorca reiteró que en sus contactos había hablado de temas como el Mercado Común y la OTAN, «Pero no se ha tratado para nada el tema de la compra de armamento».

### HOY, RUEDA DE PRENSA

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, celebrará hoy una rueda de prensa tras la celebración del Consejo de Ministros, según han manifestado medios cercanos a la Presidencia del Gobierno.

Calvo Sotelo podría explicar el alcance de su visita a la República Federal Alemana, así como el contenido del Consejo de Ministros, considerado en círculos políticos como muy importante, dados los temas a tratar.

### DECLARACIONES A LA PRENSA DE BONN

Calvo Sotelo señaló ante la prensa en Bonn que su política exterior pone un énfasis especial en tres puntos: La vocación atlántica, europea y occidental de España.

En este contexto, el ingreso en la Comunidad es esencial y también le parece aconsejable una incorporación cuanto antes a la «OTAN».

Añadió Calvo Sotelo que no existe calendario para las negociaciones con la OTAN, pero que desea consultar a las facciones parlamentarias españolas antes del verano, y según el resultado de esta consulta, pre-

sentar la solicitud de adhesión antes del otoño.

Las dificultades de tipo económico pueden contribuir a que el ingreso de España en la OTAN se realice antes que en la Comunidad Europea, manifestó Calvo Sotelo.

Sin embargo, la adhesión a Europa debe ser negociada muy rápidamente, aunque el plazo de transición sea largo. En este terreno coincidieron ayer en Hamburgo ambos jefes de Gobierno, aunque ninguno de ellos habló de plazos de ingreso por considerar este tema como cuestión propia de la comisión en Bruselas.

También trató Calvo Sotelo con Helmut Schmidt acerca de la situación en el Magreb. «Que no queremos pueda convertirse en un nuevo foco de tensión para las relaciones Este-Oeste».

### VISITA A CARSTENS

Calvo Sotelo hizo su visita protocolaria al presidente de la República Federal, Carl Carstens, con el que conversó por espacio de tres cuartos de hora y al que expuso la actual situación política española. Luego asistió a una recepción en su honor en la embajada de España antes de emprender viaje hacia el aeropuerto de Colonia-f

### Hoy, Consejo de Ministros

## Meliá se incorpora al bufete de Suárez

MADRID.— El Consejo de Ministros se reunirá hoy viernes, en el Palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de Leopoldo Calvo Sotelo, a partir de las 9.30 de la mañana, según han informado fuentes autorizadas.

Las mismas fuentes han señalado que el motivo de empezar media hora antes el Consejo —habitualmente comienzan a las diez de la mañana— se debe al deseo del presidente del Gobierno de que las reuniones del ejecutivo no se prolonguen hasta más de las dos de la tarde. El anterior Consejo finalizó alrededor de las tres.

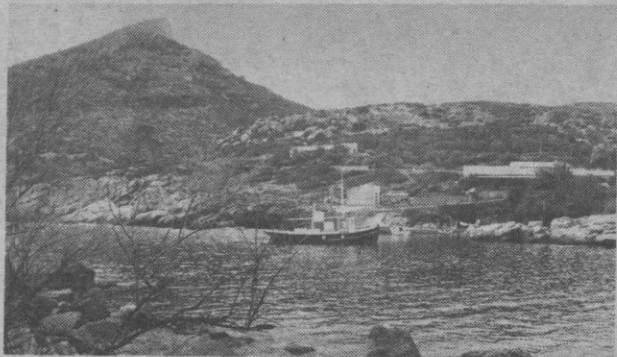
### TEMAS A TRATAR

Como ya se ha informado, el Consejo procederá al nombramiento de Juan Rovira Tarazona, ex ministro de Sanidad y Seguridad Social, como delegado general del Gobierno en la Comunidad Autónoma Catalana, en sustitución de Josep Meliá, quien se incorporará al bufete de Adolfo Suárez en Madrid.

El presidente del Gobierno informará ampliamente de los contactos mantenidos estos dos últimos días con el presidente de la República Federal Alemana, Carl Carsten, y el canciller Helmut Schmidt, sobre nuestro ingreso en la CEE y en la OTAN.

Costará 10 millones

## La ampliación del puerto de la Dragonera



PAMESA abonará íntegramente el presupuesto de 10 millones de pesetas que costará la ampliación del puerto de Cala Lladó, en la isla Dragonera, según ha podido saber «Baleares» de medios oficiales.

La operación es totalmente legal, indicaron dichas fuentes, ya que el Estado puede recibir dinero de instituciones públicas o privadas para ampliar los puertos españoles, como se ha venido haciendo en

Cala Fornells (Mercadal) o en el puerto de Mahón.

En estos momentos, el anteproyecto de esta ampliación se encuentra en información pública en la Comandancia Militar de Marina, pudiendo estudiarlo cualquier ciudadano hasta el próximo día 9 de mayo en que se cumplen los 30 días oficiales de información.

Una vez que se lleve a efecto dicha ampliación, en Dragonera podrán acudir modernas barcas tipo «roll-on» para realizar operaciones de carga y descarga con mayor facilidad.

(Más información en la página 7)

## Josep Pla murió ayer

Desde ayer ya no es Josep Pla el más importante de los escritores catalanes vivos. Patriarca de las letras de Cataluña, Plá fue vivo testimonio de la esencial dignidad literaria con que puede crearse el original destinado al libro o al periódico. Escritor de amplio horizonte, gloria española, la pluma del eximio prosista se fijó tantísimas veces como tema en nuestra isla, nuestras costumbres, nuestro turismo. Autor de una «Guía de Mallorca» y una polémica «Guía de Ibiza» el

glorioso autor recibió hace unos años el homenaje de la visita que a su casa hicieron los Reyes. La noticia de su muerte suscitó inmediatos telegramas de condolencia del presidente de nuestro Consell, del consejero de Cultura, del alcalde de la Ciudad y del presidente de la comisión de Cultura. «Baleares» también se suma al dolor por esta pérdida irreparable. (En página 3, artículos de Juan Bonet y Andreu Manresa. En página 13, información).

### Murió el conductor

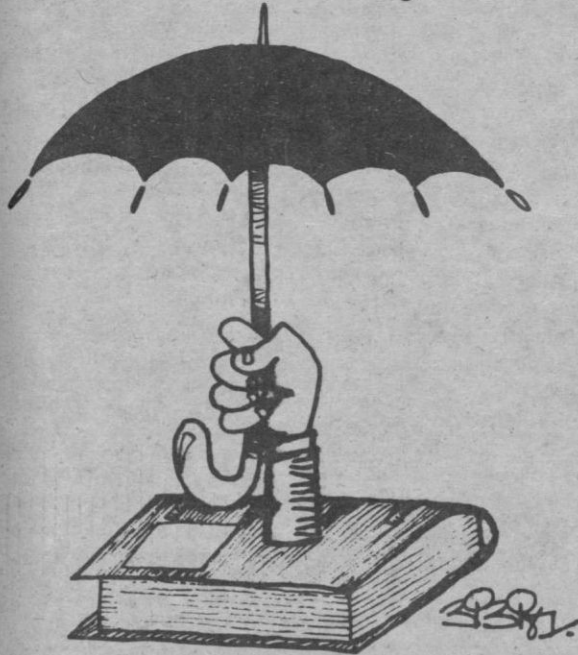
## Se desprendió una roca al paso del turismo

Un trágico accidente de tráfico se produjo a las cuatro de la tarde de ayer en la carretera de Puerto de Pollensa a Formentor. En visita turística circulaba el turismo «G.S.» matrícula de Navarra 2225-F conducido por don Joaquín Bosch Irribarri, de 40 años de edad a quien acompañaba su esposa doña María José García Armendari e hija Amaya Inés, de seis años, cuando al llegar a la altura

del kilómetro tres se desprendió de la montaña una roca de regulares dimensiones yendo a dar sobre la calzada y contra la que irremisiblemente fue a chocar el turismo con gran violencia.

El conductor sufrió tan gravísimas heridas que poco después dejaba de existir, de carácter leve fue calificado el estado de doña María José García y de pronóstico grave el de la niña.

## El «Día del Libro», aplazado hasta el jueves



El Gremio de Libreros acordó ayer, ante la insistente lluvia que cayó durante la mañana, aplazar la celebración del «Día del Libro» hasta el próximo jueves. No obstante se montaron en diversos puntos de Palma varios tenderetes que fueron casi inmediatamente levantados ante la falta de público. Sólo en Jaime III permanecieron mesas instaladas.

Debemos insistir, de nuevo, por si todavía no ha quedado claro. No falla el sistema, fallan las personas y las formas de gobierno aplicadas por quienes tienen ahora el mandato popular.

Y esto quiero dejarlo claro desde el principio para que nadie busque tres pies al gato en lo que aquí se expone. No pretendo hacer profesión de demócrata, ni autocalificarme como paladín de la Democracia, ni excluir o condenar a otros. Nada de eso va conmigo, y otras plumas más demagógicas y radicales tiene el país que ya se encargan de dar las credenciales de demócrata o de pedir el derribo de la Democracia, para llegar al consabido gobierno totalitario.

Mi propósito es señalar que la Democracia española sigue en peligro para evitar, con este aviso a tiempo, soluciones que no serían del agrado de los que pensamos que

## Baleares / Debat

# Defensa de la democracia

por Jorge Verstrynge Rojas (\*)

nuestra democracia es viable, aunque necesite algunos retoques. Porque, y esto es evidente, si se sigue deteriorando la situación económica general y la del orden público (en algunos puntos geográficos en particular), si aumenta el paro y la insolidaridad entre las regiones, lo único que quedará será la desesperación de algunos y la apatía creciente de otros, es decir, un caldo de cultivo perfecto para nuevos presuntos salvadores, ayatollabís o espadones. Y como esto no nos agrada a ninguno de los que formamos parte de Alianza Popular, como creemos que la Democracia es salvable y el menos malo de los regí-

menes políticos inventados por el hombre, queremos lanzar un nuevo grito de aviso para evitar lo que hoy es todavía evitable.

Bien es cierto que la Democracia ha coincidido con una situación general de crisis económica. Bien es cierto que la ETA, el Batallón Vasco-Español, el GRAPO y otros grupos criminales no son creación de la democracia, sino que ya existían cuando esta llegó. Pero también es cierto que no vale escudarse en estos hechos, ni echar culpas a situaciones ya pasadas ni para justificar lo que no gusta de la situación actual, ni tampoco para evocar situaciones involutivas. Ambas posturas no deben

tener cabida en la sensata reflexión de los españoles que queremos y creemos en la Democracia.

Porque cuando hay mucho en juego, sobran los planteamientos demagógicos, los políticos meramente gestuales, y se hacen necesarias las soluciones, pensadas, valientes y realistas. No echemos culpas absolutas a crisis internacionales. Estas existen, sí, pero si miramos a otros países como Alemania, Francia y USA, vemos que se van arbitrando medidas económicas que van atajando el proceso inflacionario y van empezando a crear puestos de trabajo. En España sube el porcentaje de parados, su-

ben los precios, suben los impuestos, directos e indirectos. Lo único que no parece subir es el poder adquisitivo del español. Y ello, lo decimos con claridad, no puede achacarse a la Democracia, sino a la ineptitud de gobiernos que ni han atajado la inflación, ni han reducido los índices de paro.

También es verdad que el orden público y la seguridad ciudadana se ven amenazados en muchos países del mundo. Pero, y volvemos de nuevo a fijarnos en Alemania, hay países que han reducido ostensiblemente las actuaciones terroristas y han devuelto la calma y la confianza a sus ciudadanos, sin perder un ápice

su esencia (y su credibilidad) democrática.

Por ello, es necesario que todos tomemos conciencia de que hay que defender a la Democracia de los males que la amenazan: economía regresiva, orden público deteriorado y «despotismo ilustrado monclovita». Y hay que responder con las medidas adecuadas y democráticas, es decir, aquellas que se ajustan a la Constitución.

Será mejor, en definitiva, que se salve la democracia, a costa de imágenes de partido, a que nos hundamos todos porque no se apliquen unas medidas, duras pero constitucionales («dura lex, sed lex»), alegando no responder a las provocaciones terroristas, cuando en el fondo, las razones son de marketing político y de lanzamiento de nuevas figuras del partido del poder.

(\*) Secretario general de Alianza Popular

## Revista de prensa

### Cinco Días

#### No bajéis el petróleo, que es peor

A poco más de un mes de la próxima reunión de la OPEP, dos problemas, pues, están sobre el tapete: el exceso de oferta y la posible reducción de los precios. Pero, lo que es más importante, un problema añadido está escondido bajo la mesa: la OPEP está perdiendo continuamente posiciones en su cuota de mercado mundial, desde hace dos años. La mitad del petróleo consumido en el mundo no procede ya de países miembros de la organización y sólo de dos años a esta parte la OPEP ha pasado de vender treinta millones diarios de barriles a vender solo veinticinco. Su fuerza para imponer en el futuro precios cada vez más altos y condicionar el crecimiento económico mundial, ante estos acontecimientos, ¿está llamada a desaparecer? Sería ingenuo dar una contestación rotundamente afirmativa. Pero aún en el caso que, en efecto, pueda perder fuerza, lo que no cabe duda es que el fenómeno del encareci-

miento mundial de los precios de la energía podrá tener altibajos más o menos significativos, pero es absolutamente irreversible.

Mal harían los gobernantes de los países más industrializados si confiaran en que sucesivas reducciones de los precios de los crudos petrolíferos permitirán volver algún día al nirvana del desarrollismo de finales de la década de los sesenta. Ni este es el tipo de sociedad de entonces, ni las aspiraciones personales o familiares son las mismas. El terrorismo, el paro, la seguridad ciudadana, la crisis de algunos sectores industriales y la quiebra del modelo de crecimiento han cambiado de tal modo las formas de vida que el precio del petróleo, por sí solo, no lograría jamás situarnos en el punto de partida de 1973. Casi es mejor que no baje el precio del petróleo. O que no baje tanto como para que nos hagamos falsas ilusiones, y, lo que es peor, cerremos las heridas con falsas soluciones.

### PUEBLO

#### La responsabilidad del PNV

De la Constitución y del Estatuto se desprende que el mando de la Policía Nacional compete exclusivamente a las autoridades del Estado y decir otra cosa es equivocarse, crear obstáculos artificiales y, de alguna forma, fomentar un confu-

sionismo gratuito. Ahora bien: el que un organismo o un partido carezcan de unas facultades que no le competen no quiere decir que esté exento de toda responsabilidad o que no pueda y deba ejercer una labor eficaz. Más bien suce-

de todo lo contrario, el PNV, por su representatividad, cuenta en Euskadi con una privilegiada posición a la hora de concienciar a la población vasca sobre la necesidad de una lucha colectiva contra el terrorismo. El gobierno autónomo tiene en sus manos una serie de competencias altamente valiosas que debe desempeñar, incluidas sus funciones dentro de la junta de

### EL PAIS

#### De la Constitución y su reforma

Precisamente para no paralizar la historia, y para que la constitución, a su vez, no sufra deterioros en su interpretación ni pierda su prestigio y condición de norma suprema, los ordenamientos constitucionales democráticos idearon el mecanismo de la reforma constitucional. Mecanismo del que los españoles debemos empezar a hablar por escandaloso y provocador que para algunos pueda esto parecer, si es que efectivamente queremos homologarnos y entrar en la lógica de las democracias más sanas, no aferrándonos a una hipotética «democracia a la española», que convierta a la Constitución en un

seguridad, a lo que se suma su autoridad política y moral sobre la sociedad vasca. Son, por tanto, unas responsabilidades perfectamente claras y delimitadas que tanto el PNV como el gobierno autónomo deben asumir y ejercer desde el lugar y con todas las facultades que la Constitución y las urnas les han otorgado.

Ibero

fantasma o en una parodia sin grandeza.

Si en nombre de exigencias prácticas y de razones políticas puede resultar escandaloso en estos momentos hablar de la reforma constitucional, no menos escandaloso resulta, desde el punto de vista democrático, oír hablar de segundas y terceras lecturas y de interpretaciones de convalidación del texto constitucional. Con ello —y aparte de su dudosa eficacia práctica— lo único que se consigue es que la constitución pierda prestigio, y el ordenamiento democrático en su conjunto sufra un menoscabo irreparable.

Pedro de la Vega García

### ABC

#### Telediarios: un ridículo ratón

«Iban a parir los montes y nació un ridículo ratón». Si los latinos no nos hubieran legado este precioso refrán habría sido necesario inventarlo para describir con exactitud el nacimiento

de los nuevos informativos de televisión española. Y no queremos precipitarnos en el juicio de una experiencia que, lógicamente, precisa su rodaje, pero si señalara que —al igual que los re-

cientes cambios en Radio Nacional de España— los comienzos no pueden ser más funestos y el enfoque más sustancialmente equivocado.

Pasemos por alto el que uno de los locutores se equivocara «dieciséis veces» en su primera intervención. Lo que ya no parece disculpable es el barullo que sumerge las noticias en medio de coloquios, ni el tono de falsa camaradería, ni el «vedettismo» de los presentadores, ni el snobismo de jugar con cámaras y estudios, ni el desorden elevado a sistema

### DIARIO 16

#### Lau

Corren tiempos de concertación y la habilidad del ministro de Educación, Juan Antonio Ortega y Diaz-Ambrona, ha quedado una vez más de manifiesto. A pesar de ser una iniciativa inspirada por su ministerio, Ortega ha logrado que los socialistas, a través de su viejo amigo Peces Barbas, tomaran las iniciativas y pidieran que la ley fuera devuelta a la comisión pertinente.

El último aldabonazo contra el proyecto lo dio el

en el que se parte de algo tan grave como confundir un telediario (en el que el espectador busca simplemente noticias interesantes contadas con buenas imágenes del día) con una especie de amontonada y reiterativa revista que, para colmo, tiene más de presuntuosa que de nueva.

Tal vez nosotros deberíamos —ya que de colegas y amigos se trata— lanzar las campanas al vuelo.

Lo sentimos, de momento lo que nos ha llegado a los telediarios no es la libertad, sino la invitación a la siesta.

prestigioso constitucionalista García de Enterría, que también dirige la comisión de expertos que asesoran al PSOE y la UCD en el tema autonómico —con un serial de tres artículos publicados en el diario «El País», criticando durísimamente al proyecto—. («Por favor, retiren ese desgraciado proyecto, ocupense de la universidad, que lo necesita apremiantemente...» así acaban sus artículos el profesor Enterría.)

José Luis Gutiérrez

**Baleares**

DEPOSITO LEGAL P.M. 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
POLIGONO DE LA VICTORIA. GREMIO SILLEROS  
PALMA DE MALLORCA  
Editado por M.C.S.E.

Paseo de la Castellana, 272 — Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Centralita para todos los servicios:

20 - 11 - 12 (8 líneas)

## Al paso

## No son lo que parece

por Antonio Pizá

Qué decepción, la vida «real» de los ídolos de la pequeña pantalla. Resulta que viene a España uno de los ángeles de Charlie, la morena, acompañada del tontorrón de Bowling, con un sustancioso contrato para hacer aquí un spot para El Corte Inglés. Porque este país en paro y en crisis, es el paraíso de los famosillos de turno, y aquí cuando ya estamos cansados de verlos en un serial o en grandes relatos, luego los tenemos que ver anunciando cosas. Lo mismo los Robert, que la cargante Davinia, que ese angelito de Charlie. Diez millones tenía que cobrar el angelito para anticipar el verano en el Corte Inglés, pero he aquí, que ahora ella se niega a posar en bañador por alegar que tiene las piernas feas. Pero eso sí, luego resulta que aunque en el contrato no figuraba lo de posar en maillot, con un suplemento de cien mil dólares, sí. Ya tenemos ángel caído... de la higuera. Y es que son muchos los que se creen que esto, además de una transición, es Jauja. Yo creo que se podría llegar a un acuerdo razonable: por ese suplemento, además de las piernas de Jaclyn, nos deberían enseñar el rostro de Charlie, rasurándose con filomatic. O sease, un gustirrinín suplementario.

Bueno, pues ahora resulta que también se nos cae del pedestal el señor Ingalls, el de la interminable y llorosa Casa de la Pradera. Pues resulta que Ingalls, o sease Michael Landon, se divorcia. Sin permiso de Fernández Ordóñez ni de Innocenti, ni de Blas Piñar. ¿Qué pensará su hija Mary, la cegata, qué los honrados vecinos de Walnut Grave? Sospecho que la chincorrera señora Olesson, la lengua de doble filo se pondrá morada. Porque la Casa de la Pradera era el sabor de la familia americana a la antigua usanza, mezcla de la Biblia de Carter y la silla de montar de Reagan, no sé si me explico. No sé si me explico, creo que sí. Pues ahora el papa Ingalls de la vida real, va y se nos divorcia, como si fuese un Xavier Cugat cualquiera. Igual, hasta decide cambiar de sombrero. Que también estaba muy visto, si hay que decirlo todo. Otra decepción. La crisis de la familia llegó hasta la casa de la pradera. Qué fiasco forrajero.

Y tercera decepción: Va nuestra inefable TVE, la tía Victoria como la llaman algunos malintencionados, y apenas comenzada su «más ambiciosa realización», la de los 140 millones, doscientos cincuenta actores, y de los 3.000 extras, y ya alguien ha pedido al ministro de Cultura que la secuestre. No a la televisión, que eso a lo mejor sería como muy de agradecer. Sino a la serie Cervantes. Pues resulta que un investigador de Alcázar de San Juan opina que eso es un bodrio, una especie de vejación para Cervantes, plagada de inexactitudes. Al investigador cervantino le ha faltado tiempo para enviar telegramas de protestas a la tele, al Ministerio, y hasta a la Real Academia de la Lengua.

Yo no sé si tiene razón. Pero al margen, pienso que este es un país rarísimo y difícil, donde apenas hay lectores de nada, pero que por lo visto está plagado de concienzudos investigadores de la fecha en que a Goya le salió la muela del juicio, del color del caballo blanco de Santiago, de lo que se murió la prima segunda de Calderón. Aparte, esos implacables eruditos no tienen la menor idea de la libertad en que debe moverse una obra de creación. Por ejemplo, la Alondra, de Anouilh, no es exactamente Juana de Arco. Es mucho más interesante. Y en todo caso, a ningún erudito francés se le ocurrió arremeter contra el autor. Aquí cuando alguien sabe de algo, suele ser para convertirse en juez, inquisidor, defensor aireado. Dicho de otro modo, que hasta con la ciencia damos cantazos.

Yo sugiero a la tele, o los cineastas, dramaturgos, etc., que no se metan en berenjenales de Cervantes, de crímenes de Cuenca, de Romería del Rocío. Para evitar suspicacias de censores o de investigadores manchegos, lo mejor es hacer películas o series de Gengis Kan, o de Marco Polo. Cualquiera cosa, muy alejada. Cuanto más, mejor. Pero repito, no ganamos para decepciones, con el divorcio de papá casa de la pradera, el tinglado comercial del ángel de Charlie, y ese Cervantes que no es manco. Mejor dicho sí, pero de otro modo. Voilá.

## Los cuadernillos

## JOSEP PLA, no hay que llorarle, sino leerle

por JUAN BONET

Josep Pla llevaba una larga temporada muriéndose. En su tierra ampurdanesa, en su «mas», ya cumplida su obra, fenomenal, de asombro. No pone uno adjetivos por ponerlos. No los quito, son los justos. En lo recóndito de sí mismo vale suponer que tenía que sentirse feliz de haber cumplido. Esos casi cuarenta tomos, de quinientas páginas cada uno, ¿qué escritor de nuestros días puede mostrar una tan cumplida muestra de trabajo?

No hay exhibicionismo ni en su vida ni en su obra. Escribía para seguir respirando y su manera era la de un payés sabio, lleno de buen sentido y amor por lo que llevaba entre manos. No escribía libros de libros, no. «Hay que escribir un idioma normal», le diría a Baltasar Porcel.

Que le lean los jóvenes, por favor, para encontrarse con ese idioma «normal», cotidiano, de un hombre que anda por la vida preocupado por lo de todos. Que se lean sus «Home-nots», donde van retratos valiosísimos de Miró, de Rusiñol, de Dalí, de Estelrich, de Joan March, de políticos, de poetas, de dramaturgos, de hombres de prensa y de hombres que han hecho su papel en estos tiempos nuestros tan revueltos. Una buena manera de entrar en contacto con Josep Pla será la de comenzar por «El cuaderno

gris» —hay una bella traducción castellana de Dionisio Ridruejo—. En esta singularísima y larga confesión humana de Pla hay, en cada página, hallazgos para meditar. Toca todos los temas, todo lo que atañe al hombre. La familia le pareció una cosa curiosa y complicada. Defendía la paciencia (virtud mediterránea). Decía:

«—Las mejores mujeres y los hombres mejores que he conocido en esta vida son los pacientes. Los hombres y las mujeres que hasta cuando hacen el amor, lo hacen pacientemente.»

Creía en una cierta línea continua del vivir: «La gente es siempre igual, lo que cambian son las canciones», son sus palabras. Creo que llenas de sabiduría.

Sonreía mucho, componiéndose la boina, mirándose con los ojos entornados, lo que le daba un aire muy barojiano y, al propio tiempo, como muy oriental. Pese a decir que él no se había preocupado nunca de «hacerse una cabeza», tenía una esconda coquetería y una elegancia natural de hombre enormemente civilizado y cordial, de los que saben escuchar y aprender del prójimo. Decía «El drama literario es siempre el mismo. Es mucho más difícil describir que opinar. Infinitamente más. En vista de lo cual todo el mundo opina».

A veces no se hacía grandes ilusiones, ni grandes ni pequeñas, sobre su propio contorno. «No llevo a inspirar confianza en la gente», son palabras suyas. En efecto, le han regateado muchas cosas a Josep Pla. ¿Cómo no ha tenido el premio de honor de las letras catalanas? Pues, no, no le ha sido dado. Casi desolador, pero ajustado a lo que Pla podía pensar de ciertas razones políticas de los hombres de baja estatura espiritual. Con todo, ¿qué falta le hacía a Pla premio alguno? El Nobel está lleno de hombres que no le llegaban a sus rodillas.

Era un crítico implacable (lo que explica muchas reticencias sobre su persona). Decía, por ejemplo, que la poesía actual le parecía un galimatías horrible y llamaba «paquete incomedible» a un buen número de obras de escritores románticos catalanes, que están en todas las antologías, pero que andan por las nubes olvidándose del hombre de cada día.

No le parecía serio decir que el mundo actual era muy «nuevo» y «diferente» por el hecho de que las señoritas y los jóvenes fornicasen más. Sobre el tema, exponía: «Los hombres tenemos, a todas las edades, una fuerza sexual más pequeña que las mujeres. Saber ésto, me ha salvado de muchos ridículos y pérdi-

das lamentables de tiempo».

Sobre el dinero, diría: «El dinero es la libertad, pero soy más sensible a la pobreza de los demás que a la mía. Mis gustos siempre fueron los de un hombre de pueblo. Me gusta la música ramplona. Me agradan más las mujeres simpáticas que las bellas. Viajo con cuatro perras...»

El humor, la sorna, la sonrisa más civilizada está siempre presente en todos sus escritos, trate el tema que trate: «Los banqueros son unos señores que os dejan el paraguas cuando hace sol», escribe, y he aquí otra muestra: «Lo que se asemeja más a un hombre de izquierdas, en este país, es un hombre de derechas, son iguales, intercambiables, mamaron la misma leche».

Estimaba mucho a nuestra tierra, se encontraba a gusto en Mallorca, a la que dedicara palabras llenas de ternura y admiración. Su «guía» de las Baleares es una buena prueba de esto que digo.

Hace unos pocos años, ante la aparición de «El cuaderno gris», alguien se preguntaba en Madrid si Josep Pla era el mayor escritor español del siglo. Ante su obra la respuesta no puede ser más que una y del todo afirmativa. Sin reservas.

(Ilustración: Un Pla joven y sonriente)

## Josep Pla: Un periodista per envejar

Andreu Manresa

Queda bé però és així: No fa encara una setmana que viatjant per Grècia, en Josep Pla amb els seus escrits sobre aquest bell país, les seves terres i gents i, sobre tot, la frostra i la seva mar —el Mediterrani—, m'acompanyà i m'introduí molt més que qualsevol altre text o consell per turista habitual, de viatges organitzats o amb pretensions intel·lectuals. Llevoncs, llegim com si fos el breviar la seva prosa aguda i senzilla amb els adjectius col·locats amb magistral perfecció, vaig insistir repetidament als meus amics sobre la lucidesa extraordinària i l'experiència total d'un periodista de casta grossa, que va saber viure molt i anar contra-corrent al llarg de tota la seva vida. S'acabava, —tots ho temiem— encara que la bona escriptura resta per sempre més. D'enfora, sempre és bo reflexionar, pensava amb la gran sort que tingué de veure tantes coses, d'escriure tan bé, de produir

tantes d'obres senyeres... i tants d'altres aspectes que en una meditació per escrit apressurada un s'oblida.

En Pla és un home que val la pena envejar. Ara mateix que molta gent resta embambada davant qualsevol frivolitat o esnobisme que les modes i la ignorància imposen, es fa ben palesa l'altura del periodista, de l'escriptor, que fa més de mig segle ja, cronicava i retratava com gairabé ningú avui en dia sap fer. I contava les coses essent ell mateix el protagonista discret, l'observador agut que mai no volia creure-se imprescindible perquè la història seguís caminant. Era senzill i humil. Una altra lliçó a aprendre.

Els mallorquins, els illencs, que estimam la nostra terra, la nostra cultura —la que surt dels fogons autèntics fins la dels ordenadors o la lingüística més agosserada— podem tenir en Josep Pla un punt de referència imprescindible. Sense complexes. Perque

aquí mateix també hi han hagut homonots que poden estar ben al seu costat. Precisament l'any 1921, quan en Joan March amb en Joan Estelrich de director, creà un diari magnífic, «El Día», —un bon tros pare d'aquest periòdic que vostès llegueixen— Josep Pla començà la seva comunicació escrita i personal amb les Illes Balears. Durant anys conegué perfectament els seus personatges i la seva geografia física i humana. Al marge de les cròniques internacionals, de cultura o de política nacional que oferia —i cobrava

bé, segons digué— mos ha deixat una guia sobre l'arxipèlag que, malgrat el gran canvi que hem sofert, no ha estat superada.

Es inevitable: molta gent atacà en Pla per mor de les seves manies i la seva abegada postura ideològica. L'intentaren desqualificar com a creador. Fracassada obsseió. Les mils de planes d'escriptura són ben presents i ningú no les podrà borrar. I molt manco els qui colem menjar bé. Perque en aquest capítol en Josep Pla també és un mestre. Un bou europeu. Un geni.

## RESTAURANTE CASA JUAN

(Frente Trasmediterránea)  
muelle viejo

Comidas marineras

Tel.: 223350

## Se quedó desfasado

Las obras de los muelles comerciales, que está realizando la junta del Puerto de Palma, marchan a un ritmo extraordinario, buena prueba de ello la tenemos en el desfase que ha sufrido el cartel que en su día se encargó de anunciar a las barcas que debían moderar la velocidad al entrar en la zona portuaria y que hoy está prácticamente fuera de la visibilidad de los marineros al haberse ganado un buen tramo al mar.

El puerto palmesano continúa modernizándose a marchas forzadas, una buena medida que beneficia a la isla.

Foto COSME VIVES.



## Cartas al director

### Carta a Juan Nadal

He rebut la seva carta convidant-me a participar en una futura «MOSTRA D'ART PLASTIQUES A BALEARS» en la que se exposarà (...) lo més representatiu que se realitza en estos moments en Balears» (sic).

Moltes gràcies per la seva atenta consideració, però em dol dir-li que no comptarà amb la meua col·laboració en aquest magne aconeximent. Ara bé, estic segur que, per la quantitat de «seleccionats», la seva «representativitat» i la fausta oficialitat del muntatge, no serà massa de lamentar la meua absència.

De totes formes, i per si li pot servir per a alguna cosa, li voldria fer saber els motius pels quals he decidit no participar en l'exposició que vosté organitza.

Pens que, en aquests moments, per a la mostra de la pràctica de l'art a tot arreu del món, i evidentment les Balears no en són una excepció, és molt necessària la clarificació de les distintes pràctiques. Consider importantíssim el mostrar-les independentment i exhaustivament, cercant l'afinitat dels qui estan dins la mateixa tendència i respectant la unitat dels qui formen grups naturals de treball.

Precisament, a comissions com la que vosté presideix pertoca, pel seu caràcter cultural i oficial al servei del poble, la responsabilitat de dur a terme els seus programes en l'espai i el temps adequats, perquè existeixi a les mostres una separació que presenti les diferents pràctiques d'una forma comprensible i clarificadora per a tothom.

L'exposició que vosté planteja, amb un centenar d'obres d'una cinquantena d'artistes de tendències i ideologies distintes, per molt representatiu que siguin, per força ha de resultar anacrònica, acumulativa i confusa, per la qual cosa dubt molt que ajudi, gens ni mica, a clarificar res.

#### NOTA DE LA DIRECCION

Las «Cartas a Baleares» deberán tener una extensión máxima de un folio mecanografiado a dos espacios. Deberán ir firmadas y acompañadas del número del DNI, domicilio y teléfono, si lo hay. El remitente, no obstante, verá respetado su seudónimo si así lo hace constar.

No se mantendrá correspondencia sobre esta sección. El diario «Baleares» se reserva el derecho de extractar las cartas recibidas.

Per una altra part, tampoc han tingut en compte, ni han respectat per res el sentit unitari de la pràctica d'art feta en equip. Del Taller lunàtic, a on, com vosté deu saber, es fan pràctiques diverses, però englobades dins d'una estratègia i d'una ideologia comunes, només han considerat representatiu a tres dels set membres actuals del Taller. Quin tipus de selecció és aquesta, que es dedica a mostrar trocejada la feina de grups naturals de treball? Evidentment no em serveix com resposta el fet que alguns d'aquests membres no són pintors o escriptors, perquè en demostraria que vosté no entén res del que es cou actualment en l'art.

Tengui en compte que la missió del poder cultural hauria d'esser sempre facilitat la presentació dels diferents llenguatges, però mai seleccionar i acumular allò que hom considera «representatiu».

De la seva carta, se'n desprèn també que la comissió que vosté presideix no s'ha plantejat Com Es Presenta Allò Que Es Representatiu, és a dir, quina casta d'exposicions són necessàries per tal que la representativitat sigui presentada amb dignitat i sense intravalorar res.

Per tant, i donat que la mostra no té tampoc el caràcter puntual d'un testimoni concret que la justifiqui, a no ésser el que es pugui derivar del càrrec que vosté ostenta i de la seva pròpia justificació de l'art mallorquí a les mostres que fins ara ha organitzat, aquest muntatge sembla una fórmula ràpida per tal de treure's la papereta de sobre, i, a més, d'una sola vegada.

En definitiva, Vosté és el més Representatiu de Tots, d'una classe política que només entén l'art i la cultura com una plataforma de projecció personal.

Que tengui molta sort.

Steve Terrades

## Noticias de Baleares

### Accidentes en la provincia

Noventa y cinco accidentes en carretera, con un balance de tres muertos y ciento seis heridos se registraron durante el pasado mes de marzo en nuestra provincia según un informe que nos ha remitido la Jefatura de Tráfico de Baleares. De ellos, ochenta y seis se debieron a infracciones cometidas por los conductores y tres por los peatones.

### El teniente coronel procesado es mallorquín

El ayudante de campo del teniente general Milans del Bosch, teniente coronel Pedro Mas Oliver, contra quien fue dictado anteayer auto de procesamiento por presunta rebelión militar a raíz de los sucesos del 23 de febrero, es natural de nuestra isla, concretamente de Palma. Don Pedro Mas, que está casado y tiene dos hijos, llevaba ya muchos años desempeñando su labor profesional en la península.

### I Concurso de dibujo Tolín y Lito

Mañana, sábado, tendrá lugar en Valldemosa y en el cine de la localidad la proclamación de los ganadores en el «I Concurso de dibujo Tolín y Lito» —los payasos—. Este primer concurso ha sido patrocinado por algunos medios de comunicación y firmas comerciales, entre ellos Diario «Baleares» y ha cuidado de la organización la Asociación Miramar de Valldemosa. Mañana, pues, a las 8,30, proclamación de los ganadores y fiesta infantil.

### Entrega de premios

La Agrupación Hispana de Escritores entrega hoy los premios del V Concurso de Poesía de Primavera de Palma que ella misma organiza. El acto de entrega será en el salón de actos de «la Caixa» y recitarán los poemas premiados Mari Carmen Mestre, Lina Sureda y Catalina Valls. Estará en este acto poético el ganador del mismo, Carlos Murciano.

### Una Pascua sin toros

Por primera vez en muchos años han pasado las fiestas de Semana Santa y más concretamente el Domingo de Gloria y la segunda fiesta, sin toros en Palma. Tradicionalmente ésta era la fecha en que se inauguraba la temporada en nuestra ciudad y son mu-

chos los aficionados que se han dado cuenta de esta ausencia de la fiesta nacional.

De todas formas hay que señalar que con el tiempo que hemos tenido muy difícilmente habría podido celebrarse una corrida.

### Semáforos paralizados

Durante la mañana de ayer los semáforos que regulan la circulación procedente de la Avenida Argentina y que pretende dirigirse al Paseo de Mallorca permanecieron varias horas funcionando irregularmente en algunos casos y en otros simplemente con la luz intermitente. Los problemas que se ocasionaron fueron bastantes ya que en este punto el tráfico es muy fluido, especialmente a determinadas horas de la mañana.

## CINE CLUB INFANTIL

### "SA NOSTRA"

C/. Soldado Arrom Cuart. s/n. Palma

Sábado, día 25  
a las 10,30 h.

## PROYECCION DE EL PRINCIPE IMPOSTOR de Vaclav Krska.

Obtención del carnet de cineclubista en el mismo local de CA'N DOMENGE c/. Soldado Arrom Cuart, s/n. Palma.



Información en cualquier Oficina de:

CAJA DE AHORROS DE BALEARES "SA NOSTRA"

Pleno Municipal

Molinos sobre la mesa

● Pesar corporativo por la muerte de José Plá

Sesión plenaria anoche que comenzó con el tema de la modificación del Plan General en lo relativo al sector de los molinos de la calle Industria. La petición formulada por el regidor de UCD, Sr. Ballester, en nombre del grupo en el sentido de dejar el tema sobre la mesa para deparar la realización de un estudio previo acerca de la repercusión en el tráfico de la zona fue aceptada por la mayoría. El propio Sr. Ribas entendió que la cuestión no requería el recurso a la urgencia.

De importante hay que calificar la aprobación por el Pleno de la modificación de las Ordenanzas con una disposición adicional reguladora de los edificios fuera de ordenación. Esta adición va a cortar el colapso a que tantísimas casas se han visto sometidas por falta de ordenación.

La oposición se felicitó por el acuerdo. La aprobación fue unánime.

Destacamos el desistimiento y aprobación de nuevo proyecto al objeto de dotar de servicios de agua y alcantarillado al Píllarí, con aplicación de Contribuciones Especiales.

Una moción del PSM en demanda de acuerdo para gestionar la rebaja de las tarifas del transporte aéreo y marítimo de pasajeros y mercancías, interinsulares y con la península y en demanda de que se realice un estudio planificador del transporte en general con racionalización del tráfico aéreo interinsular.

La voluntad de la Corporación fue contraria a la primera parte de la moción que solo registró tres votos a favor siendo este cómputo muy inferior al de la mayoría simple de los regidores presentes. Por parte de Secretaría se expuso la duda de que no habiendo votos en contra hubiera podido quedar aprobada por los tres votos favorables. Acerca de la necesidad del voto favorable de la mayoría simple presente, ya se pronunciarán las autoridades superiores.

Se despacharon tres urgencias, pasándose al turno de ruegos. Uno de los ruegos, relativo a un encharcamiento registrado en el parking del Parque del Mar puso en claro que puede tratarse de un problema gravísimo ya que los servicios técnicos sospechan que el origen del encharcamiento pueda ser una filtración del mar. No obstante esta sospecha se ha requerido a Emaya para que se que por aspiración el encharcamiento, aunque es de esperar que Emaya detenga los trabajos llegado cierto punto...

Terminó la sesión con el ruego por parte del concejal don José Carlos Tous de que constara en acta el sentimiento de la corporación por el fallecimiento del patriarca de las letras catalanas José Plá, cuya pluma con tanto amor se aplicó a nuestras islas. Así se acordó.

Sesión desproporcionada a los temas tratados, en cuanto a duración y en la que los acuerdos importantes se limitaron a la modificación de la ordenanza relativa a edificios fuera de ordenación y a la contancia del sentimiento por la muerte de Plá. Un catalán local y universal que a la condición de patriarca de las letras de Cataluña unía un indiscutible principado del periodismo español.

También se trató de la fecha en que va a poder estar terminado cierto estudio relativo a las aguas pluviales y pudo establecerse que por la comisión bipartita formada por técnicos de Emaya y del Ayuntamiento se culminará en breve tiempo.

Terminada la sesión pudimos saber que los trabajos de restauración de los óleos de Joanot Colom y Crespí se han culminado felizmente y que dichas obras se encuentran en el Palacio Doms entregadas ya por el restaurador. Esta misma mañana tendremos ocasión de verlas.

Se encuentran entregadas ya a Emaya parte de las tuberías con las que iniciar los tendidos relativos a las conducciones hacia la depuradora número dos. Nos lo comentó el regidor Sr. Moreno a quien hemos de agradecer la deferencia de esta noticia. Los zanjeos para la instalación han comenzado estos días, con lo cual podemos decir que los trabajos municipales a efectuar en el plan integral de saneamiento de las aguas de la bahía han comenzado ya y esta es noticia de evidente importancia.

Como también es noticia importante que debemos asimismo a aclaración que el propio Sr. Moreno nos hizo al término del pleno que el número de tomas de red para los servicios de incendios y de limpieza de nuevas instalaciones ya a dieciséis. Si bien el número no alcanza el ritmo de dos semanales a que se aspiraba cuando la inauguración del primero, revela una dosis de desarrollo considerable en una carencia que siempre hemos juzgado gravísima en Palma, lo mismo por lo relativo al abastecimiento de los vehículos de incendios que de limpieza.

Ciudadá

Inaugurado el ciclo de conferencias

«El derecho civil especial de Baleares»

Ayer noche, con mucha asistencia de público, se inauguró el ciclo de conferencias sobre «El derecho civil especial de Baleares», en el salón de actos del ilustre Colegio Notarial de Palma.

Ocuparon sitios de preferencia, entre otros, el gobernador civil de Baleares, el presidente del Consell y el presidente de la Audiencia Territorial de Baleares.

Tomó la palabra en primer lugar Cesáreo Rodríguez Aguilera, quien hizo la introducción del ciclo, resaltando la importancia de estas conferencias y su relación con el Derecho Civil especial de Baleares.

Seguidamente el conferenciante Raimundo Clar Garau, disertó sobre el tema «Derecho Foral, Constitución y Estatuto de Autonomía».

«Baleares» en nuestra edición del pasado miércoles les ofreció una entrevista con el conferenciante que adelantó algunas ideas de las tratadas



ayer. En nuestra próxima edición nos ocuparemos del libro «Comentarios al Código Civil y Compilaciones Forales» que hace referencia a las Baleares

y que es la causa de este ciclo de conferencias, inauguradas ayer, cuya relación conocen ya nuestros lectores.

De la aceptación e interés

del ciclo dieron razón el numeroso público asistente que siguió el desarrollo de las intervenciones con sumo interés.

Foto: Maldonado

Instituidos por la comisión mixta del bilingüismo:

Primera promoción de los cursos de reciclaje de lengua catalana

La primera promoción de los cursos de reciclaje, instituidos por la Comisión Mixta, Ministerio de Educación-CGI, para la aplicación del Decreto de bilingüismo, ha obtenido ya sus diplomas de «Mestres en Llengua Catalana de les Illes Balears».

Se trata de seis profesores que iniciaron en 1979

los cursos de adaptación y conocimiento de la lengua catalana y cultura (historia, geografía, literatura, etc.) de las islas.

700 INSCRITOS

Señalan fuentes del CGI que «los seis diplomas otorgados son el final merecido de unos estudios de reci-

laje iniciados cuando solo el interés personal orientaba en el camino de la normalización, y terminados en el primer año de regulación del decreto de bilingüismo».

En la actualidad, reciben esos cursos casi setecientos matriculados que se reparten en número de unos 500 en Mallorca, más de

un centenar en Ibiza y unos setenta en Menorca. La función de esos cursos se dirige a conseguir un conocimiento de la lengua catalana al tiempo que de la historia, geografía y cultura de las Baleares. Para el próximo año, se espera sean ya casi un centenar los diplomados.

A.M.T.

**Parcelación Rústica "SON OLIVER"**

12 Km. de Palma  
Vistas panorámicas sobre la bahía  
Alumbrado, F.M. y agua  
Viales  
Totalmente legalizada, con permiso para construir  
DESDE 190 PTS. M<sup>2</sup>

Chalet piloto de 490m<sup>2</sup> (en construcción), con vistas al Pla de Sant Jordi y la Bahía.

**Parcelación Rústica "SON OLIVER"**

Informes:  
PASEO GENERALISIMO EDIFICIO SOMETIMES PARK  
15-4-C (El Arenal)  
Tel. 21 11 97 Tel. 26 68 05  
Directamente en la parcelación los domingos desde las 11 hasta las 17 horas.

**GANE DINERO**

**COMO TECNICO EN INFORMATICA**

**APRENDA A PROGRAMAR EN SOLO 6 MESES POR UN MINIMO DE COSTE**

- CURSOS DE MAÑANAS Y TARDES
- PRACTICAS EN ORDENADORES PROPIOS
- SIN TITULACION PREVIA
- CON DELEGACION EN MANACOR

C/. GARCIA MORATO, 1 - 1.º D

**VENGA A VERNOS**  
**CENTRO DE INFORMATICA BALEAR (C I B)**

C/. Bonaire, 9 escalera B - 1.º  
Tel. 22 59 15 - PALMA

Resultado de la «Conferencia de regiones insulares europeas»

## La «Declaración de Tenerife», un llamamiento común

La «Declaración de Tenerife» sobre las regiones insulares europeas, es el documento surgido de la «I Conferencia de Poderes Locales y Regionales de Europa», celebrada en Tenerife del 6 al 11 de este mes, bajo el patrocinio del Consejo de Europa y con representantes de Cerdeña, Sicilia, Azores, Madeira, Canarias, Islas Griegas, Aland, Chipre, Islandia y Malta. La representación baleárica estuvo encabezada por el presidente del CGI al que acompañaron los consellers, Pere Morey, adjunto a Presidencia y Felipe Sánchez Cuenca, del grupo socialista.

### PROBLEMAS BASICOS

La «Declaración de Tenerife» contiene cuarenta y siete puntos divididos en diez apartados. El primero, («La Europa de las Islas, comunidad de intereses económicos políticos y culturales») define los principales problemas insulares en Ordenación del Territorio, transportes y comunicaciones; en pesca, turismo y explotación de las costas y fondos marinos; problemas de medio ambiente, etc.

Señala que la noción de

insularidad implica características de «aislamiento, de distancia, de dimensiones reducidas, así como de dispersión en el caso de los archipiélagos. «Estas características están en la base de la fragilidad extrema del equilibrio socio-económico de las islas», precisa también la declaración.

### PRESERVAR LA IDENTIDAD

Recomienda, en el apartado referido a transportes, la creación de planes en cada región insular, que en el caso de los archipiélagos, «ayudarán a hacer un conjunto regional activo disponiendo de una unidad económica y cultural cara al mundo exterior».

En materia de pesca, las recomendaciones se dirigen a recabar de la CEE «asegurar la conservación de las reservas de pescado», con introducción de un «sistema restrictivo en virtud del cual los accesos a las zonas de pesca insular estén sometidos a autorización comunitaria».

Se señala, en la cuestión turística, la necesidad de una «planificación eficaz y una evaluación del impacto que el turismo produce so-

bre el medio ambiente, «acompañados de los mecanismos de control indispensable», recuerda en este sentido que «el turismo está sujeto a fluctuaciones psíquicas muy parecidas a las de la moda. Puede dar lugar a crecimientos muy rápidos que no se hallen planificados ni controlados y que pueden engendrar una seria deterioración del medio ambiente». Y precisa su punto 27 que «en las Islas que dependen de un turismo de masas, los esfuerzos deben estar encaminados a preservar la identidad regional de estas regiones insulares».

### MAYOR ATENCION

Otros apartados se refieren a la protección de los «ecosistemas»; a la energía: «la puesta a punto de formas no convencionales de energía es particularmente importante para las islas»; a la integración en el marco europeo en lo que concierne a la aplicación de ciertas reglas comunitarias».

Y finalmente, a los aspectos políticos e institucionales de las regiones insulares, acerca de los que se especifica: «estructuras de simple descentralización no son suficientes, hace falta, muy al contrario, verdaderas colectividades regionales autonómicas, administrativas por elegidos».

La declaración, que contiene también una mención «a la preautonomía delegada a las islas Canarias y a las Baleares» finaliza con un llamamiento al Consejo de Europa con el fin de que se «continúe prestando atención especial a los problemas de las regiones insulares, y en concreto a la política regional, pesquera, de transporte y de medio ambiente que se contienen en su texto.

A.M.T.

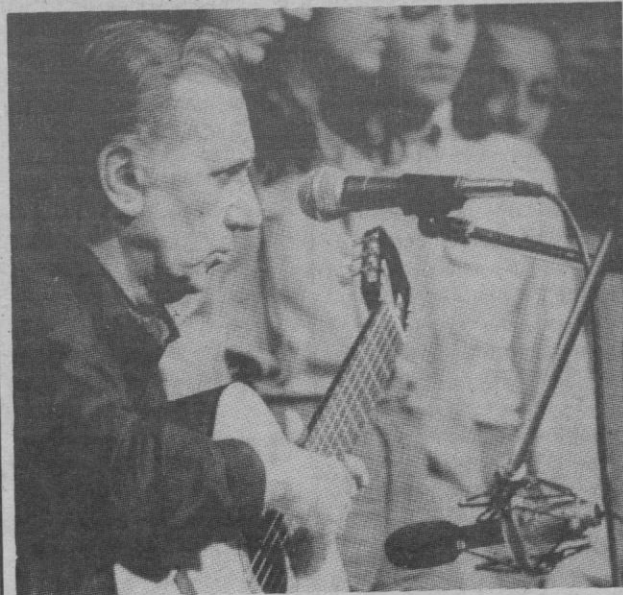
Actuará mañana, en acto de solidaridad con Uruguay:

## Aníbal Sampayo, cantante y poeta

Hace apenas tres meses estaba en el penal «Liberdad» en Uruguay, preso político durante ocho años. Aníbal Sampayo, folklorista, amigo de Atahualpa Yupanqui, Mercedes Sosa, Jaime Dávalos... realiza ahora una gira por toda Europa. Hoy actúa, canta, en Barcelona; mañana, sábado, en Palma, en «Ses Vòltes». El domingo en Madrid.

### CANCION-COMPROMISO

Aníbal Sampayo canta



sus propias canciones. Algunas, un largo repertorio, compuestas durante la cautividad. Durante los años sesenta actuó en diversos países de Sudamérica. También en nuestro país, en la TV. Luego, en 1972 sería detenido en Uruguay, tras un largo período de persecución. Ha grabado 10 LP, en su mayoría, edición agotada. Su larga carrera como folklorista se inicia en 1939. Se dedicará a la investigación de las can-

ciones populares uruguayas. Después el contenido de sus propias canciones, es cada vez más social, más comprometido con la realidad de su pueblo, de manera que se convierte pronto en autor primero marginado de los grandes circuitos comerciales, después perseguido, finalmente arrestado.

Aníbal Sampayo se presenta en Palma a través de la delegación isleña del Frente Amplio de Uruguay, grupo de solidaridad que gestionó incluir Mallorca en su extensa gira europea, y que reúne a exiliados y residentes latinoamericanos. Dicen responsables de ese grupo que el canto de Sampayo «jamás se queda en la simple protesta, sino que la esperanza de un mundo mejor vive en cada una de sus creaciones». El aire «marginal» que tiene su actuación de mañana se inscribe en el conjunto de esas manifestaciones artísticas no institucionalizadas que pugnan por darse a conocer.

A. M. T.

Todos nuestros números de teléfono anteriores quedan anulados, excepto los del Paseo Mallorca.

Por favor, tome nota de nuestro nuevo número:

**20 11 12**

(8 líneas)

**Baleares**

## TAEKWON-DO

**I Trofeo Kim Mallorca por equipos**  
Gran exhibición a cargo de 10 maestros coreanos



Poledeportivo LA SALLE

Sábado 25, a las 16'30 horas

editorial  
**MOLL**

PRESENTA LES SEVES NOVETATS:



...I LES SEVES REEDICIONS:

MIQUEL S. OLIVER  
La ciutat de Mallorca  
Les illes d'or

MARIA ANTONIA SALVA  
Espigues en Flor

FRANCESC DE B. MOLL  
Un home de combat  
(Mossèn Alcover)

LLORENÇ CAPELLA  
El pallaso espanyat  
Les illes d'or

editorial  
**MOLL**  
Torre de l'Amor, 4 - Palma

Su costo es de 10 millones de pesetas

# Se ampliará el puerto de la Dragonera

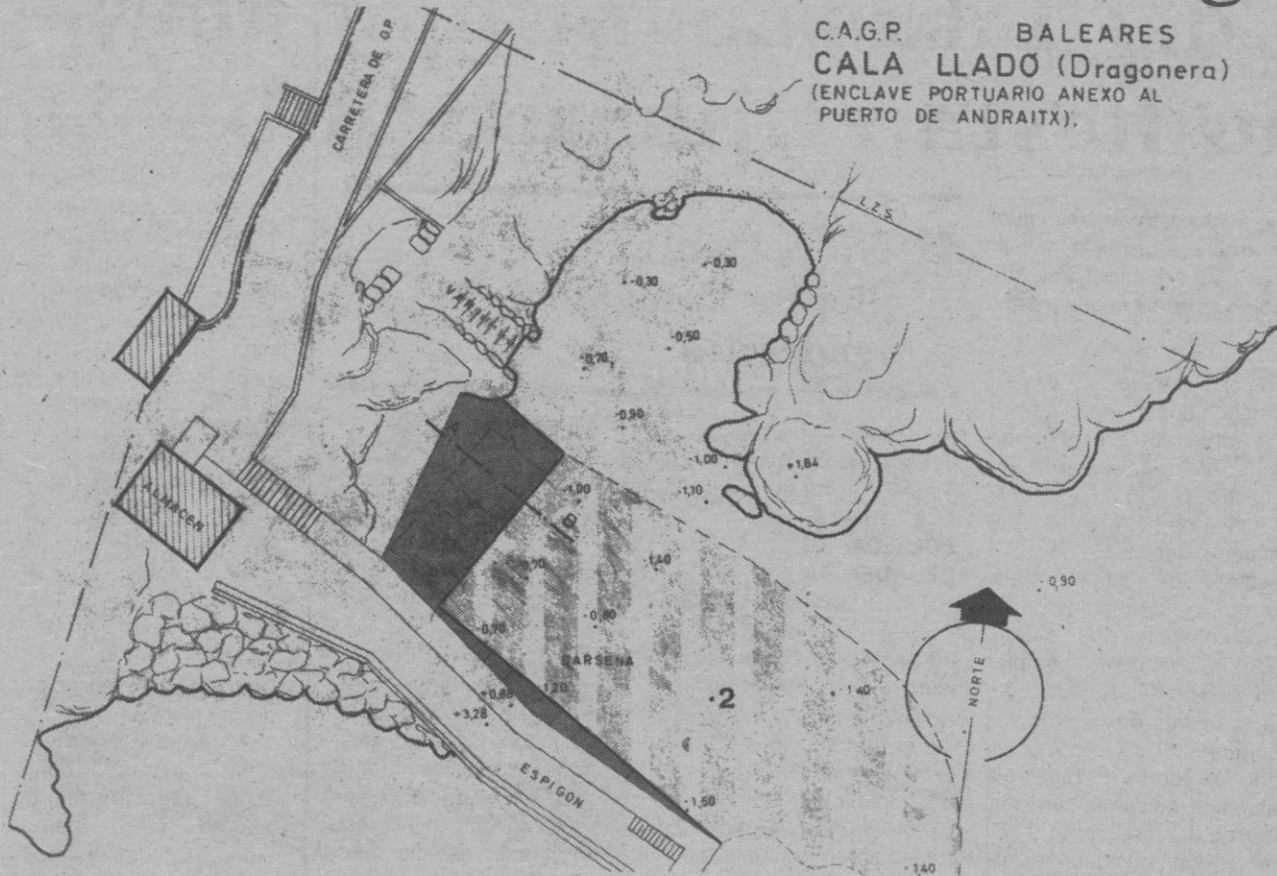
El presupuesto que existe para la ampliación del puerto de Cala Lladó, en la isla Dragonera, es de 10 millones de pesetas, que será abonado íntegramente por «Patrimonial Mediterránea S.A.», la empresa propietaria de la isla y que ha manifestado, como es de todos conocido, el deseo de urbanizarla.

Esta noticia amplía la información que «Baleares» facilitó el pasado día 14 cuando informaba de la ampliación del puerto de la Dragonera.

En estos momentos, el anteproyecto se encuentra en la Comandancia Militar de Marina para información pública, donde las personas o representantes de instituciones deseen estudiarlo tienen de plazo hasta el próximo día nueve de mayo.

En el informe que el Grupo de Puertos de Baleares remitió a la Comandancia Militar de Marina se dice textualmente: «El 27 de Julio de 1978, el director general de Puertos y Costas autorizaba la redacción del proyecto de ampliación de las instalaciones portuarias de Cala Lladó para facilitar el atraque de embarcaciones de tipo «roll-on».

«La obra a realizar consiste en la construcción de un muelle en ángulo recto que posibilite el atraque de una barca tipo ro/ro. El muelle tendrá una longitud



En sombreado, la zona que se amplía del puerto de la Dragonera. Asimismo se realizará un dragado de dos metros de profundidad.

de once metros en el tramo perpendicular al muelle-espigón actual y será tipo de claraboya, siendo su anchura media de seis metros. También se dragará la zona del puerto en dos metros de profundidad.

La primera noticia para la opinión pública se tuvo al publicarse en el Boletín Oficial de la Provincia del pasado día 9 un anuncio en el que se comunicaba que el

proyecto estaba a disposición de cualquier ciudadano. Inmediatamente se hizo eco de ello nuestro periódico para ampliar la información

## LA PETICION DE PAMESA

Pamesa solicitó la mejora del puerto de la Dragonera el 19 de julio de 1978 y el 27 del mismo mes el

director general de Puertos y Costas autorizaba la redacción del proyecto, teniendo en cuenta que la inversión total corría a cargo de la citada empresa.

Según fuentes oficiales, esta norma de que la Dirección General de Puertos y Costas elabore el proyecto de la ampliación de un puerto y los gastos de las obras corran a cargo de otro organismo público o

privado es bastante usual. Un ejemplo en Baleares está en la ampliación del puerto de Cala Fornells, en Menorca, donde la Dirección General elaboró el proyecto y subvenció las obras en un 50 por ciento. El resto del presupuesto corrió a cargo del Ayuntamiento de Mercadal, ya que Cala Fornells entra dentro de este término municipal. (A su vez el Ayunta-

miento de su porcentaje en el presupuesto recibió un 50 por ciento de subvención del Consell Insular de Menorca, con lo que en realidad aportó fue un 25 por ciento del total de las obras).

Otras obras efectuadas de esta manera son las que el Grupo de Puertos de Baleares realizó en el Puerto de Mahón, aportando el Ayuntamiento de la ciudad un 10 por ciento del costo de las mismas.

En esta ocasión, Pamesa aporta al Estado el 100 por 100 de las inversiones para la ampliación del puerto de la Dragonera, entrando totalmente esta operación en la legalidad.

Los pasos a dar a partir de ahora es que si el anteproyecto no tiene ninguna queja por parte del público es aprobado y hay que realizar a continuación el estudio técnico del proyecto. Este debe ser aprobado por la Dirección General de Puertos y Costas, la cual exigirá a Pamesa un aval de una entidad financiera como compromiso de que llevará a fin las obras propuestas. Después se contratarán las obras y se espera que en un año, aproximadamente, estén definitivamente realizadas, pudiendo entrar a partir de esta fecha en el puerto de la Dragonera barcas tipo roll-on.

RIVERO

## Orden de detención

### Destrozos en una bandera española en Campanet

La tradicional «romería» que grupos de vecinos de Muro y La Puebla realizan al Monasterio de Lluc en el transcurso de la noche del 19 al 20 de abril dejó constancia, como es triste y lamentable norma y costumbre, de su paso por Campanet.

Si hasta el presente año los gritos, los actos violentos contra las propiedades campanetense aún causando más o menos daños no pasaban de las molestias que había de sufrir el vecindario, en esta última ocasión «se pasaron de rosca». Se calcula que entre tres y cuatro de la madrugada un grupo se dirigió al Ayuntamiento —su emplazamiento, en la calle Mayor, no es tránsito obligado de los romeros— y aupándose unos a otros alcanzaron la bandera española que ondeaba en el balcón principal —jalada por la mallorquina y cuatribarrada— y tirando de ella la destrozaron casi en la totalidad pues no quedó más que un girón.

Al conocerse en Campanet lo sucedido la repulsa y protesta del vecindario fue general, haciéndose eco de la misma las autoridades locales.

Ante lo sucedido, el Gobierno Civil ha difundido una nota en la que se dice: «Según la información recibida, un grupo de desconocidos desgarró, destrozándola, la bandera española que ondeaba en la Casa Consistorial de Campanet. Este Gobierno Civil quiere hacer constar su condena y total repulsa ante una conducta a todas luces inculcable que es contraria a los sentimientos del pueblo de esta provincia que ha expresado siempre su respecto más absoluto hacia nuestra bandera. Al propio, al hacer pública la presente nota quiere poner de manifiesto que se han cursado las oportunas órdenes a las Fuerzas dependientes de mi autoridad para que se lleven a cabo con la debida urgencia e intensidad las actuaciones tendentes a localizar e identificar a los autores y responsables de tales hechos al objeto de remitir a la autoridad judicial correspondiente las diligencias que se instruyan para la sanción que en su caso proceda. Palma de Mallorca, 23 de abril de 1981. El gobernador civil».

Dado que al parecer se atribuye a vecinos de Muro y La Puebla tan reprochable acto, estimamos que dichas poblaciones han de ser las primeras interesadas en conocer a los presuntos autores para que sean diferenciados de todos los demás.

## Jubilaciones en «Baleares»

Los compañeros de «Baleares» dijimos ayer «hasta siempre» a ocho compañeros que durante muchos años han estado al servicio de nuestro periódico sin regatear esfuerzos en ningún momento. Juan Muntaner, regente de talleres, Miguel Riera, chófer, Agustín Espinosa, el hombre que durante varios años nos ha estado solucionando los pequeños, pero molestos, problemas que tan solo un «manitas» puede arreglar, Juan Arellano, linotipista, Juan Roig Forteza, cajista, Salvador Vives Catalá, ofial de primera de cierre, Bernardo pastor, conserje, y Mateo Garau, jefe de cierre, fueron despedidos con una comida celebrada en un conocido restaurante palmesano organizada por sus propios compañeros y a la que asistieron un buen número de ellos.

Todos estos hombres han tenido una larga vida en «Baleares», la mayor parte de ellos conocieron los heroicos tiempos de la calle Danús, cuando la plantilla al completo del pe-



riódico tenía que hacer esfuerzos titánicos para salir a la calle, y han dejado más de quince años, esforzados pero recordados con cariño, en Paseo Mallorca. Ahora con la moderna tecnología, les ha llegado su

premio, merecido y deseado a la vez, que les permite ver como los demás seguimos sacando a la calle diariamente «Baleares» sentados cómodamente en sus casas.

Nuestra más cordial en-

horabuena, pues, a estos ocho esforzados hombres a quienes tanto debe «Baleares» y el más cordial deseo de que puedan seguir viniendo a visitarnos mucho tiempo más.

Foto: COSME VIVES.

Debido a la lluvia

## El «Día del Libro», aplazado hasta el jueves

La lluvia que insistentemente, a veces torrencial, cayó durante toda la mañana, se convirtió ayer en la principal protagonista del «Día del Libro», cuya celebración fue aplazada por acuerdo del Gremio de Libreros hasta el próximo jueves.

No obstante, a primeras horas de la mañana se habían montado diversos tenderetes en las plazas de Cort y Mayor, junto a la iglesia de San Sebastián y en las calles de San Miguel y Jaime III, puestos que ante la falta de público y la carencia de un resguardo frente a las precipitaciones en la mayoría de los casos, se levantaron casi inmediatamente. Sólo en Jaime III, bajo sus soportales, quedaron varias mesas instaladas y visitadas por numerosos viandantes.

Pudiera hablarse quizá de una mayor afluencia a las librerías que en otros días, motivada probablemente por el reclamo del diez por ciento de descuento en las adquisiciones. Sin embargo y a pesar de la

creencia popular, no es esta fecha cuando más ingresos obtienen los libreros. Algunos manifestaron a nuestro periódico que las ventas no aumentan de manera sensible con respecto a los restantes días ya que evidentemente el libro constituye un objeto que normalmente compra un sector determinado de la sociedad, de cierto nivel cultural, y durante todo el año las ventas no registran altibajos, excepto en los meses de septiembre y octubre, con considerables alzas, debido al comienzo del curso escolar.

Por otro lado, el diez por ciento de descuento que se lleva a cabo el «Día del Libro» lo cubren a medias —con el cinco por ciento cada mes— los propieta-

### ● No obstante, se montaron algunos tenderetes

rios de las librerías y las editoriales.

#### LOS LIBROS DE POLITICA, EN DECADENCIA

Este año, a diferencia de los anteriores, se han publicado muy pocas obras de carácter político. Y las escasas producciones que en este campo se han registrado, tienen como temática el fallido golpe de Estado del teniente coronel Tejero, escritos por periodistas y que en realidad no son auténticas novedades, ya que llevaban en venta varias semanas. Lo mismo cabe decir de los de contenido esotérico, aunque particularmente «Fin del mundo,

año 1999», del que es autor Charles Berlitz, best-seller en Norteamérica, tuvo gran aceptación.

La novela ha registrado un gran auge, sin embargo. «Tuareg» de Alberto Vázquez-Figueroa, «Malinche» de Jane Lewis Brandt, «Azteca» de Jennings, «Residente privilegiada» de la actriz María Casares, etc., juntamente con los de autores ya consagrados figuraron entre los predilectos.

Por último, señalar que las editoriales mallorquinas han hecho un notable esfuerzo para sacar a la venta en esta fecha obras de escritores de la provincia, aunque ello provoca un problema consistente en la acumulación de nuevos libros en lengua catalana que se produce y que el público no llega a asimilar.

J.M.M.

(Foto: Vives)



Uno de los pocos tenderetes que quedaron instalados ayer en Palma.

## SE NECESITAN EXTRAS Y DOBLES

PARA UNA

### PELICULA INGLESA DE LARGOMETRAJE

QUE SE RODARA EN MALLORCA EN MAYO Y JUNIO. HOMBRES Y MUJERES DE 14 A 70 AÑOS DE EDAD.

ENTREVISTAS: PRESENTARSE LUNES 27 ABRIL

EN EL HOTEL PALAS ATENEA

PISO 2º, PUERTA 2ª - DE 9,00 - 13 Y DE 15,00 - 18,00

### En la Biblioteca March

## Exposición de obras de Santiago Rusiñol

En la Biblioteca March se ha montado, con motivo del cincuentenario de la muerte de Santiago Rusiñol una importante exposición de las obras del ilustre escritor que, en este caso, ha coincidido con la festividad del día del libro.

En nuestra visita a la Biblioteca hablamos en primer lugar con el director de la misma, Lorenzo Pérez, quien nos explicó el porque de las mismas, dándonos una relación de las que se tienen programadas. Seguidamente fue Jaime Bover quien nos dio una breve explicación de la misma.

La exposición de libros de Rusiñol comprende obras de teatro, música, poesía, narración, arte, traducciones, silografías, etc. En la misma se pueden ver obras traducidas a los distintos idiomas y varias ediciones de «Illa de la calma». Pudimos ver la primera edición de la misma obra que data de 1913.

En la exposición se puede apreciar un carnet de apuntes del ilus-

tre escritor y un cuadro que el mismo pintó y que es propiedad de la familia March que se encuentra normalmente en la casa que dicha familia tiene en Cala Ratjada.

#### LIBROS DE MEDICINA

Fué Ramón Sánchez Cuenca quien nos adelantó la noticia de que, en breve, y coincidiendo con el Congreso que conmemorará el 150 aniversario de las Reales Academias de Medicina y Cirugía que se celebrará a finales de mayo, se inaugurará en la misma Biblioteca una exposición de obras de medicina.

De la colección de más de doscientos libros de medicina que tiene la Biblioteca March, se expondrán un centenar todos ellos de los siglos anteriores al XVII.

Por su parte la Real Academia de Medicina también está preparando otra exposición de libros de medicina mallorquina.

Mateo Cladera

### En cómic

## Presentación de «Historia de les Balears»

Presidida por el capitán general de Baleares, Manuel de la Torre Pascual, en la noche del miércoles se celebró en el salón de actos de la Caja de Ahorros de Baleares la presentación de los tres libros que esta institución regala a sus impositores en estas fechas.

Abrió el acto el presidente de Sa Nostra, José Zaforteza, diciendo que la idea de la Caja no era la de regalar unos libros, sino que todos los clientes lo leyeran. Asistían además a este acto, formando parte de la presidencia, el conseller de Cultura, Francisco Conrado de Villalonga y el alcalde de la ciudad, Ramón Aguiló, entre otros.

El subdirector de la Caja, José Antonio Frontera presentó el libro de Jean Jacques Servan-Schreiber «El desafío mundial» haciendo una interesante síntesis del mismo y explicando los planteamientos del autor en el sentido de que el mundo civilizado ha de ayudar, junto a los países que forman la OPEP, a las naciones subdesarrolladas, porque en la convivencia de unos con otros está nuestra propia supervivencia.

El catedrático Francisco Díaz de Castro presentó la edición especial de «Platero y yo», en el centenario del nacimiento de Juan Ramón Jiménez. Este poeta, delicado, hipersensible, fue el que introdujo en España la prosa poética. El catedrático dijo que «Platero y



En la foto, un momento del acto de la presentación de los libros.

yo» no es un libro cursi, ni mucho menos para niños, sino que el poeta trata en él su realidad cotidiana, mostrándonosla a todos los que le leen.

Por último, con grandes dosis de humor, Jaime Vidal Alcover, fue el encargado de presentar el libro «Historia de les Balears» (en cómic). Un libro muy interesante para todos, ya que es una manera más de dar a conocer nuestra historia a todas las gentes.

Cerró el acto el conseller de Cultura, Conrado de Villalonga agradeciendo a la institución la labor cultural de la edición de estos dos últimos libros, porque reflejan nuestra cultura

de Baleares y la cultura castellana, tan nuestra como la propia de las Islas.

El libro en cómic es un material didáctico para nuestros jóvenes que enseñan muy atractivamente la historia y por tanto digno de tener en cuenta en este renacimiento y redescubrimiento de nuestra propia cultura. Por otra parte está la edición especial de «Platero y yo», libro cumbre de la literatura castellana, literatura española, que es la literatura de toda la nación y a la que debemos de amar y respetar porque también es nuestra.

F.R.

Foto: MALDONADO



## Millón y medio de botín

## Atraco a mano armada en una entidad bancaria

● Dos jóvenes intimidaron a una docena de personas

Tras un tiempo de tranquilidad en lo que respecta a robos en entidades bancarias con intimidación a las personas, modalidad que popularmente se conoce por atraco, a mediodía de ayer acaeció uno en la sucursal de «La Caixa» sita en la calle Antonio Marqués Marqués, esquina a la de Ramón Muntaner.

Más de una docena de personas, entre empleados y clientes, se hallaban en las oficinas cuando irrumpieron en la misma dos individuos a cara descubierta esgrimiendo sendas armas cortas que conminaron a todos a permanecer quietos, para requerir seguidamente del cajero que les hiciera entrega del dinero que tuviera a mano del que recibieron «kilo y medio» que es decir un millón quinientas mil pesetas.

Los dos fascinosos volvieron con las mismas prisas que a la llegada a la calle, y, según se supo después por excepcionales testigos del suceso, ocuparon plaza en un turismo de color blanco, parece ser que en un «124» que esperaba estacionado frente a la sucursal



Sucursal de «la Caixa» donde se cometió el atraco. (Foto Maldonado)

bancaria con el motor en marcha y con un tercer hombre al volante. Vehículo que arrancó como una exhalación tomando la calle 31 de Diciembre en dirección a la carretera de Sóller, perdiéndose de vista.

Los ladrones eran jóvenes. De unos 20 a 23 años de edad, uno cuya estatura puede oscilar entre el metro setenta centímetros y de alrededor de 18 años el otro, más bajo, de un metro setenta. Ambos vestían anoraks de color azul. Las armas esgrimidas podrían ser un revólver y una pistola.

Tal vez auténticas —no les faltan a los delincuentes de hoy en día— tal vez simuladas —porque saben que el delito es menos grave— pero que causan el mismo efecto.

Resta comentar que si se ha roto la tranquilidad que al

principio señalamos, ni que decir tiene que esperamos prosigan los aciertos policiales en este tipo de delito pues si la memoria no nos falla todos los autores de atracos a entidades bancarias palmesanas han sido descubiertos y detenidos.

## Las pérdidas se cifran entre tres y cuatro millones

## Incendio en un piso de la calle Olmos

De tres a cuatro millones de pesetas se cifra el valor de las pérdidas materiales y daños causados en un domicilio sito en la calle Olmos, de nuestra ciudad, en el que a primeras horas de la tarde de ayer se declaró un incendio cuando en el piso no había ningún miembro de la familia que lo ocupa.

El humo, en densa columna que vertió al exterior y luego algunas llamas fue advertido por los vecinos de la finca apresurándose a solicitar el auxilio de los bomberos, que acudieron con una unidad y la escalera mecánica. Asimismo hicieron acto de presencia coches-patrulla de la Policía Municipal, Policía Nacional y Brigada de Seguridad Ciudadana, efectivos que cumplieron al instante con sus respectivas funciones. La Policía Municipal procedió a desviar el tráfico ordenando la circulación por otras calles mientras la Policía Nacional auxiliaba a los vecinos de los pisos superiores al siniestrado a evacuar las viviendas pues éstas se veían afectadas por el humo. La inquilina de una de los pisos, una seño-

ra de mediana edad, salió al balcón presa de fuerte shock nervioso y puesto que no atendía a las llamadas de los Policías Nacionales a que abriera la puerta del piso se vieron estos obligados a violentarla para llegar junto a la mujer y ponerla fuera de peligro.

El fuego, al parecer, se inició en la sala de estar en que había una mesa de camilla con un calentador eléctrico enchufado, atribuyéndose a éste las causas del siniestro. Las llamas se extendieron por la habitación haciendo presa en todo el mobiliario y enseres llegando al recibidor y otras habitaciones.

Durante los trabajos de extinción sufrieron intoxicación por monóxido de carbono un bombero y un policía nacional que fueron evacuados para que recibieran la debida asistencia médica, recuperándose inmediatamente después.

La abnegada labor de los Bomberos y de las fuerzas de orden público se prolongó por casi una hora, restableciéndose entonces la normalidad en la concurrida calle Olmos.

## CC.OO. y UGT convocan una manifestación unitaria

## Ultimados los preparativos para el 1º de Mayo

A una semana de la conmemoración que tradicionalmente hace la clase trabajadora del 1º de Mayo, las centrales sindicales mayoritarias hicieron públicos ayer los acuerdos a los que han llegado para la manifestación que tendrá lugar con motivo de dicha festividad. Tras una serie de reuniones CC.OO. y UGT han llegado a una serie de criterios unitarios para caracterizar el contenido y desarrollo de la manifestación a la que esperan se adhieran otras organizaciones y fuerzas democráticas de las islas.

Según manifestaron los portavoces de las centrales mayoritarias el contenido de la manifestación girará en torno a cuatro puntos: consolidación de la democracia, reivindicación de la autonomía para las Islas, apoyo a las negociaciones que contra el paro se están llevando a cabo a nivel estatal y, por último promover la implantación sindical en el movimiento obrero. Dentro del primer punto, la consolidación democrática, CC. OO. y UGT incluyen la defensa de la Constitución y la contribución al buen funcionamiento de las instituciones democráticas.

Desde el punto de vista laboral, y este es el aspecto que mas afecta a los trabajadores, la manifestación se enfoca a la lucha contra el paro y así se hará constar en la pancarta que irá en cabeza sostenida por una decena de dirigentes sindicales. El comienzo de la misma está prevista para las 11 de la mañana del próximo viernes, en la Plaza de España, dirigiéndose por la Puerta de San Antonio y calle Sindicato hacia la Plaza Mayor. Una vez allí, los secretarios generales de CC.OO. y UGT, Manolo Cámara y Francisco Obrador, darán lectura al parlamento unitario elaborado con esta ocasión y se dirigirán a los manifestantes.

La manifestación que cuenta con la correspondiente autorización tiene previsto su propio servicio de orden para que la marcha discurra sin alteraciones y de acuerdo con lo acordado por sus organizadores.

Preguntados éstos sobre la ausencia de USO en esta convocatoria unitaria, los portavoces de CC.OO. y UGT manifestaron que una serie de circunstancias habían determinado la conveniencia, en opinión de las mencionadas centrales, de llevar adelante esta convocatoria bajo sus propios criterios lo que no es óbice para que inviten a USO a

tomar parte en ella junto con las restantes organizaciones y partidos democráticos.

## USO CONVOCA SU PROPIA MANIFESTACION

Esta decisión no ha sorprendido a USO que manifestó también ayer a los medios informativos: «La exclusión de la convocatoria no es ninguna sorpresa, nos lo esperábamos». Para esta central, la marginación por parte de CC.OO. y UGT es algo habitual y lo único que no terminan de comprender —según afirman— es cómo se habla constantemente de unidad sindical si luego no se cuenta con la tercera fuerza entre las centrales, como es la USO.

Así las cosas, USO anuncia que no tomará parte en la manifestación de CC.OO. y UGT, como organización, pero que deja total libertad a sus afiliados si quieren asistir a nivel individual. En cualquier caso, USO quiere celebrar el primero de mayo por lo que ha convocado otra manifestación, en coches, que saldrá a las 9 de la mañana del mismo viernes, desde Eusebio Estada. Tras recorrer diversas calles y barriadas de Palma, finalizará en Vía Roma. Por otra parte, ha organizado las «11 jornadas primero de Mayo» que darán comienzo el día 27 y finalizarán el 2 de Mayo. Entre otros actos, está previsto un mitin del secretario general de USO, Manuel Zaguirre, el día 29 en el Teatro Sindical y un festival de música viva el día 2 en la Plaza Mayor.

Por último, USO anunció que de la reunión que hoy mantendrá su Ejecutiva saldrá un comunicado sobre la exclusión de que ha sido objeto por parte de las centrales mayoritarias.

E. Checa

MUTUALIDAD GENERAL DE FUNCIONARIOS CIVILES DEL ESTADO  
Cambio de Entidad

Se anuncia el período de Cambio de Entidad de Asistencia Sanitaria para los mutualistas que lo deseen entre los días 10 al 25 del próximo mes de Mayo. Dicho cambio será único para el año 1981.

Para solicitudes e información dirigirse a la Delegación Provincial.

Palma, 23 de Abril de 1981  
EL DELEGADO PROVINCIAL  
Fdo.: Juan Pou Grimalt.



## Consell General Interinsular de les Illes Balears

Conselleria Adjunta a Presidencia y de Turismo  
ESTABLECIMIENTOS DE BEBIDAS EN LAS PLAYAS (CHIRINGUITOS)  
(SELLADO DE CARTAS DE PRECIOS)

Se pone en conocimiento de los concesionarios de los establecimientos expendidores de bebidas en las playas (CHIRINGUITOS), la ineludible obligación de proceder al preceptivo sellado de cartas de precios para la temporada de 1981. A tal efecto, pueden pasar por cualquiera de las Delegaciones de la Conselleria Adjunta a Presidencia y de Turismo del C.G.I., sitas en Jaime III, nº 8, Palma, Vara del Rey, nº 13, IBIZA y C/. Explanada, nº 40, MAHON, (MENORCA) para retirar los impresos de cartas oficiales y proceder a su sellado correspondiente antes del 15 de Mayo de 1981.

EL CONSELLER ADJUNTO A PRESIDENCIA Y DE TURISMO  
Pedro J. Morey.

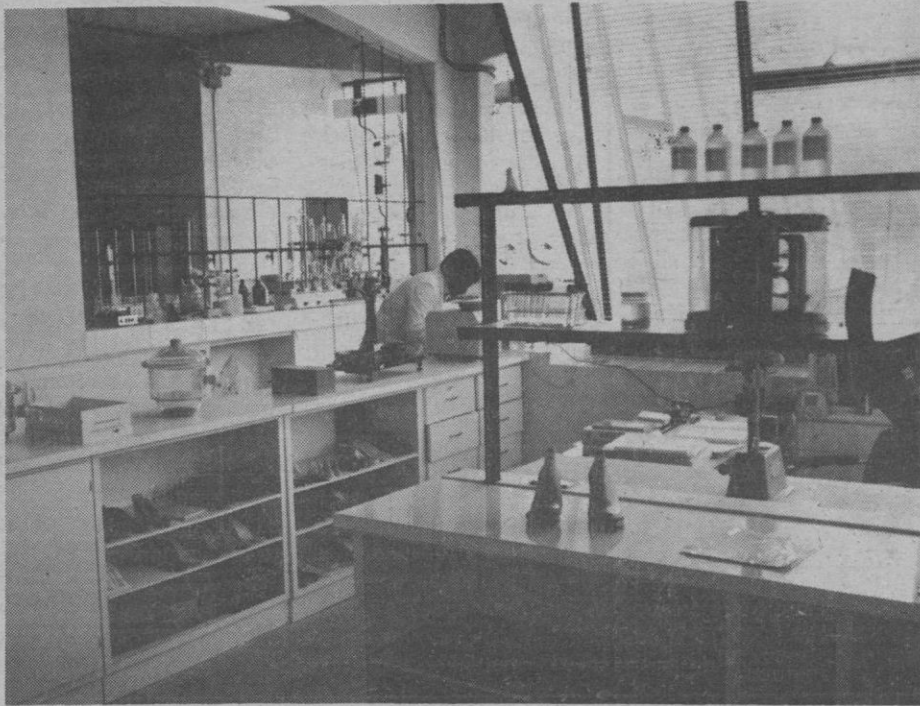
## FAROLAS TERRAZA Y JARDIN



Electrica Española  
Costa y Isobora nº9-tel.46 27 66

Una gran ayuda para la industria de la piel

## Inescoop inaugura hoy sus instalaciones en Inca



Hoy, a las 7 de la tarde, será presentado a las autoridades, profesionales de la industria de la piel y numerosos invitados de las islas, las nuevas instalaciones que Inescoop ha montado en Inca. La importancia que registra la industria de la piel para la economía balear, y el elevado censo laboral que cobija, son motivos más que suficientes para justificar la apertura de estas instalaciones que, de inmediato, han de propiciar un asesoramiento importantísimo y una ayuda ilimitada encaminada a una mejor calidad de los manufacturados de la piel y su entorno o industrias afines.

### ¿QUE ES INESCOOP?

Se trata de una organización de servicios que cubre una serie de actividades, muy costosas y difíciles de desarrollar a nivel individual y que la generalidad del ramo considera muy necesarias. Puede afirmarse que cuenta con unas instalaciones y un equipamiento a nivel europeo, capaces de comprobar la calidad de una cremallera hasta la identificación del acabado de una piel. Para ello cuenta con un equipo de electrónica para medir pieles o para el estudio de microprocesadores.

Cuenta con un equipo de técnicos con formación universitaria y con los medios apropiados, los cuales han desarrollado su especialidad en torno al calzado y sus materiales constitutivos. No se margina la moda, aún siendo éste un aspecto muy particular de cada empresa, y se alcanza hasta la calidad y las posibles comprobaciones sobre cada una de las partes del zapato.

### LA INVESTIGACION ES NECESARIA

En el aspecto de control de calidad, los fabricantes se han encontrado, desde el principio, con el problema de la distancia. La rapidez de la fabricación de calzado no permite, generalmente, disponer de tiempo para comprobar los materiales que van a utilizarse, y menos tiempo existe aún cuando se plantea un problema en la producción

## ● El Ministerio y la Consellería de Industria y Comercio han mostrado un sincero interés

que se obtuvo la financiación del Ministerio de Industria para las instalaciones destinadas a Inca. Las fundamentales son las siguientes: **Equipamiento.** — La mayoría de aparatos son prototipo, se fabrican sobre pedido y tienen plazos de entrega largos. Varios de los que se instalan en Inca son de fabricación propia, y todos han sido adecuadamente comprobados por los técnicos.

**Formación.** — La selección se hace entre profesionales (en este caso concreto se trata de una licenciada inquense) que deben cubrir una amplia etapa de formación en los temas específicos del calzado. Esta formación se ha desarrollado en los laboratorios centrales, en Elda.

**Instalación.** — Las instalaciones deben cumplir una serie de características constantes de humedad y temperatura para poder obtener valores comparativos.

### MISION DE LOS INDUSTRIALES

La coordinación se ha realizado desde Elda pe-

ro, a partir de ahora, y aunque las instalaciones inquenses que darán bajo la dependencia técnica de la central, corresponderá a los industriales de esta zona, en coordinación con el Consejo Rector, marcar las directrices, asegurar su mantenimiento y programar su desarrollo futuro, tareas en las que la propia Consellería de Industria y Comercio ha expresado un sincero interés.

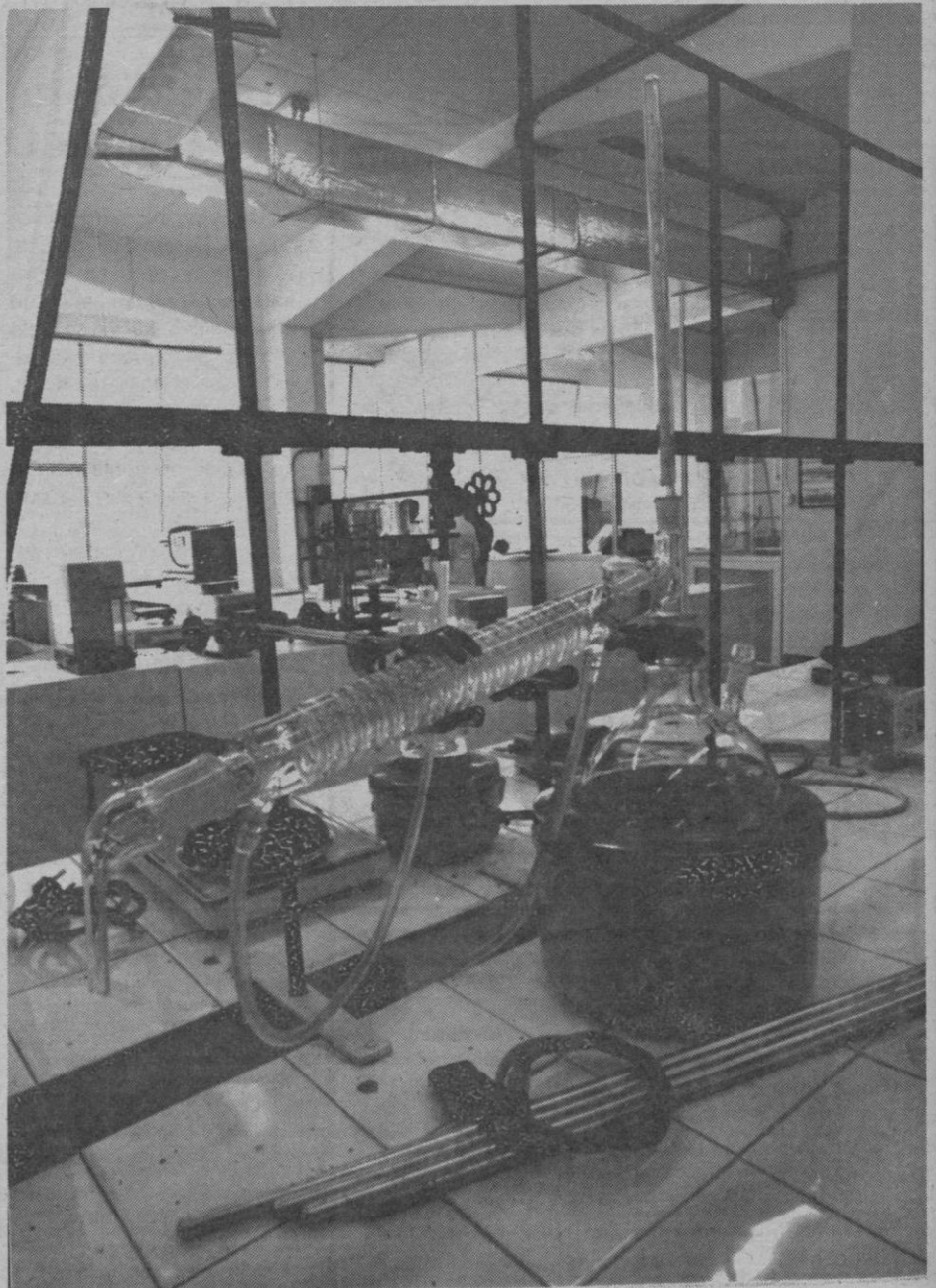
El objeto primordial de Inescoop es fomentar el progreso y mejoramiento del sector español del calzado, fortalecer el crecimiento de la exportación y de la calidad de la producción.

Entre sus actividades cabe señalar el control de calidad, comprobación de materias primas para el calzado, estudio de devoluciones, normalización de métodos de ensayo, desarrollo de tecnología, asistencia técnica, estudios de procesos de fabricación, formación monográfica, información técnica y de la moda, encuestas podológicas, estadísticas y proceso de datos e investigación aplicada.

J. M<sup>a</sup> P.

### ETAPAS QUE CONDICIONAN EL MONTAJE

Hace más de un año



## EDICTO

DON SANTIAGO BAZARRA DIEGO, MAGISTRADO JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO TRECE DE LOS DE ESTA CAPITAL.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se siguen autos n.º 456-80 a instancias del Banco Hipotecario de España S.A., contra Ordenación Son Saura, S.A., sobre secuestro y posesión interina de una finca, en los que por providencia de esta fecha he acordado sacar a la venta en pública subasta, doble y simultánea, por primera vez la siguiente:

«EN MERCADAL (Menorca).— Predio denominado «Son Saura» del término municipal de Mercadal (Menorca) de doscientas nueve hectáreas cincuenta áreas cincuenta y dos centiáreas. Linda al Norte, con el mar, al Sur con los predios Coves Velles y Llucaitz; al Este con los predios Coves Velles y Bella Vista; y al Oeste, con Albufera del Conde de Torre Saura y finca de «Golf Son Saura S.A.».— Inscrita la hipoteca a favor del Banco en el Registro de la Propiedad de Mahón al tomo 942, libro 85 de Mercadal folio 180, finca 3.892, inscripción 2.ª».—

Para cuyo acto que tenga lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado y del de igual clase de Mahón, se ha señalado el próximo día VEINTISEIS DE MAYO A LAS ONCE DE SU MAÑANA, sirviendo de tipo para la misma la cantidad de TRESCIENTAS MILLONES DE PESETAS, no admitiéndose posturas que no cubran las dos terceras partes de mencionado tipo y debiendo los licitadores de consignar previamente en la mesa del Juzgado el diez por ciento del mismo, sin cuyo requisito no serán admitidos a licitación del Registro se hallarán de manifiesto en Secretaría y que los licitadores deberán conformarse con ellos y no tendrán derecho a exigir ningunos otros y que las cargas o gravámenes anteriores y preferentes, si los hubiese, el crédito del actor, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Y para su fijación en el sitio público de costumbre de este Juzgado y en el de igual clase de Mahón y su publicación en los Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia de Baleares, así como en uno de los periódicos de la misma, expido el presente que firmo en Madrid a nueve de Marzo de mil novecientos ochenta y uno.

V.º B.º

El Ilmo. Sr. Magistrado Juez.  
El Secretario

MADRID. — (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Baleares»)

Los comentarios de la prensa alemana sobre la situación política de España, numerosos en el ambiente de la visita de nuestro jefe del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, a la República Federal, son poco optimistas ante el futuro inmediato. El concepto «democracia vilificada» se repite una y otra vez. Calvo-Sotelo, que regresó ayer a Madrid dejando una excelente impresión en el Gobierno alemán, ha procurado rebatir esos argumentos y proporcionar al canciller Schmidt una visión más ajustada de la realidad, ciertamente difícil pero de esquemas menos simplones, que vive nuestro país.

El europeísmo occidentalista, que define la opción del presidente Calvo-Sotelo, ha sido el eje de la visita de dos días a la RFA: los grandes temas de la CEE y la OTAN. Se han lanzado clamores de aviso de que el nuevo jefe del Gobierno desea entrar en la OTAN antes que en la CEE y, si mis informaciones no fallan, esto es una grave distorsión de la realidad. La CEE sigue siendo lo prioritario.

Sucede que, desde el momento en que formalmente se abra el proceso de adhesión de España a la OTAN —lo que tendrá lugar a finales de año, una vez concluidas las conversaciones al respecto entre el jefe del Gobierno y los líderes de los grandes partidos del arco parlamentario— hasta que dicho ingreso sea plena realidad transcurrirá, por razones técnicas mucho menos tiempo que en culminarse el proceso de integración en la CEE. Esto es muy distinto que decir que la OTAN preceden a la CEE.

En efecto, la integración española en la Alianza Atlántica no plantea grandes problemas técnicos. Presupuestariamente significará, en efecto, un esfuerzo mayor en gastos de la defensa, pero a niveles aceptables. En el campo militar concreto, nuestras fuerzas Armadas están en condiciones de adaptarse con rapidez a las exigencias del mando atlántico. En cuanto al armamento, la dependencia nacida, hace ya muchos años, de los acuerdos bilaterales con los EE.UU., hace fácil la adaptación, máxime cuando no están contratadas grandes compras que fueran inadecuadas para las recomendaciones de la OTAN.

(Por cierto, el embajador de los EE.UU. en Madrid, Terence Todman, ha pedido que se suspenda el almuerzo que el próximo día 30 de abril le iba a ser ofrecido por un amplio grupo de sus amigos españoles. La razón: viaja a Washington el día 27 para presidir las primeras negociaciones del tratado bilateral)

## Calvo Sotelo mejoró imagen en Bonn

# La OTAN no precede a la CEE

En cambio todo se vuelve extraordinariamente complejo, desde el punto de vista técnico, para la adhesión de España a la CEE. Casi lo de menos, y no deja de tener sus problemas, es la implantación del IVA para ejuarnos a las exigencias tributarias del Mercado Común. Está el problema de nuestra reconversión industrial y agrícola, de la adaptación de estructuras económicas, etc. Si en dos o tres años España puede estar perfectamente integrada en la defensa atlántica, se necesita un período mucho más largo para la adaptación a las exigencias de la CEE.

### ACCELERAR EL INGRESO EN LA CEE

Moviéndose, por tanto, en el terreno de las realidades, el presidente Calvo-Sotelo ha explicado al canciller Schmidt la posición española respecto a la CEE: necesitamos que los países de Europa occidental nos echen políticamente una mano a base de acelerar la firma del acuerdo de adhesión, y este acuerdo debe incluir un período largo de adaptación estructural. Se dice que el canciller alemán ha entendido la postura española y está dispuesto a prestarla apoyo.

En el encuentro de Calvo-Sotelo con Schmidt los alemanes se han encontrado con un político que ofrece posiciones pragmáticas, cooperadoras y perfectamente encajables en los moldes y hábitos europeos. En su suma, que Calvo-Sotelo se ha anotado puntos positivos en este primer viaje internacional desde el 23-F, la fecha que marca ya un hito de inexcusable referencia en el proceso democrático español.

### «LENTEJAS» DE MONA-JOTA: DOS AÑOS

En otro orden de cosas, aburridos siguen los cenáculos madrileños. En el Club Siglo XXI el líder comunista Santiago Carrillo ha mantenido su conferencia, pero sin posterior cenáculo. Muchos adictos del club esperaban con interés la postura de Carrillo, después de que buen número de conferenciantes de matiz político progresista, entre ellos todos los del PSOE, hubieran retirado sus intervenciones a partir del 23-F, en razón a cierto «ambiente» que entendieron pro—golpista en el coloquio que siguió a la conferencia de Martínez Esteruelas. Pienso que se exageraron mucho las cosas y que, en realidad, fue más un pretexto que otra cosa

dentro de un clima de creciente hostilidad al Club Siglo XXI en círculos políticos y periodísticos.

Va a ser muy difícil que este clima se remonte, pese a que miembros destacados de la directiva del club están haciendo esfuerzos para mejorar las relaciones. Por lo menos hasta el próximo curso político la suerte parece echada. Y es una pena porque, con independencia del clima predo-

minantemente conservador del club, había conseguido unos coloquios con nivel y amplios márgenes de libertad de expresión, particularmente en los cursos 78-79 y 79-80. Luego, circunstancias desafortunadas y de las que ya se ha escrito demasiado han estropeado el curso actual.

El otro famoso cenáculo madrileño, las «lentejas de mona—jota» se dispone a celebrar cumpleaños. En

efecto, el próximo lunes se cumplirán dos años desde las primeras «lentejas» organizadas en su domicilio particular por la periodista Mona Jiménez. Sus amigos tendremos, en esta ocasión, un tema vivo para el debate, ya que Antonio Garrigues Walker se despide como moderador de las «lentejas» por estar ya absolutamente metido a fondo en la política activa. Tras no pocos titubeos, Antonio

Garrigues ha cruzado su «rubicón» y puesto el objetivo en las próximas elecciones generales, en las que espera participar, bien dentro de una amplia coalición de centro-derecha, al modelo portugués, bien independientemente al frente de los liberales.

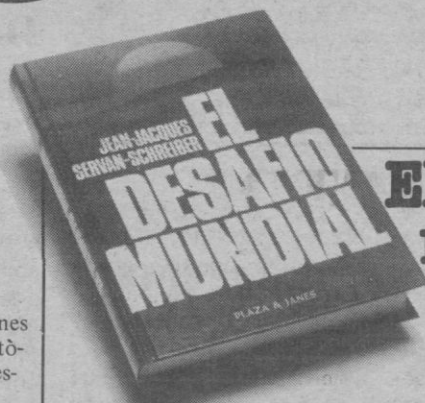
Otros cenáculos madrileños, como el Club del Sable, el Club Democracia y Convivencia, etc. permanecen prácticamente inactivos. La fundación Justicia y Libertad no acaba de arrancar en su programa de actividades y el «Club de los Mil», que agrupará a socialdemócratas y progresistas, está aún en las primeras fases de organización.

# Ven a recogerlos

## Historia de les Balears. (En comics.)

Narrado con toda sencillez, animado con ilustraciones rebosantes de ingenio e impreso a todo color, 'La Historia de les Balears' (en comics) apasionará y divertirá especialmente a los más jóvenes mientras son ampliamente informados acerca del proceso histórico de nuestras Islas.

Cultura, diversión y entretenimiento encontrarán sus lectores en esta desenfadada obra literaria.



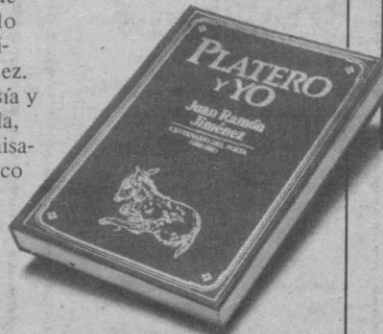
## El desafío mundial.

El enorme desafío, casi salvaje, que lanza la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) al mundo industrial: desarrollar el Universo o perecer todos juntos.

'El Desafío Mundial' es un llamamiento a la unidad entre todos los hombres, a la asociación entre todos los países, desarrollados, subdesarrollados y en vías de desarrollo, para salir de una situación crítica, de unas circunstancias que constituyen un verdadero desafío a todo el mundo y que amenaza con su destrucción.

## Platero y yo.

El libro más bello de la narrativa lírica contemporánea. Hoy, más que nunca, conmemorando el Centenario del nacimiento de J.R. Jiménez. 'Platero y Yo' es Poesía y Novela, relato y fábula, retrato de gentes y paisajes de su Moguer blanco y marino.



CAJA DE AHORROS DE BALEARES "SA NOSTRA"

Del 23 al 30 de Abril

Tus libros de este año.

# El Rey entregó el premio «Miguel de Cervantes»

MADRID.— «Nunca imaginé que me llegaría el día de hacer un elogio público y sincero a un Rey, a un monarca en cuanto tal, es cédor: por el hecho mismo de ejercer la Jefatura del Estado. Hoy lo hago, fervorosamente, y querría que todas las repúblicas de América se enteraran de ello».

Con estas palabras, el escritor uruguayo Juan Carlos Onetti, ha agradecido hoy la concesión del premio de literatura en lengua castellana Miguel de Cervantes, el nobel de las letras castellanas, cuyos símbolos, un título y una medalla, recibió del Rey Don Juan Carlos, a quién acompañaba la Reina doña Sofía, en un solemne acto celebrado en el Paraninfo de la Universidad de Alcalá de Henares.

El discurso de Onetti, exiliado en nuestro país desde 1975, constituyó un testimonio de agradecimiento y amor a España y al Rey y una confesión de su reconciliación con la vida. «Esta libertad que yo le debo a España —dijo el escritor— se la debo también, como todos los españoles y no españoles que vivimos sobre este suelo, principalmente a su Rey», y añadió: «El fantasma de aquel manco desvalido, preso por deudas, vigila y sabe que no miento, que he dicho la verdad, honestamente».

Iñigo Cavero, ministro de Cultura, departamento que instituyó el premio en 1976, dotado actualmente con diez millones de pesetas, destacó la «atención, sensibilidad y apoyo a las letras y las artes» que han demostrado los Reyes de España en el primer lustro de su reinado, glosó la obra de Onetti y hizo una advertencia sobre la unidad de la lengua.

Tras las palabras del ministro de Cultura, el Rey pronunció el siguiente discurso:

## ● Onetti: Nunca imaginé que haría un elogio de un Rey»

«Uno de los más gratos momentos que todos los años se me deparan, es precisamente la asistencia a este noble paraninfo de la universidad de Alcalá, con motivo de la entrega del premio «Miguel de Cervantes», que en su corta pero ya famosa existencia, subraya periódicamente su importancia, al destacar la máxima inspiración de nuestra comunidad lingüística».

A los ilustres nombres de Jorge Guillen, Alejo Carpentier, Dámaso Alonso, Jorge Luis Borges y Gerardo Diego, viene a unirse ahora el de Juan Carlos Onetti, en una manifestación impresionante de fecundidad y ambicioso ímpetu geográfico, creador y recreador de ese tesoro vivo que es el idioma; autor insigne, procedente de Montevideo y en la actualidad radicado en Madrid.

Ocasiones como esta, que aproximan orillas y salvan inmensas distancias, enriquecen el patrimonio cultural universal, y especialmente el de la comunidad hispánica.

Si los premios literarios han cumplido desde siempre una función de merecido homenaje a los más esclarecidos cultivadores del noble oficio de las letras, sirven también —y ello adquiere especial relieve en la sociedad actual— como estímulo de la juventud y como incitación a la lectura de los más granados logros literarios.

El papel de largo alcance que incumbe a la lectura en la configuración de la sociedad del futuro, tiene para los miembros de la comunidad hispánica acentos singulares, dada su diversi-

dad y su fuerte personalidad individual.

Para convivir es necesario comprender, consentir con los demás, asumiendo los problemas ajenos, para lo que es necesario comprenderlos, conocerlos, sufrirlos casi en la propia carne, lo que a veces sólo es posible por la vía literaria.

Juan Carlos Onetti como creador de una atmósfera y de un ámbito literario propio, inconfundible, personal, no halaga ni castiga, sino que sumerge al lector en un mundo real y universalmente humano, como exponente artístico señero que es del ámbito rioplatense.

Con su lectura se alcanza un mejor conocimiento del hombre y una serena reflexión de la realidad y de sus circunstancias histó-

cas, lo que determina una más profunda penetración en las raíces de nuestra identidad cultural y humanística, tan necesaria para la inteligente y responsable participación de todos los ciudadanos en la convivencia pacífica en la libertad.

«Que desde esta orilla de esa rica y amplia comunidad hispánica, se otorgue público reconocimiento a los más altos logros del nuevo Continente, es para todos y especialmente para mí, como Rey de España, una llamada de optimismo cara a un futuro que hay que construir con esfuerzo, imaginación y respeto al pasado».

La Reina y yo nos sentimos profundamente identificados con todos los esfuerzos que por fortalecer esta histórica vinculación se lleven a cabo, por lo que a nuestra sincera felicitación a Juan Carlos Onetti, queremos unir nuestro vivo agradecimiento a cuantos ponen especial empeño en la generosa tarea del quehacer cultural.»

## Recepción real a los intelectuales

### Don Juan Carlos rindió homenaje a Pla

El recuerdo que Don Juan Carlos dedicó al escritor Josep Pla, fallecido ayer —«le traté, le conocí», diría el Monarca— provocó los aplausos de los asistentes a la recepción ofrecida por los Reyes de España en el Palacio de la Zarzuela a escritores e intelectuales.

El editor Lara preguntó por sus memorias a Manuel DíazAlegría, y Julián Cortés Cavanillas. También charló animadamente con José Luis de Villaonga, que marchará próximamente a Cádiz con Luis Escobar, donde se presentará la película «Patrimonio Nacional».

La historiadora Mercedes Formicá dijo a Antonio Gala que había visto su últi-

ma obra, y éste la felicitó por su acento andaluz que él «sentía ir perdiendo cada vez más».

En un momento dado, alrededor de Don Juan Carlos, que departía con Gloria Fuertes, se reunieron Forges, Perdis, y Mingote, lo que arrancó esta exclamación de la escritora: «Fjese en los que estamos aquí: el humor, el amor, la historia, y Vos».

La recepción, que había comenzado a las siete de la tarde acabó dos horas después, con la satisfacción general de los asistentes por el apoyo expresado por SS.MM los Reyes a la cultura.

## Muertos, millonarios y parados

por Juan Pla

Terminábamos la crónica de ayer con una referencia, por ventura demasiado íntima, a la enfermedad y muerte del escritor Josep Pla. El viejo amigo ampurdanés ha fallecido en la misma fecha que Miguel de Cervantes, lo cual, fuera del tiempo, así en la tierra como en el cielo, significa nada. Todos, a fe de Dios, nos morimos en un mismo instante...

También pudieron morir, como el niño navarro que se cayó en un pozo de las inmediaciones de Allo, Rodrigo Echevarría Ochoa, los compañeros periodistas y la real muchachada merengue del Madrid, allá en el estadio de Milán, donde llovían chuzos, dardos, piedras, tomates y toda suerte de objetos contundentes. ¡Qué aspecto tan café de la muerte popular, cuando merodea por las canchas de la incultura! No pasó nada en Milán. Se clasificó el Real Madrid y a los chicos del balompié les largaron, en concepto de prima, ochocientos mil pesetas. Al entrenador, ese renombrado forastero, le dieron un millón seiscientos mil, casualidad, hermanos, la misma cifra oficial de parados en el país. Así rueda la bola.

Ese abogado donostiarra de testa pelada y barba cana, el que hizo de transportista de muchísimos millones para liberar a Luis Suñer, se comportó de manera singular ante las cámaras de televisión. Parecía, valga la evocación, un aventajado discípulo del evangelio aquel que recomendaba decir «sí» o decir «no», sin más explicaciones. Y el venerable Pedrol Rius, a su vera, nos contaba el cuento de Caperucita, como si quisiera calmar el fragor y el fulgor de nuestras más íntimas polémicas mentales. «Si la abogacía no intercede —vino a decir Pedrol— ¿quién podrá liberar a los ciudadanos secuestrados?» El colega que le interrogaba quedó mudo ante tamaña pregunta. Una voz cualquiera, entre el millón y medio de parados clamó al cielo y dijo: «¡si me dan cinco millones de pesetas a mí, soy capaz de liberar al lucero del alba».

Rosón, más gallego que ministro en las cuitas de ayer, decía que, después de oír al juez que dictó la libertad incondicional de Ruiz Balerdi —así se apellida el abogado que transportó millones para ETA—, no tenía nada que decir. En boca cerrada, señor ministro, no entran moscas. Las moscas, por lo visto, se las tiene que tragar todas el periodista cabal, esto es, el que informa, pregunta, comenta, polemiza y acaba perdiendo la cabeza, es natural, porque se la vuela el enemigo.

## Pronta liberación de los pescadores españoles

Madrid. — «Los pescadores españoles que se encuentran en Casablanca están un poco nerviosos, pues están llegando al fin de su estancia aquí», ha declarado a Radio Nacional el cónsul español en esta ciudad marroquí, señor Cobos.

«El Consulado español de Casablanca no ha abo-

nado ninguna multa por los apresamientos de los pescadores. Los que tienen que pagar estas multas son los armadores de los barcos», dijo el señor Cobos, que agregó por último que «Los pescadores estarán muy pronto libres y dispuestos a volver a España. Podría ser esta misma tarde, pero el momento exacto lo desconozco».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**D<sup>a</sup> María de la Concepción**

**Arbona Salvá**

(VDA. DE D. MIGUEL GUILLEM MONTFERRER)

Que falleció ayer a la edad de 81 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus aflgs. hijos Antonio (Prof. de E.G.B.), M<sup>a</sup> del Carmen, Miguel (Abogado), Fernando (Autocares MUSA), hijos políticos, Francisca Campins Pol, Domingo Serrado Altemir, Catalina Ramis Castelló, Soledad Obanos Arrecivita, hermano Juan, hermana política Catalina Noguera Marí, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy, día 24, a las 20.30 en la iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**D. Andrés Bassa Mir**

(EX FISCAL DE DISTRITO)

Que falleció día 22 Abril, en Palma, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Su esposa doña Antonia Ramis Colomar, hijo Jaime, hija política Esperanza Morell, hermana D<sup>a</sup> Mercedes Bassa, hermano político D. Luis Pascual Fortuny, nietos, primos, sobrinos y demás parientes ruegan una oración por su alma, el funeral se celebrará hoy viernes día 24 a las 19.30 de la tarde en la parroquial iglesia de Sta. Eulalia.

Casa mortuoria, Borrás nº 1

No se invita particularmente.

Sancho Rof, ante la Comisión del Congreso

## Va a darse la batalla contra la corrupción en la Seguridad Social

Madrid.— El ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, acompañado de los secretarios de Estado para la Sanidad, Luis Sánchez Harguindey, y para la Seguridad Social, José Barea, ha comparecido ante la Comisión de Sanidad y Seguridad Social del Congreso de los Diputados, que preside el centrista Enrique Sánchez de León.

En el curso de la reunión, el señor Sancho Rof ha informado, entre otras cosas, de lo siguiente:

—Se van a adoptar medidas urgentes sobre el sistema actual sanitario, con independencia de la ley de bases de la sanidad, que será remitida al Congreso de los Diputados. Estas medidas urgentes son: Creación de áreas sanitarias, áreas piloto en las zonas periféricas de las ciudades; adecuación de los cuadros ya en funcionamiento en el tema de radiología y laboratorios; normativa rígida en el cumplimiento de horarios; informatización progresiva de los recursos; reglamentación de los órganos de Gobierno de las instituciones sanitarias y regulación de la medicina privada en los hospitales públicos.

—El Gobierno entiende que en un sistema público, no sólo el Estado tiene competencia en el tema sanitario, sino también las Corporaciones Locales, las Comunidades Autónomas y los ayuntamientos. En este

sentido, se crearán hospitales diferenciados con tratamiento especial.

—Este departamento está adoptando una serie de actuaciones, sobre medidas contra la corrupción, que son fundamentalmente transparencia de la gestión; los perfiles en la prestación farmacéutica; el establecimiento informativo en la incapacidad transitoria; en un programa de informatización; suministros a instituciones sanitarias; auditoría médica en sentido estricto; descentralización de la gestión disciplinaria y que el Insalud se considere beligerante en la lucha contra el fraude y la corrupción.

—En este sentido, el Ministerio ha dado instrucciones concretas al Insalud para que cuando se denuncien casos de corrupción se persone como colaborador del fiscal.

—Se van a utilizar todos los sistemas de asistencia

social, mediante una adecuada planificación. Se creará un único sistema de servicios sociales, con especialización de las instituciones.

### PENSIONES

—Hay que ir a una reordenación de todas las pensiones, a partir de la jubilación y convertir esta pensión en la base. En este sentido, el Ministerio está adoptando una serie de medidas en las prestaciones de carácter homogéneo: en unificar las bases reguladoras de las pensiones; en una actualización de régimen de accidentes de trabajo, estableciendo un procedimiento más ágil y liberando de determinados recursos económicos.

—Se va a suprimir el requisito de alta para el derecho de pensión. Se va a anticipar la edad de jubilación en determinados sectores o actividades.

### El desempleo

## El acuerdo a tres bandas no va por buen camino

La CEOE ha convocado para hoy a UGT a una nueva reunión sobre el acuerdo contra el paro, en un intento de forzar una salida rápida al tema, según han informado fuentes solventes.

Las mismas fuentes han señalado que la Patronal podría ofrecer a la central de inspiración socialista una negociación paralela a la convocada por el Gobierno, continuando el desarrollo del acuerdo marco interconfederal en lo que a política de creación de empleo se refiere.

A este respecto, fuentes de la Patronal han comentado que existe un cierto malestar en CEOE sobre el ritmo y la forma en que se están llevando las negociaciones tripartitas, «que no conducen a nada claro». A juicio de CEOE, las posturas de las partes están cada vez más confusas.

Por su parte, fuentes de UGT han manifestado que la reunión prevista para hoy es para «delimitar las posibilidades que existen de acuerdo en cada uno de los puntos que forman parte del plan de empleo que negocian actualmente centrales, patronal y Gobierno».

También, Marcelino Camacho ha declarado que por parte de la Administración, aunque sus planes son de parcheo y no coinciden con los de CC.OO. «porque los nuestros entrañan la necesidad de un

cambio de política económica, es indudable que tiene una buena disposición de diálogo, ya que es consciente de la gravedad del problema del paro en España».

En cuanto a la posición de CEOE en esta negociación, Camacho afirmó que se niega a negociar un plan tripartito contra el paro, y que «buena prueba de ello, es el hecho de que no ha entablado todavía un diálogo sobre este tema con CC.OO. en el marco de las conversaciones bilaterales previas entre Administración, Sindicatos y Patronal».

Pleno del Congreso

## Aprobada la Ley de estado de sitio

### ● Denegación del suplicatorio contra Sagaseta

El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó en su sesión de ayer los proyectos de Ley Orgánica de Defensa de la Democracia y Estados de alarma, excepción y sitio.

La primera fue aprobada definitivamente, tras la votación favorable de las enmiendas introducidas por el Senado, por 277 votos a favor, 5 en contra y 5 abstenciones.

En cuanto al proyecto de Ley de estado de alarma, excepción y sitio quedó aprobado para su remisión al Senado por 255 votos a favor, 6 en contra y 27 abstenciones.

El pleno del Congreso de los diputados comenzó esta tarde con una serie de interpelaciones diversas que fueron respondidas por diversos miembros del Gobierno.

En turno de explicación de voto, tras los resultados más arriba detallados, y en relación con la Ley de Estado de alarma, el secretario general del PCE explicó la abstención de su grupo y calificó algunas de las medidas que en el articulado se encierran de «exageradas e impropias».

Marcos Vizcaya, del PNV, se refirió a los motivos que les llevaron a votar

negativamente, entre ellos el desconocimiento de la existencia de las comunidades autónomas.

Peces Barba, del PSOE, manifestó que habían votado a favor, porque a pesar de los reparos que la ley les ofrecía en principio, el grupo socialista ha hecho los máximos esfuerzos para que el texto aprobado se ajuste al espíritu constitucional.

El representante de UCD, Lorenzo Olarte, dio una serie de argumentos sobre el voto favorable de su grupo.

El presidente de la Cámara anunció que se procedía en sesión secreta a debatir la concesión o no del suplicatorio solicitado por la Sala II del Tribunal Supremo contra el diputado de UPC, Fernando Sagaseta.

Parece que el suplicatorio fue denegado gracias a la abstención de varios diputados de UCD pertenecientes al sector liberal.

A favor del suplicatorio votó UCD y Coalición Democrática y en contra, el resto de los grupos parlamentarios. El resultado fue el siguiente: 145 votos en contra, 123 a favor, 14 abstenciones y uno nulo.

### Un sólo herido

## Explosión de gas en un colegio de Madrid

Sobre las tres de la tarde de ayer jueves se ha producido una explosión de gas, seguida de un incendio, en el colegio de las Misioneras de Jesús, María y José, en el barrio madrileño de Carabanchel.

La explosión y el incendio afectaron a la mayor parte del edificio, que en ese momento estaba ocupado por un grupo de jóve-

nes de edades comprendidas entre los 12 y los 16 años, quienes se encontraban en el tercer y último piso. Todos ellos pudieron salir al exterior con cuerdas, descolgándose por la fachada.

El alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, acudió al lugar del suceso nada más conocer la noticia.

### El más alto exponente de la prosa catalana

## Josep Pla, adieu

A los ochenta y siete años de edad ha fallecido en su domicilio, el Mas Pla de Llofríu, Josep Pla, uno de los escritores catalanes más destacados del siglo XX.

En el momento de su fallecimiento, que se produjo sobre las 10 de la mañana, se encontraba con el escritor su hermana María y otros familiares.

El Abad de Poblet, Maur Esteve, que estos días ha visitado a Josep Pla y le administró recientemente los últimos sacramentos, es esperado en la casa del escritor.

El señor Pla se encontraba enfermo desde hacía tiempo, por lo que tuvo que ser trasladado a un hospital de Figueras. Reacio a seguir los consejos de los médicos, se trasladó posteriormente a su casa de Llofríu, donde sufrió primero una doble pulmonía y posteriormente una hemiplejía, que le paralizó el costado derecho y le impidió el habla. Su última noche fue tranquila, pero posteriormente perdió el conocimiento y sufrió un fallo cardíaco, que le ocasionó la muerte, entre las diez y las diez y media de la mañana.

### DATOS BIOGRAFICOS

Josep Pla Casadevall nació en Palafrugell (Gerona) el 8 de marzo de 1897, en el seno de una familia de modestos propietarios rurales. Estudió Bachillerato en Gerona, pasando a la Universidad de Barcelona para estudiar Medicina, que abandonó para pasar a la Facultad de Derecho, carrera que nunca ejerció.

Durante sus años de estudiante empezó a ejercer el periodismo profesión que prácticamente no abandonó nunca, colaborando a lo largo de su vida en numerosas publicaciones como «La publicidad», «La veu de Catalunya», «La Nau», «El Correo catalán», «El Sol», «La revista de cataluña», «la Vanguardia»— de la que fue director en un corto espacio de tiempo y «Destino».

En 1.925 apareció su primer libro «Coses vistes», al que siguieron «Llanterna mágica», «Relacions», «Las carter de LLuny», «Cambo», «Madrid», «Rusia», «Viatge a Catalunya», «Historia de la segunda república española», «Rusiñol y su tiempo», «Viaje en autobús», «El pintor Joaquín Mir», «Un señor de Barcelona», «Viaje a pie», «El carrer estret», «Girona», «Homenajes», «El cuaderno cris», etc.

Se le considera el prosista más importante de la lengua catalana de este siglo, y sin disputa el que más ha llegado al público.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Miguel Sastre Fiol

Que falleció ayer a la edad de 90 años, en Algaida habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos Lorenzo y Catalina; hijos políticos Mari Navas y Jaime Vich; hermanos Coloma, Catalina, Francisca, María y Petra, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy viernes día 24 a las 9 de la noche en la iglesia parroquial de San Pedro y San Pablo de Algaida por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria, calle Laberinto, nº 1 Algaida.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

No se invita particularmente.

Amplio eco en la prensa británica

## Gibraltar preocupa a Londres



La prensa británica dedica amplios comentarios a Gibraltar analizando el cierre de la frontera.

El periódico «The Times» publica un editorial en el que dice que España es responsable del cierre de su frontera con la plaza.

El editorial añade que según el acuerdo de Lisboa, de abril de 1980, España tenía que abrir la frontera el día 1 de junio último y que después Gran Bretaña iniciaría las negociaciones en las que Madrid puede plantear la reivindicación territorial «aunque Gran Bretaña puntualizó que no habrá transferencia

de la soberanía sin la aprobación de los gibraltareños».

«The Times», en su editorial titulado «Gibraltar todavía bajo restricciones», señala que España introdujo un elemento nuevo en la situación al pretender que una vez abierta a la frontera, los españoles habrían de disfrutar en la plaza de los mismos derechos que los ciudadanos de países miembros de la Comunidad Económica Europea (CEE).

Explica el diario británico que el cierre de la frontera es una carta negociadora de España según el criterio de algunos sectores

de opinión en ese país, que rechazan la entrega de aquella carta sin conseguir mucha substancia a cambio.

«No hay razón, sin embargo, para que Gran Bretaña ceda terreno en ese asunto, en el reconocimiento del régimen comunitario a los españoles, porque no está prevista esa concesión en el acuerdo de Lisboa», dice «The Times».

El diario «Financial Times» publica el editorial «Gibraltar: no hay respuestas fáciles», en el que recuerda que ese territorio es la última colonia en Europa

y que Madrid y Londres acordaron la reapertura de la frontera.

Tras analizar la situación creada en la plaza británica con la interrupción de las comunicaciones terrestres, dice el «Financial Times» que los gibraltareños votaron varias veces a favor de mantener el régimen político actual.

«La incorporación de Gibraltar al Reino Unido no concuerda con el espíritu de los tiempos modernos e irritaría a los españoles. Gibraltar, sin embargo, depende de Gran Bretaña, recibe subsidios de la Hacienda Pública británica y su principal fuente de ingresos es la base naval. Gibraltar sigue siendo un punto estratégico para quien pretenda impedir la navegación por el Estrecho».

Admite el editorial del «Financial Times» que la reapertura de la frontera incrementaría el turismo en la plaza y que los controles impuestos por las autoridades gibraltareñas sobre la mano de obra tendrían que desaparecer cuando España ingrese en la CEE.

Concluye el «Financial Times»: «las sugerencias de que Gran Bretaña retrase el ingreso de España en la CEE plantean dificultades al régimen democrático español y la idea fue rechazada por sir Ian Gilmore, lord del Sello Privado y portavoz de Asuntos Exteriores en la Cámara de los Comunes».

### Brady, operado otra vez

El secretario de prensa de la Casa Blanca, James Brady, se halla en estado «satisfactorio» tras la larga operación quirúrgica efectuada anoche para aliviar la presión de aire sobre su cerebro.

La intervención, que duró más de cinco horas, tuvo como objetivo cerrar una serie de huecos por los que se había filtrado aire en su cerebro, herido por una bala el 30 de marzo pasado durante el atentado contra el presidente Reagan.

James Brady está despierto «y mueve los dedos de los pies», precisó un médico del centro tras la operación.

### Ulster: Thatcher no cede

## Posible mediación papal para Sands

El primer ministro de Irlanda, Charles Haughey, tratará de entrevistarse con la jefa del Gobierno de Gran Bretaña, Margaret Thatcher, para buscar una solución al caso de Bob Sands, quien cumple 55 días en huelga de hambre en el penal de Maze, en el Ulster.

En medios políticos de Dublín han circulado con más insistencia aún los rumores sobre una posible entrevista después de que el primer ministro irlandés Haughey celebrase una conversación telefónica de una media hora con el embajador británico en Irlanda.

Asimismo se ha sugerido que la comisión europea de derechos humanos al

parecer está dispuesta a mediar a fin de hallar una salida que evite la muerte del huelguista republicano.

Por otra parte, el nuncio apostólico en Dublín, monseñor Gaetano Allibrandi, ha informado, por medio de un telegrama al Papa Juan Pablo II, sobre las dos reuniones que celebró, el día anterior, con comisiones de Fermanagh-South Tyrone, el distrito electoral norirlandés que acaba de elegir a Sands como su representante en el Parlamento británico.

Entretanto, anoche, se repitieron las escenas de violencia, por octavo día consecutivo, en diversas ciudades de Irlanda del Norte.

### Líbano: entrevista Beguin Hadad

El primer ministro israelí, Menahem Beguin, intercedió ayer ante el jefe de las milicias del Líbano meridional comandante Saad Hadad, a fin de evitar nuevos choques con las tropas de la ONU, y «represalias» contra la población civil de Tiro y Sidón.

Beguin prometió esta semana al comandante de los «cascos azules» de la ONU, general William Callaghan, «influir» sobre el jefe de las milicias cristianas del «Líbano libre», equipadas y entrenadas por Israel.

### Primero de Mayo

## España: eurocheques para el turismo

Los turistas europeos podrán negociar sus eurocheques en los bancos españoles, a partir del primero de mayo de 1981.

Casi todos los países de la Comunidad Económica Europea utilizan cheques aceptados por bancos y comerciantes, y avalados por una tarjeta de control que emite la sociedad de eurocheques, con sede en Alemania Federal.

A partir de la fecha indicada, se ampliarán las posibilidades de uso de esta tarjeta de crédito en la hostelería de España, Italia, Austria y Noruega, y desde Enero de 1982, en Dinamarca.

Los comerciantes recibirán una comisión equiva-

lente al 1,25 por ciento del valor del cheque cuando cobren el mismo.

Los bancos de la Comunidad Europea decidieron también pagar el total del monto indicado en el eurocheque sin descontar el equivalente a 2,5 francos suizos (100 pesetas), como era la norma.

Se sustituirá el cobro de 2,5 francos suizos por la comisión del 1,25 por ciento del montante del cheque, que se aplicará en el tipo de cambio de una divisa a otra.

La tarjeta de eurocheque permite retirar el equivalente de 5.000 francos belgas (12.500 pesetas) en la divisa del país visitado.

### París: ex-etarra

## herido en atentado

El vasco Javier Aguirre Unamuno, herido gravemente ayer en un atentado en París, es «un exmiembro de Eta-PM», según confirmaron medios vascos bien informados en Bayona.

Aguirre Unamuno recibió varios disparos de pistola, en su propio domicilio por varios desconocidos.

Según supo «Efe» en fuentes informativas francesas, el exmiembro de la organización vasca vivía en París y gozaba de un pasaporte para poder ir a España.

En la actualidad, Aguirre Unamuno era simpatizante de la coalición «Euzkadiko Ezquerria», según la misma fuente.

El atentado contra el vasco se perpetró en su casa de París al llamar dos individuos a la puerta y encañonar a un primo de Aguirre Unamuno.

Los agresores se dirigieron al anterior piso y dispararon varias veces contra la víctima que resultó gravemente herida, según fuentes policiales en París.

## Chile: Diez mil mineros en huelga

Los diez mil doscientos trabajadores de la mina de cobre chilena «El Teniente», segunda en importancia en el país, han proseguido por segundo día consecutivo en huelga.

El presidente chileno, Augusto Pinochet, se ha abstenido de intervenir por considerar que atentaría a su política laboral y tampoco se ve un camino expedito en negociaciones directas entre los representantes de los ocho sindicatos laborales y la corporación del cobre de Chile, ya que sus representantes sostienen que han dicho su última palabra en cuanto a reivindicaciones salariales.

Pedro Bolt, presidente de la comisión negociadora

de la empresa estatal, afirmó que el gasto de mano de obra en «el Teniente» representará el 52 por ciento del total de los costos productivos.

La empresa propone un aumento salarial de sólo un dos por ciento, mientras que los mineros demandan un diez y otros beneficios.

El paro laboral de los mineros del cobre, uno de los gremios más poderosos, es totalmente diferente a las demás huelgas producidas en el país desde la vigencia del plan laboral, en el año 1979.

La huelga no puede durar más de sesenta días, en caso de no lograrse acuerdo entre las partes.

# Deportes

El Baleares, al borde del abismo

## Se precisa unión club-aficionados

Desde hace tiempo venimos dando cuenta de que el Atlético Baleares es un club sin orden ni concierto en el que, como se suele poner en las películas «cualquier parecido será mera coincidencia» en este caso con una verdadera entidad deportiva. De auténtica pena en lo económico y deportivo. Y ahí están, en la actual temporada, los cambios de presidente y entrenadores que confirman el desastre que se cierne sobre la veterana entidad que puede llevarle de nuevo a la categoría regional.

Y se vuelve a estar en lo de siempre: los directivos no hacen más dado que no encuentran ayudas y los balearicos no colaboran al ver que los responsables no llevan al club por el mejor camino. O lo que es lo mismo ¿quién fue primero, la gallina o el huevo?. Y así están las cosas. Desde luego, con taquillas como la del pasado domingo, aunque mucho lloviese, de 12.000 ptas., nada se puede hacer pero también hay que reconocer que lo que brindan los actuales y los precios en taquilla es para no acudir. Y si esto que escribimos enfada, nuestra obligación es atenernos a la verdad. Y ésta es bien tangible.

No vamos a referirnos en esta ocasión a la situación económica, que es desastrosa, pero sí a la deportiva, tan lamentable como aquella.

En estos momentos, el Baleares se encuentra en decimoquinta posición en la tabla con 28 puntos y 4 negativos. Tras él, con los mismos puntos, pero con 6 negativos, Ses Salines, Calviá y Felanitx; con 26 y los mismos negativos, España y cerrando la clasificación, Seislañ, 17 puntos y también 17 negativos.

Y ahora, los partidos que le aguardan al Atlético que, de no mejorar actuaciones pasadas, pueden, lo repetimos, llevarle al descenso.

Y así el próximo domingo va a recibir al Poblense, líder absoluto, que ya en el partido de ida ganase por 5-0. Dos semanas más tarde, visita el Estadio el Margaritense y en el

último partido en casa, el 24 de mayo, el Collerense. El equipo que entrena Sánchez Alexanco, viajará a Binisalem y Andraitx, también en posiciones incómodas, peligrosas.

En nuestra opinión, si de estos cinco partidos que restan para el final no se consiguen, como mínimo, 6 puntos, mal vamos el que pueda mantener la categoría el Atlético. Luego es posible que no sean precisos tantos, pero «más vale prevenir».

Es nuestro primer aviso tanto para el equipo como a la directiva y aficionados. Todos han de unirse para solventar la

difícilísima situación. Un pelotazo difícil a salvar pero que se puede conseguir si se aúnan esfuerzos. El Atlético Baleares, con su gran historial, no puede volver a Regional, no debe, mejor palabra. Y esto, el que se evite, sólo va a depender de los estamentos mencionados, de ese trío jugadores-directiva-afición. No es ahora momento de buscar culpables sino de salvar la situación. Ya habrá tiempo para lo primero y más que ello el que de una vez el Baleares se convierta en la entidad que fuera hace años.

LORENZO DEL SOL



El Atlético Baleares, al que se le ven muchos problemas de supervivencia. Muy lamentable.—Foto Pascual

Relieves

## Elogio a la R.A.I.

El Real Madrid y el Liverpool, disputarán el próximo día 27 de mayo, en el Parque de los Príncipes de París, la final de la Copa de Europa, la más importante, porque corresponde a la de clubs campeones de Liga.

Los comentaristas no aventuran pronósticos, aunque algunos ponen de relieve que los británicos están acostumbrados a dar sorpresas, como cuando hace un año eliminaron en Colonia al campeón alemán por 1-0, después de haber empatado 3-3 en su propio campo. Con el Bayern, igualaron a cero en Inglaterra y acaba de ganar su pase a la final con el empate a uno.

Sobra tiempo para hablar de esta finalísima, en un escenario donde el Real Madrid, hace 25 años, ganó la primera copa continental. Debe hacerse un comentario a los energúmenos «tifosis», que dieron un lamentable espectáculo, que nunca es justificable y mucho menos en un partido que se desarrolló con absoluta normalidad, con una sola jugada conflictiva —precisamente un posible penalti amañado a Juanito— y con un árbitro que se mostraba muy condescendiente con el Inter. ¿Qué hubiera sucedido en aquel estadio, de producirse graves incidentes en el terreno de juego? Es inimaginable. Pero asusta pensarlo. Es de suponer que la UEFA, siempre dura en sus sanciones, siga en la misma línea, olvidándose de que su presidente es italiano.

«Marca» titulaba: «San Siro, como un manicomio». No le sobraba razón.

La totalidad de la prensa italiana, consideraba ayer «justa y merecida» la clasificación para la final europea de la Copa de Campeones de Liga del Real Madrid. «Milio milagro del Inter», titulaba «Corriere della Sera», mientras «La Gazzetta dello Sport» titulaba a toda plana: «Inter sin fortuna», comentando que a su equipo le faltó fuerza necesaria para profundizar.

No obstante, como aficionado al fútbol, quiero destacar la honradez informativa de la RAI, que continuó ofreciendo a los millones de televidentes, aquella escena infernal, que desprestigiaba por completo a los tifosis. En otros países —¿España incluida?— habrían cortado, quizá, mucho antes. Fue lo único positivo merecedor de elogio, después del triunfo del campeón de España.

LORENZO RIPOLL

## Vuelta ciclista a España

### Chinetti (Italia) venció en León

León, 23.—Efe.

Se disputó la segunda etapa de la Vuelta a España entre Avilés y León con 159 kilómetros de recorrido y cuatro puertos de montaña de 3ª categoría, uno de segunda y el siempre temible Pajares, de 1ª.

Ha sido una etapa muy bonita, bien disputada en la que se han colocado en los primeros 27 puestos de la general los que hasta ahora se consideran los más fuertes de los 88 corredores que tomaron la salida en Avilés.

Se ha dado el caso de que en principio se dió como ganador de la etapa al español Javier Cedena, del «Colchón C.R.», pero más tarde, al comprobar la foto finish, y tras aquél haber recogido el ramo de flores, vencedor 4-36-01, el italiano Alfredo Chinetti.

A continuación se clasificaron, mismo tiempo, Cedena, Miguel Lasa (España), Giovanni Bataglin —este se presenta como gran favorito— (Italia) y el también español Alvaro Pino.

Al frente de la montaña, José Luis Lagúa (España) y como líder se mantiene el francés Clere.

## Juveniles

### Francia, 3 — España, 1

El equipo francés derrotó al de España por tres goles a uno, en partido de fútbol correspondiente al campeonato de Europa juvenil de fútbol, disputado ayer en el «Parque de los Príncipes» de París.

Al descanso se llegó con ventaja francesa de dos goles a uno.

## Mañana en el Polideportivo «La Salle»

### I Trofeo «Kim Mallorca» de Taekwondo

Desde hace unos años, las Artes Marciales cuentan con muchísimos adeptos en las islas y posiblemente, entre las diferentes especialidades, el Taekwondo.

Para mañana está previsto un amplio programa que tendrá su inicio a las 16,30 horas en el Polideportivo «La Salle» que comenzará con la presentación de 5 equipos de distintos clubs de Palma y uno de Barcelona y a continuación, una exhibición a cargo de grandes maestros coreanos.

Durante unos minutos también es de respeto, cortésia, demostrando espíritu indomable, siempre hacia adelante, atacando. La modalidad del Taekwondo, dice la tradición, se remonta a 2.000 años antes de Cristo y aún no está muy extendido en Europa. Aquí sólo hay un 8.º Dan, concretamente en París y de mi categoría, 7.º, cinco o seis.

—Llevo aquí seis meses invitado por una familia amiga pero en España son ya cuatro años. Mi actual 7.º grado lo conseguí el pasado año tras años de intentarlo. En Taekwondo, el máximo grado es el 8.º pero creo que aún tardaré bastantes años, como mínimo siete, para hacerme con tal distinción.

—¿Cómo define el Taekwondo?

—Se trata de una práctica deportiva en la que se emplean más las piernas que los puños, y ahí que la potencia sea mayor. Pero

también es de respeto, cortésia, demostrando espíritu indomable, siempre hacia adelante, atacando. La modalidad del Taekwondo, dice la tradición, se remonta a 2.000 años antes de Cristo y aún no está muy extendido en Europa. Aquí sólo hay un 8.º Dan, concretamente en París y de mi categoría, 7.º, cinco o seis.

## LA REUNION DE MAÑANA

Posteriormente, Cho Sung Hee, nos dijo que en la exhibición van a intervenir, de Barcelona y 5.º Dan, Kim Kil Man, Kim Dok Bok, Kim Hyung Su, Song Dal Yong, Lee Sok Yol y Hong



Cho Sung Hee, 7º de Taekwondo.

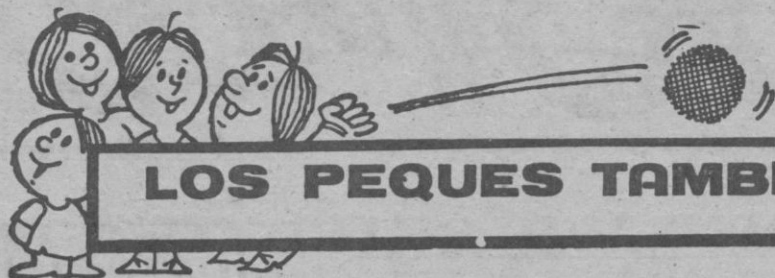
Sun Kil así como el 6º Dan, Lee Gang Som; también, Kim Yong Ku, 5.º Dan, de Burgos; Kim Bong Un, de Zaragoza y nuestro entre-

vistado, Cho Sung Hee, de Palma, todos ellos «cinturón negro» de Corea y sus alumnos.

DEL SOL

En «capilla» se encuentra la Selección Regional infantil Balear ante el encuentro que ha de jugar mañana, sábado, a las cinco de la tarde, en el campo federativo «Miguel Nadal» con la selección valenciana, correspondiente a los octavos de final del tercer torneo nacional.

La competición está organizada por el Comité Nacional de Fútbol infantil y cuenta con la valiosa colaboración de «Coca-Cola» pues aparte de la concesión del trofeo para la final en cada una de las fases eliminatorias pone en juego otro galardón. Pero aún más. En lo que respecta a este encuentro que hemos de ver mañana don Luis García al alimón con don José Codina, de «Adidas», ha donado una serie de artículos y productos de sus respectivas marcas para ser sorteados entre el público asistente. Navarro, Vich y Sempere han venido trabajando intensamente con todo su probado entusiasmo, en la preparación y acoplamiento de los jugadores que han de representar a Baleares en este con-



## Mañana, selecciones regionales infantiles Balear-Valenciana

**BMM**  
BME, MAS MARTI

**BRICOBOSCH**

Calidad profesional Bosch para el bricolaje.

cierto nacional. Nuestro colaborador Miguel Bonnin recoge en esta misma página las impresiones recibidas al respecto, de Navarro.

Si como dice el refrán a la tercera va la vencida, huelga señalar que toda la grey infantil y los miles de seguidores del fútbol de los

«peques» viven ilusionados para que en esta ocasión la selección balear supere todos los envites futuros y llegue a la final.

Tras este encuentro de mañana, se viajará a Valencia dentro de ocho días. De salvar esta fase se pasará a los cuartos de final jugando con el vencedor de la eliminatoria Catalana Aragonesa, el día 9 de mayo en Palma y el 16 en la localidad correspondiente. Las semifinales los días 23 y 30 de mayo. La final también a doble partido, los días 6 y 13 de junio.

La expedición valenciana, con quince jugadores, llegará esta noche poco antes de las once con el presidente del Subcomité regional infantil al frente, don José Ramón Cucarella; el vicesecretario de la Federación, don Emilio Zamora en su condición de delegado y con el entrenador-seleccionador Luis Vivar. Regresará a sus lares mañana, a las ocho y media de la tarde, al término del partido.

El viaje a Valencia de nuestra selección está previsto para el próximo viernes a última hora de la tarde, para estar de nuevo en Palma veinticuatro horas después. Si mis deberes profesionales lo permiten, seré testigo presencial de ese encuentro.

### «MADRID» Y «ZARAGOZA» VENCEDORES

Primero con el «Torneo Nevidad» y ahora con el «Torneo de Pascua» celebrados ambos en el campo del «Seminario» bajo la organización del «Atlético Vivero» y con la participación de lo mejorcito del fútbol alevín e infantil de la península, queda plenamente demostrado que si se quieren llevar a cabo manifestaciones deportivas de tal envergadura basta con que haya voluntad, que no existe ese «imposible» que tanto y tanto se argumenta por ahí y tampoco el que «no hay

dinero». Los más humildes —y entre estos me cuento— han demostrado lo contrario. Para mayor «inri» de quienes con muchísimas más posibilidades no mueven ni un dedo.

Que estas confrontaciones despiertan el interés de los seguidores del maravilloso fútbol de los «peques» quedó constancia, una vez más, en ese torneo de Pascua. Ni siquiera la lluvia torrencial privó que acudiera muchísimo público al campo. Una delicia el aspecto que ofrecía el pasado lunes por la tarde, con ocasión de los encuentros finales.

El «Real Zaragoza», en la categoría alevín y el «Real Madrid» en la infantil, se alzaron con los máximos títulos. Ambos en su condición de imbatidos.

Estos los resultados habidos.

Alevines.— Zaragoza 6-0 Vivero. Zaragoza 3-0 Camp Redo. Zaragoza 1-1 Mallorca. Vivero 2-1 Camp Redo. Mallorca 13-0 Camp Redo. Mallorca 5-4 Vivero.

Infantiles.— Madrid 9-0 Vivero. Madrid 8-0 Sont Gotleu. Madrid 3-1 Mallorca. Vivero 4-1 Sont Gotleu. Mallorca 1-0 Sont Gotleu y Mallorca 2-1 Vivero.

Para el jugador del Zaragoza Virgilio Hernández el «Trofeo Chus» al mejor, y para su portero Angel Ubi de el de menos goleado al igual que al equipo menos batido. Máximo goleador fue el Mallorca e individualmente su jugador Manuel Molina.

Los galardones en infantiles correspondieron al Madrid como equipo máximo goleador y menos goleado. También al portero menos goleado, Martínez Pineda; máximo goleador, Martínez Damián y para Martín Vázquez el «Chus» al mejor infantil además del concedido por la Peña Madridista de Mallorca. Tomás García, de Vivero se adjudicó el correspondiente al mejor portero.

La clasificación por equipos quedó así:

Infantiles.— Campeón Madrid; subcampeón Mallorca. Tercero, Vivero y cuarto Sont Gotleu.

Alevines.— Campeón Zaragoza; subcampeón Mallorca. Tercero, Vivero y cuarto Sont Gotleu.

### POBLENSE, AHORA

El equipo infantil del Poblense, campeón de Mallorca, se prepara para recibir al Barcelona el próximo día 2 de mayo en encuentro correspondiente a los octavos de final del campeonato de España por clubs, teniendo que devolver la visita el día 9. De esta competición, en la que un equipo mallorquín va a defender los colores regionales nos ocuparemos la próxima semana.



# 1981

Año Nacional de Amor al Hijo

**AMAR AL HIJO  
ES CONSTRUIR  
UN FUTURO MEJOR**

Si tu hijo te importa orientate

Escribe a **Filium**, Apartado de Correos 2421, Madrid  
Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio.



**COPA CONCESIONARIOS DE Coca-Cola**

**3º TORNEO NACIONAL DE SELECCIONES REGIONALES INFANTILES.**

**BALEAR Y VALENCIANA**

CAMPO MIGUEL NADAL

DIA 25 DE ABRIL A LAS 17 HORAS



## Navarro:

### «También el público ha de jugar este partido»

Ante la eliminatoria que nuestra selección balear infantil ha de jugar mañana, Vicente Navarro ha concedido a «Baleares» las siguientes declaraciones.

—Cuento con algunos informes en relación con el rival de turno. La base del equipo estará en los jugadores del Valencia, que se proclamó vencedor del grupo en la Liga. Pero nada más. Sobre la marcha conoceremos la valía del enemigo. Y adoptar el juego más conveniente.

—¿Difícil, pues, la confrontación?

—Tengo confianza en mis chicos. Lo único que me preocupa es que por

noveles en lides tan comprometidas no sean presa de los nervios. Si consiguen templarlos, ser conscientes de la misión a cumplir por cada uno, todo será más sencillo.

—¿La «repesca» de jugadores del Cide ha sido favorable? —Nadie es imprescindible en el bloque que he formado. No obstante justo es admitir que los elegidos constituyen un refuerzo.

—¿Decidido el once inicial?

—No. Tengo dudas en algunos puestos. Que despejaré en el momento de saltar al campo.

(A este respecto puedo decir que los candidatos a

saltar al campo son: Cerdá o Sans, en la puerta. Ferrer, Medina (o Pons), Galmés y Bestard, en la defensa; Garau, Crespi y Costa en la media. En la línea de ataque Fernández (o Piña Vicens, Xamena y dos más que son incógnita de momento.

—¿Qué diferencia existe entre esta selección y las anteriores?

—Tal vez el que la de este año tenga más técnica.

—¿Son suficientes tres meses para preparar un buen conjunto?

—Rotundamente, no. Únicamente gracias a la colaboración de los clubs y de la Federación se ha

podido trabajar contra reloj. Y es de aplaudir esa idea de ir creando la que se ha venido en denominar «Los Sub-14». Permite ir conociendo a las futuras promesas.

—¿Qué decir a la afición?

—Que no falte. Que su estímulo ha de ser factor importante para los chicos. Y, sobre todo, que pasen por alto los fallos que puedan incurrir a causa de los nervios. Que ante ellos responda al público con voces de aliento.

El partido será dirigido por el colegiado Balear señor Coll Pou.

Miguel Bonnin



Torrado, ante el  
Porreras - Margaritense

## «No me comprenden»



Torrado (Porreras) Foto: Maldonado

A falta de cinco jornadas para culminar al campeonato, las posiciones en el Grupo Balear andan prietas, tanto en los puestos intermedios como en los que acarrea atribulación. El próximo domingo al Porreras recibe al Margaritense, ambos exentos de toda preocupación. En vísperas del mismo, mantuvieron un cambio de impresiones con Torrado, siendo testigo de excepción Pepe Benitez, director asociado del Pub Siroco de Calamayor y «forofo» del mencionado jugador.

¿Motivos de tu constante irregularidad, que unas veces consigues levantar de los asientos a los aficionados, mientras que en otras, tu labor pasa poco menos que desapercibida?

A estas alturas (a pesar de ser cinco las temporadas que pertenezco al club) muchos aficionados e incluso directivos, aun no han llegado a comprenderme. Que conste que siempre que salto al terreno de juego lo mismo que cuando acudo a los entrenamientos pongo de mi parte todo el esfuerzo que falta haga. Unas veces las cosas salen bien y otras no tanto, pero una cosa que nadie puede dudar es que siempre procuro no eludir el mínimo esfuerzo.

Torrado ha sido criticado en muchas ocasiones. Que si faldas por en medio, que si noctambulidad en demasía, pero una cosa nadie ha podido censurar: Mi falta de pundonor a la hora de dar el callo.

Finalizas esta temporada tu compromiso. Se asegura que coincidirá con cambios de colores. ¿Responde a la realidad?

Deja primero que llegue la final de la temporada, y para entonces ya se decidirá cuanto me convenga e interese al Club. Lo que sí te puedo asegurar que llevo muy adentro en el corazón los colores de mi actual Club.

¿Frente al Margaritense, peligran los dos puntos?

En Porreras es muy difícil que lleguen a sorprendernos. Acuerdate del Poblene, Constancia, Ciudadela etc. etc. El domingo, la solución.

Gabriel Genovart

## Boxeo

### Salvador Martín, presidente del Boxing Club Arenal

Desde la zona turística arenalense nos llegan noticias del buen funcionamiento de un nuevo club de boxeo. Se trata del «Boxing Club Arenal» que hace dos años se puso en marcha, con acondicionamiento de gimnasio e instalaciones en la vera del «Campo Roses». Una comisión de buenos deportistas emprendió la tarea encabezados por Mateo Perelló.

Cumplida su primera etapa y ante las dificultades de Perelló para seguir en el cargo, se tomó el acuerdo de que Salvador Martín quien asuma dicha responsabilidad en el club pugilístico en cuestión.

Salvador Martín ha nom-

brado su junta directiva y en breves fechas el club será debidamente legalizado ante la Federación Balear y las primeras licencias, en debida regla, de boxeadores amateurs saltarán a la palestra. El «Boxing Club Arenal» prepara asimismo la celebración, durante el próximo verano, de algunas veladas en la misma zona y posiblemente una en Lluchmayor, con motivo de las fiestas de Santa Cándida. Deseamos a Salvador Martín, compañeros de junta directiva, preparadores y a todos en general pertenecientes al nuevo equipo pugilístico, toda suerte de venturas y éxitos deportivos en todos los niveles.

Calviá - Manacor

## Una categoría en juego

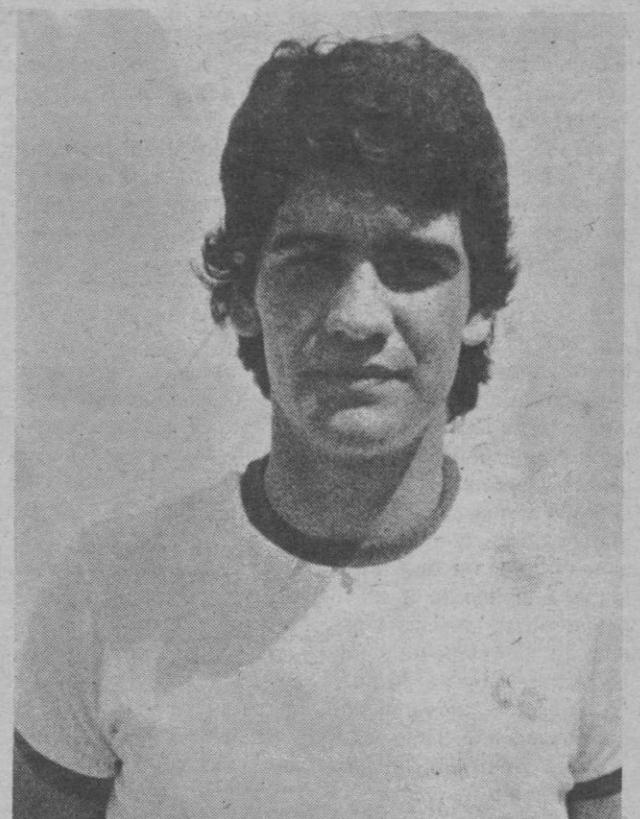
La «hombrada», palabra que es la más adecuada para catalogar la actuación del Calviá en Ses Salines la pasada jornada, ha conseguido reanimar el decaído entusiasmo de los aficionados, que aún mantienen la lucecita de la esperanza en cuanto a que el equipo, pueda salvar la categoría, a pesar de la dificultades de toda índole que restan aún por finiquitar el campeonato.

De momento hay dos equipos sentenciados sin remisión. Queda por conocer el nombre del tercero, y bastante ventaja acumula el cuadro calviense de contar con el golaveraje particular con respecto a Ses Salines, netamente a su favor, ya que en Moferes se le derrotó ampliamente y el Municipal «saliné» se arañó un positivo de oro.

El domingo recibe el equipo local, a otro «hueso» de la categoría. Todo un Manacor aureolado por su magnífica trayectoria realizada a lo largo de la temporada y que a buen seguro

llegará dispuesto a sentar cátedra de su potencialidad. Todo ello no hace más que redundar en «dificultades» de toda índole que el cuadro local se encontrará y que mucho tendrá que luchar para acumular el total de la puntuación, que caso de conseguirse, eventualmente alejaría los peligros del fatídico descenso.

El preparador local para este envite, puede contar con la totalidad de sus efectivos, una vez cumplidas las sanciones de algunos efectivos que mermaban sensiblemente la potencialidad del cuadro. Sabemos como cosa cierta, que existe ánimos mancomunados para salir del atolladero en que se encuentran. La pasada jornada pusieron de manifiesto que todo puede llegar a conseguirse. En esta ocasión, a partir de las cinco de la tarde del próximo domingo bajo la batuta de Lucio Rodríguez empezará a conocerse, si el «objetivo» lleva camino de conseguirse. G.G.



Verdes (Calviá)

## Fútbol de empresa

### Selección Palma, 2 Selección Pueblos, 1

Ante bastante público, se jugó en el Estadio Balear un partido benéfico entre los equipos selección pueblos y Palma de fútbol de Empresa.

A las órdenes de los árbitros, señores Sánchez, Compañy y Nigorra, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

S. Pueblos: Morro, Jiménez, Pareja, Garriga, Crespi, Cifuentes, Pericás, Moll, Socías, Suau, Martorell y Simonet. Cambios: Escudero, López Madrid, López Martínez, Bautista, Reverte y Coll.

S. Palma: Mariano, Augusto, Cuesta, Serra, Eric, Gatell, Colón, Sampol, Carmona, Serra II y Corbalán. Cambios: Pons, Juan Carlos, Llabrés, Llompart y Torres.

Goles: Minuto tres, internada de Corbalán por la izquierda, centra al punto de penalti y Carmona marca un espléndido tanto.

Minuto quince: Socías hace una gran jugada internándose por la derecha, centra y Moll bien situado bate a Mariano, consiguiendo el empate.

Minuto veinte: Contragolpe de la Selección Palma y Carmona cruza el balón lejos de Morro que nada pudo hacer

para pararlo. Este gol significó el segundo de la selección palmesana y el de la victoria.

Vimos una primera mitad con jugadas de gran mérito, realizadas por los jugadores veteranos de ambas selecciones y unos goles de bella factura.

En la segunda parte los defensores controlaron un poco más a los delanteros, privándoles de que estos consiguieran otro tanto, no por ello el partido perdió la calidad de la primera parte, solo faltó el gol.

Debemos de destacar que el partido fue arbitrado en su primera parte por el señor Sánchez y en la segunda por el señor Compañy, ninguno de los dos tuvo necesidad de mostrar tarjeta alguna a los contendientes, pues ambos jugaron con una gran deportividad.

Al finalizar el encuentro unos representantes de la empresa patrocinadora, S.C. de Casa Buades, hizo entrega de medallas conmemorativas a todos los participantes y colaboradores, que gracias a ellos se recaudaron unas 80.000 pts. que serán distribuidas a las instituciones AMAPROS y ASPACE

J. Illana

## Natación

### Liga nacional promesas

4ª JORNADA LIGA NACIONAL DE PROMESAS, FECHA Y HORARIO: 25 de Abril de 1981 a las 18'00 horas. LUGAR: Club Natación Palma, PISCINA: 25 mts.

REGLAMENTO:

1. PARTICIPANTES: Podrán participar en esta Liga los nadadores (as) afiliados a la F.B.N. que posean licencia vigente y y hayan nacido en los años 1970-71-72.

2. INSCRIPCIONES: Cada club podrá inscribir un número ilimitado de nadadores (as), debiendo hacerlo en el modelo de ficha de la F.E.N. debidamente cumplimentada.

3. SERIES: Se confeccionarán de acuerdo con las marcas acreditadas.

4. PRUEBAS EN LAS QUE SE PUEDE PARTICIPAR: Cada nadador (a) podrá participar en todas las pruebas de su edad.

5. PROGRAMA DE LAS PRUEBAS: 39) 4x50 Estilos Masculino (72). 40) 4x50 Estilos Femenino (72). 41) 100 libras Masculino (71). 42) 100 libras Femenino (71). 43) 4x100 Espalda Masculino (70). 44) 4x100 Espalda Femenino (70). 45) 50 Mariposa Masculino (72). 46) Mariposa Femenino (72). 47) 100 Braza Masculino (71). 48) 100 Braza Femenino (71). 49) 100 Libras Masculino (70). 50) 100 Libras Femenino (70). 51) 50 Espalda Masculino (71). 52) Espalda Femenino (71).

## Arbitros para el domingo

Han sido designados los árbitros para los encuentros de I División del próximo domingo:

Valladolid - R. Madrid, Pes Pérez  
Almería - Zaragoza, Molina  
At. Bilbao - Salamanca, Mayoral  
Sevilla - Barcelona, Riera Morro  
Murcia - Hércules, Diez Frias  
Español - Betis, Burgos Núñez  
S. Gijón - R. Sociedad, Negreira  
Valencia - Las Palmas, Margüenda  
At. Madrid - Osasuna, Ramos

## COPA DEL REY

Levante - S. Gijón, miércoles, Borrás del Barrio

# Inca, día a día

Con la ausencia del PSOE

## Comisión municipal permanente

El pasado miércoles, en segunda convocatoria, celebró la Comisión Municipal Permanente su acostumbrada reunión semanal, que había sido suspendida el lunes, segunda fiesta de Palma.

Asistieron el alcalde, señor Crespi, los ucedistas Pons Sastre, Fluxá y Perelló; el señor Llompard de C.D. y los señores Armengol y Rigo, de la CPI, notándose la ausencia de los regidores socialistas señores Comas y Rodríguez Patiño.

El acta de la sesión anterior fue aprobada por unanimidad y sin enmienda. Se dio lectura al despacho ordinario, acordándose el enterado, y después de escucharse diferentes pareceres sobre la adquisición de una fotocopiadora, que en la sesión anterior quedó sobre la mesa, se acordó la compra que, aunque parezca mentira, será pagada al contado. El importe estaba previsto en el presupuesto del pasado año.

Aprobóse la liquidación de Cuentas de tesorería para presupuestos extraordinarios, tras breve y concisa intervención del depositario y, previa comprobación de

cifras, quedó aprobada la liquidación relativa a las fiestas del pasado carnaval.

Otra relación de horas extraordinarias efectuadas por la Policía Municipal, mereció el aprobado y, de igual tenor, fue la decisión de los reunidos al aceptar el certificado de obras realizadas en el Club del Pensionista.

Dos informes de la Comisión de Vías y Obras, ambas relacionadas con el Mercado de Abastos, obtuvieron luz verde. Otros de Urbanismo no fueron conflictivos y en el capítulo de expedientes de actividades molestas, uno de ellos quedó sobre la mesa para pos-

teriores y necesarias aclaraciones.

Las obras particulares, debidamente informadas, fueron aprobadas.

Se comentó el programa del «Pancaritat de Santa Magdalena», a cuyos tradicionales actos aistirá el Consistorio y, finalmente, a petición del portavoz ucedista, acordóse enviar un telegrama de condolencia a Don Felipe González por el

reciente fallecimiento de su madre.

Sin receso y sobre la marcha, inicióse la reunión de la Comisión de Coordinación, a la que se sumaron los regidores señores Toni Armengol, Ballester del Rey y Figuerola. Pero eso es «harina de otro costal» y no nos incumbe comentarlo. Si sabemos que duró hasta las 24'30, y que no todos los temas alcanza-

## El próximo domingo

### Pancaritat del Puig d'Inca

Sería oportuno señalar, al igual que se hace en los carteles taurinos, que el próximo domingo tendrá lugar la tradicional romería al «puig» de Santa Magdalena... «Si el tiempo no lo impide».

La semana, como es del dominio general, ha sido abundante en lluvias, y en muchas zonas isleñas cabe registrar que las aguas han sido excesivas. Ello ha motivado la suspensión de la mayoría de estas diadas populares, al aire libre, que tienen por escenario los numerosos oratorios o santuarios esparcidos por la isla.

Confiando en que el buen tiempo haga su aparición, los inquenses se preparan para celebrar su centenaria romería, en el espléndido marco del «Puig de Santa Magdalena», situado en el centro de una amplia comarca que lo considera como suyo y al que suben no solamente los inquenses sino también los vecinos de los pueblos colindantes.

El programa de actos es el siguiente:

#### SABADO, 25

A las 20'00 horas. En la ex-

planada del «puig», gran fogata.

#### DIUMENGE, 26

A las 9.— horas.— Misa rezada

A las 11'30: Misa cantada, durante la cual se interpretará el «ball de l'Oferta» por la agrupación de Jaume Serra.

A las 12'30: VIII Concurso de paellas, para el que se han designado los siguientes premios: a) al sabor; b) a la presentación; c) al tamaño y d) premio especial «Mestre Arnau». Chef del Hotel Formentor, que presidirá, además, el jurado.

A las 12'45: Carreras pedestres y juegos sorpresa. Palo enjabonado, carreras de sacos, «joies», etc., con diversos premios.

A las 13'45: Entrega de los premios del VII Concurso de Paellas.

A las 15'30: Bailes mallorquines, con banda y «xeremies». Se celebrarán en la explanada de arriba. Habrá premios para diferentes parejas. En este acto participarán «L'Escola Municipal de Ball», «Canción Mallorquina» y Juan Maurá y su Grupo.

## Sineu

### San Marcos, patrono de la villa

Mañana 25 de abril, festividad de San Marcos Evangelista, patrono de nuestro pueblo, para conmemorar la fiesta, van a celebrarse diversos actos.

Se celebrará «La Mostra Fotográfica» que organiza cine 1 en el local Casa de Cultura del Ayuntamiento. Todos los participantes serán invitados a una «caragolada».

Por la tarde a las 19,45 dedicación de la calle. Gil al insigne artista sineuense J. Pons Frau.

A las 20.30 en la iglesia parroquial, misa mayor en honor del santo, con sermón a cargo del reverendo Pedro Llabrés.

A continuación vamos a dar algunos datos referentes al pintor Pons Frau a quien le será dedicada por el Ayuntamiento la calle donde nació.

José Pons Frau nació en Sineu el 26 de octubre de 1883, desde su niñez mostró grandes dotes para la pintura, comenzó su preparación artística en la escuela de Artes y Oficios de Palma, prosiguiendo su preparación en la escuela superior de Bellas Artes de San Fernando de Madrid, consiguiendo el título de profesor de dibujo.

Al margen de la pintura, Pons Frau tuvo otras actividades menos conocidas como la fotografía, con escenas populares muy acertadas y que hoy todavía perduran, así como al campo de la cerámica en que también logró grandes éxitos. Podemos decir que Pons Frau se desenvolvió con soltura en ambas especialidades, si bien merece mención especial el paisaje, amparándose sobre todo en el paisaje mallorquín, y en especial en el de su Sineu natal. El escritor y periodista Gaspar Sabater, sobre el paisaje de Pons Frau en su obra



Foto del pintor sineuense PONS FRAU

«Pintura mallorquina contemporánea» dice: En sus paisajes, la luz y el color están tamizados por una suavidad que los hace íntimos y recónditos. Más que paisajes sensuales son paisajes del alma.

Pons Frau fue profesor de dibujo de la Escuela Municipal de Especialidades y director de la clase de cerámica artística de la Escuela de Artes y Oficios de Palma, cargo que ocupó hasta su muerte el 25 de abril de 1952, coincidiendo la fecha de la dedicación de la calle con el 29 aniversario de su fallecimiento.

Durante toda su vida y después de su muerte, Pons Frau ha recibido las alabanzas de la prensa, hacia su encomiable quehacer artístico.

Ha sido la intención a través de estas líneas dar a conocer un poquito la gran figura de este insigne sineuense al que el Ayuntamiento dedicará una calle de su Sineu al que Pons Frau, siempre llevó en su corazón.

MIGUEL FONTCUBERTA PALOU

## A partir de hoy

### Inescoop en Inca

Acusamos recibo de una atenta carta firmada por Francisco Sanchiz Bonastre, presidente de Inescoop, en la cual nos comunica que esta tarde, a las 19 horas, se procederá a la apertura del centro delegado

que ha sido instalado en nuestra ciudad.

El comienzo de la actividad de este centro debe considerarse de gran importancia como soporte de la calidad del calzado que se fabrica en nuestra provincia.

## Cartelera inquense

MERCANTIL.— «También los ángeles comen judías» y «Colegio de niñas».

NOVEDADES.— «Mesalina, Mesalina» y «Holocausto caníbal».

PRINCIPAL.— «Urban cowboy» y «Las incorregibles albondigas».

FARMACIA DE TURNO.— Cabrer, Plaza España, 23.

## Sóller

### Joan Soler, premiado

Mediante la obra titulada «Paisaje en azul», el joven estudiante Joan Soler Rebassa obtuvo el primer premio de pintura en el II Certamen Provincial Juvenil de Artes Plásticas; certamen organizado por la delegación del Ministerio de Cultura.

Ahora, «Paisaje en azul» concurre, por derecho nato, al Certamen Nacional que se celebrará el próximo mes de mayo en Castellón. Este certamen nacional constituirá un homenaje a Picasso.

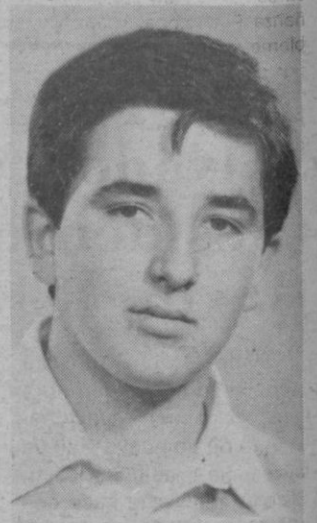
Pese a su juventud, Joan Soler cuenta ya con una admirable colección de galardones.

#### SES FIRES

Al igual que en años anteriores, en estas fechas la comisión encargada organiza los actos festivos de las ferias, a celebrar en la segunda y tercera semana de mayo.

Como pregoner se ha elegido al abogado Andreu Arbona Pizá, hijo del desaparecido escritor Miquel Arbona y sobrino de nuestro veterano corresponsal Andreu Arbona Oliver.

De momento la dificultad más seria con que se enfrenta



la comisión organizadora es la falta de voluntarios para desarrollar el tradicional simulacro de los sarracenos, que en mayo de 1561 invadieron el valle. De suspenderse el mencionado simulacro, con las batallas entre moros y cristianos, Es Firó perdería gran parte de su especial atracción. De todas formas los responsables de la comisión organizadora alegan que los actos de Es Firó tienen la supervivencia asegurada.

PERE VICENS



SIN DISCUSION

# tomeu

ES EL LIDER DE LA PELUQUERIA MASCULINA

Vds. lo han dicho en encuesta pública realizada por EMO PUBLICA

Por ello ha sido merecedor del



MASTER de popularidad 1981

ALTA PELUQUERIA MASCULINA

# tomeu

EDIFICIO PALMA (frente correos)  
Tel 22 62 68 - PALMA

## ANDORRA•LOURDES VALLE ARAN•PLAYA D'ARO

### ¡¡ ULTIMAS PLAZAS !!

SALIDAS 29 y 30 de ABRIL - REGRESO 5 MAYO

ITALIA del 25 de Mayo al 6 Junio. 39.975.- pts

### En preparación EGIPTO

(FINALES MAYO)

Programación propia todo el año

DESTINOS: SUIZA, PARIS, ANDORRA, TIERRA SANTA, COSTA AZUL, ITALIA, FANTASIA EUROPEA' ANDALUCIA Y OTROS.

CUALQUIER OTRO DESTINO, CONSULTENOS



PALMA DE MALLORCA  
C/. Bonaire, 6, Entlo.  
Tels. 223434 - 223463  
225743 - 223746

San Lorenzo

«Derby» que puede valer un título

**Cardessar-Olimpic Manacor**

Club Deportivo Cardessar

El «derby» tan anheladamente ansiado, ha llegado por sus pasos contados. No hay plazo que no se cumpla ni fecha que no llegue puntual. Y puntual ha llegado este decisivo encuentro de cuyo resultado puede decirse todo un título de campeón, como será en ocasión del envite que Cardessar y Olimpic de Manacor, que mañana sábado a partir de las seis, como adelanto de la jornada, tendrá lugar en el Municipal de San Lorenzo.

La expectación en torno a tan extraordinario en-

cuentro, roza cotas del no va más. Afortunadamente para el Club «llorensi» ha vuelto a renacer aquella afición en torno al equipo titular de la villa, que en otras épocas llegó a hacer furor. Esta temporada tras un campeonato disputado de forma viril y con positividad asombrosa, se ha recogido como premio nunca tan merecido, el poder tratar de tú a tú, a los equipos más encopetados de la categoría y llegar a poder ofrecer la gran ocasión a sus fieles incondicionales, de presenciar uno de los en-

cuentros que dada la rivalidad que entre ellos siempre existió, esta llamado a convertirse en un hito histórico del rancio historial del club.

Para que no falten más alicientes, en las filas locales se producirá el debut del excelente jugador exblanquiazul Marimón, quien procedente del Murense y con anterioridad del Barcelona, es de esperar resulte efectivo «decisivo» en este «sprint» final de la competición.

Genovart

Lluchmayor, día a día

**Imprescindible el segundo grado de Formación profesional**

Todos recordamos los problemas y los perjuicios que se crearon al iniciarse el presente curso escolar en el Centro Comarcal de Enseñanza Profesional y anunciarse, incomprensiblemente, que, por dificultades de financiación, por parte del Ministerio de Educación y Ciencia, no se impartiría el grado segundo de las ramas de Automoción, Administración y Electricidad.

La Asociación de Padres de Alumnos de dicho centro comarcal solicitan, del referido ministerio, a través de la Jefatura Provincial de Coordinación de los centros de Formación Profesional de la delegación provincial del Ministerio de Educación y Ciencia y recaban, asimismo, la intervención directa y eficaz del ayuntamiento, para conseguir sean impartidas dichas materias en grado segundo y las que sean necesarias a los intereses de la comarca.

El Centro está demostrando con su masiva asistencia, pese al contratiempo del pasado año, que tiene vida propia y no se le puede marginar ni relegar a un segundo lugar, porque mantenemos como hecho real que la comarca de Lluchmayor, es, sin duda alguna, como lo está demostrando de una importancia, tanto o más como cualquier otra de la provincia. No se nos puede, ni se nos debe denegar la impartición del segundo grado, so pena de ocasionar graves trastornos y perjuicios lamentables a los alumnos, a los padres e incluso dañaría fuertemente el prestigio del Centro, relegándole a la mínima expresión y dejándolo prácticamente, como vulgarmente se dice en cueros. ¡No! No es esta, ni mucho menos la finalidad perseguida al crearse los centros estatales, ni muchos menos al inaugurarse, los mismos, con la presencia personal de S.S.M.M. los Reyes de España, aquel histórico día 13 de agosto de 1978, fiesta patronal de Santa Cándida.

Hemos de movernos todos y, como ejemplo de actuación y representatividad, nuestro ayun-

tamiento el primero, apoyando con hechos y actuaciones oficiales y personales, la justa petición de la Asociación de Padres de Alumnos. En otras cosas y casos se puede jugar, tolerar y hasta trenzar bolillos, pero tratándose de la continuidad y supervivencia de los centros estatales, hay que jugarnos el todo por el todo, con acciones claras, fuertes y justas y razonables. Y más aún cuando en este centro comarcal se han de formar los hijos de las familias trabajadoras y perfeccionar su especialidad.

No se comprende como existiendo, como existía y existe matrícula suficiente para impartirse las ramas de Automoción, Administrativo y Electricidad, se vieron obligados los alumnos a trasladarse a otras localidades, con el gravísimo contratiempo que significa y el traste que representa para los Centros, un hancicap difícil de recuperar y un golpe bajo de efecto fulminante, que esperamos se tendrá muy en cuenta a la hora de la esperada concesión, corrigiendo en parte el grave contratiempo social, familiar y económico y escolar que representó la absurda determinación del curso 1.980/81.

**BOLETIN INFORMATIVO DE UCD LLUCHMAYOR**

Ha aparecido el primer «Boletín Informativo de UCD Lluchmayor», que pretende dar una imagen de lo que persigue UCD en un programa político y municipal. Nos parece lógico que UCD quiera tener también su boletín informativo, al igual que el partido socialista a través de su publicación mensual «Lluchmayor Socialista», que al igual uno que otro boletín procuran tener informados a sus correligionarios y público en general.

Todo cuanto sea divulgación e información sana y correcta, nos parece no solo lógica, sino incluso necesaria.

GARA

**Emisión de BONOS del Banco Industrial de Bilbao, canjeables de forma ventajosa, por Acciones del Banco de Bilbao.**

**Emisión especialmente pensada para los que siempre han confiado en nuestro Banco.**

Si está interesado en esta Emisión y en sus beneficios y en poder llegar a hacerse propietario del Banco, póngase en contacto con nuestras oficinas, solicitando información y detalles sobre la misma.



Información y suscripciones en todas las oficinas del Banco Industrial de Bilbao, Banco de Bilbao, Banco del Comercio y Banco de Huesca.

**BANCO DE BILBAO**

# Manacor, día a día

Para fomentar la afición

## El Aeromodelismo Club precisa una pista mejor

En diferentes ocasiones, ferias y fiestas de primavera de 1979 y otros festejos veraniegos, hemos tenido ocasión de presenciar las acrobacias que imprimen a sus modelos dirigidos por radio-control, los aficionados al aeromodelismo afiliados al Club Manacor. Con una constancia realmente meritoria, todos los fines de semana que el tiempo lo permite, pueden observarse sus entrenamientos colectivos en el campo «Andrés Pascual» primero y últimamente en las inmediaciones de la playa «Sa Coma».

Francisco García, hombre polifacético, profesor de EGB, músico, es el presidente del «Aeromodelismo Club Manacor» desde sus comienzos hace ya unos cuantos años.

—¿Contáis con todas las bendiciones legales?

—El Club existe inscrito oficialmente hace año y medio, cuando tuvimos un mínimo de 20 socios dispuestos a vivir y practicar el aeromodelismo como deporte.



Francisco García, presidente del Aeromodelismo Club Manacor, de pie junto a una avioneta Rothmans, en una pista palmesana

—¿Disponéis de muchos aparatos?

—Tenemos entre todos unos 40 modelos distintos, acrobacia, veleristas, vuelo sin motor, aparatos de distintas envergaduras, etc.

—¿Qué peso alcanzan vuestros aviones?

—Depende del modelo

por supuesto, oscilan entre los 2 kgs. a los 14 kgs. de peso: el de mayor tamaño alcanza 2 metros de punta a punta de ala y 1,70 m. de envergadura.

—¿Resulta caro aficionarse a practicar este deporte?

—Para según que edades sí, y esto es una pena, piensa que hay que adquirir una buena emisora, luego están los prototipos que se pueden conseguir por dos o tres mil pesetas; a partir de ahí la habilidad manual de cada uno puede ahorrar mucho dinero a la vez que darle oportunidad de variar los modelos y mejorar notablemente su propia creatividad.

—Entonces los niños solo pueden mirar...

—Si nuestro Club tuviera alguna ayuda oficial, como sucede en otras localidades esto no sería así, sólo que pudieramos disponer de tres o cuatro aparatos para iniciar a los muchachos que se acercan interesados por el vuelo controlado por radio, con la ayuda desinteresada de nuestra experiencia, pronto Manacor podría contar con un buen grupo de especialistas y participar en las exhibiciones que se organizan cada vez con mayor frecuencia.

—¿Cómo está la afición en otras localidades?

—Aquí se han interesado aficionados de Capdepera, Artá, Petra, Son Macià, etc. y hemos sido muy bien acogidos en exhibiciones realizadas en San Juan, Petra y otras localidades. Donde existe una buena cantera y una excelente organización es en Campos del Puerto, donde cuentan con un campo para vuelo circular ideal para fomentar

la práctica en edad escolar.

—¿Exigís mucho para tener una pista adecuada?

—No, tan solo que sea un terreno expedito, que pueda utilizarse en las horas de asueto los fines de semana y que si tiene mucha hierba pueda señalizarse una pista rala para practicar los aterrizajes y despegues sin estropear los aparatos, que tienen fácil el captar si hay hierbas altas.

—¿Ya no entrenáis en el campo de fútbol «Andrés Pascual»?

—Ahora nos resulta más difícil desde que se emplea para el fútbol, por eso nos desplazamos a las inmediaciones de la playa «Sa Coma» (Sant Llorenç), mientras seguimos haciendo gestiones con las autoridades locales por si nos pueden proporcionar un terreno adecuado próximo a Manacor. De poder contar con él y una ayuda para aparatos dedicados a la enseñanza, los socios haríamos gustosamente de monitores para organizar una escuela de aeromodelismo gratuita en Manacor.

—Una pregunta curiosa para un profano: ¿funcionan con gasolina estos aviones que ronronean tan fuerte?

—Los normales que se elevan entre los 100 a los 300 metros de altura funcionan con una mezcla de metanol y aceite de ricino; luego hay prototipos más sofisticados que pueden alcanzar hasta los 2.000 metros de altura y que utilizan carburantes más sofisticados.

—¿En las próximas Ferias y Fiestas volverá a haber exhibición?

—Por nuestra parte sí.

Jomsa

## Llovió en abundancia

En más de 150 litros de agua por metro cuadrado puede calcularse sin temor a equivocación, la lluvia caída en estas dos últimas semanas sobre nuestra ciudad y comarca.

La estimación más acusada se produjo entre la tarde del martes al mediodía del miércoles último, ya que fueron 38 los litros de agua caída en Manacor.

El torrente que cruza por nuestra ciudad aumentó su cauce en proporción supe-

rior a la normal, no obstante esta vez y afortunadamente no produjo estragos como en otras ocasiones.

De todos modos se acrecentaron las dificultades de circulación en horas punta y el aspecto de calles ya históricas en cuanto a agua embalsada, como Ebro y Doctor Fleming o las mismas Avenidas de Poniente, crearon no pocos problemas a los peatones cuando se disponían a cruzarlas.

## Mañana vienen Vestrynge y Matutes

Para mañana sábado a las 14:30 se anuncia una comida coloquio en un restaurante de Cala Bona en la que estará presentes los políticos Jorge Verstrynge, secretario nacional de AP y Abel Matutes, senador por Ibiza.

El objetivo de la misma

según nos informa Alianza Popular de Manacor es departir con Empresarios de Hostelería, para departir sobre la política económica del momento en ramo tan importante como el turístico y analizar también el momento político actual de forma globalizada.

## Desguazadores detenidos

En la noche del lunes al martes de esta semana, sobre las 12:30, un grupo de jóvenes, un español, dos colombianos y un peruano estaban enfrascados tomando unas cervezas en uno de los bares de la plaza del Mercado, cuando se les ocurrió arramblar con lo que tuviese de bueno un vehículo aparcado en la cercana calle Capitán Cortés. Cuando se hallaban en tarea tan currante, tornillo más o tornillo menos, su buen saco semi-lleño, una pareja del servicio nocturno de la Policía Municipal les sorprendió con las manos en dinamos y accesorios, por lo que en brillante servicio, al rodearlos previamente, fueron detenidos.

El turismo aparcado era un Simca PM 146.286.

que aunque pachuco por los años, a su dueño le da un buen servicio. Los detenidos son los hermanos gemelos E. y J.M.T.V. nacidos en 1957; M.L.V. de 28 años y el representante español A.M.P. de 18 años.

Con las diligencias practicadas, el producto del robo y el parte facultativo, ya que al parecer uno de ellos se cortó en una muñeca al sacar las piezas del coche, pasaron al Juzgado de Instrucción en la mañana del miércoles, quedando en libertad condicional hasta que se celebre el juicio o hasta que reincidan.

Buen servicio de nuestra Policía Municipal que ha evitado que esta «banda internacional aficionada» siguiera con sus horas extras de trabajo.

## Un poc de tot

La Comissió Municipal Permanent va fer seva la proposta feta pels retgadors del grup M.A. sobre demanar al Governador Provincial i Jefatura Provincial de Tràfic una investigació basada en irregularitats hagudes als Campionats Escolars de Tràfic celebrats a Campos, així com també demanar la descalificació de dos equips que s'entrenaren a la pista que teòricament havia d'estar tancada abans de fer-s'hi la prova definitiva.

En aquesta prova l'equip de Manacor va quedar en 3è. lloc, a pesar d'estar molt ben preparat per la Policía Municipal, com a anys anteriors que va aconseguir unes classificacions molt dignes a nivell nacional.

Per estudiar el futur de la Clínica Municipal hi va haver dies passats una reunió sembla que molt profitosa a l'Ajuntament de Manacor. Hi prengueren part autoritats de Capdepera, Artá, Sant Llorenç, Petra, i Vilafranca, així com la Reverenda Mare Provincial de les Germanes de la Caritat. Quedaren tornar-se a reunir el proper mes de juny.

Diuenge passat varem observar que qualque animal de dues cames havia passat per endins les portes del monument «La Torre de ses Puntes», que té aturades des de fa mesos les obres de restauració. Aquest atur per part de les autoritats no justifica de cap manera esbucar les portes.

### RESTAURANTE CENTRO CIUDAD

en funcionamiento a tope,  
mitad propiedad mitad traspaso.  
Ampliaré información. Tel. 222794

Abierta matrícula

CURSO DE ESTHETICIENNE CURSO DE  
PELUQUERIA

CURSO DE  
PUERICULTURA

CEM

Tel. 46 04 62

INFORMES

Y MATRÍCULA: AVDA. A. ROSSELLO 26-A-5º-PALMA

### OFERTAS PRIMAVERA

FACILIDADES HASTA 42 MESES

CADENAS HI-FI Completas y con mueble desde  
126.000.— ptas.

COMPACTOS desde  
80.000.— ptas.

VENGA A VERNOS Y SE SORPRENDERÁ

TECHNO-SON  
Valentín Vila

Sonido profesional  
y doméstico / Video


Nuño Sanz, 1 / esq. M  
Fuensanta / Tel. 41 23 33  
Cerca Puente del tren

# Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA, 9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940

DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)


## Guía de Secciones

 **bolsa inmobiliaria**


- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

 **bolsa del motor**

- 9 MOTOS
- 10 AUTOMOVILES

 **bolsa del trabajo**

- 12 DESEAN TRABAJO
- 13 OFRECEN TRABAJO

 **otras secciones**

- 14 HOSPEDAJES
- 15 ENSEÑANZAS
- 16 MUSICA
- 17 RADIO Y TELEVISION
- 18 NAUTICA
- 19 COMPRAS
- 20 VENTAS
- 21 PERDIDAS
- 22 TRANSPORTES
- 23 DIVERSOS
- 24 PERSONALES
- 25 MASAJES
- 26 PRESTAMOS
- 27 NEGOCIOS
- 28 PROFESIONALES

 **bolsa inmobiliaria**

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**DISPONEMOS** para la venta de solares en: Establiments, Alcudia, Palma Nova, Portals Nous, Las Palmeras, Santa Maria, etc. Información: BLANES 226722.

**SON COTONER** solar 1.315 m<sup>2</sup> edificable; bajos, 8 alturas y ático (6.651 m<sup>2</sup>) precio: 19.725.000. Facilidades. MASSIP 211796.

**ALQUILO** solar en Indotería 6.000 m<sup>2</sup> con agua. Precio 10.000. Tel. 223561.

**ESTABLIMENTS** solar 11.100 m<sup>2</sup> bien situado. 4.500.000 Ptas. a convenir. Ref. ES 11. MATEO JAUME. Tel. 460750.

**URBANIZACION SANTA PONS** venta de parcelas directamente del promotor. IMISA, Plaza de España, 4. Tel. 226540.

**ES FIGUERAL** solar 320 m<sup>2</sup>. 850.000 contado. 256664.

**CASA SON SERRA:** Solar 550 m<sup>2</sup>. 5 dormitorios, 2 salas, terrazas, garaje 3 coches, cocina, baño. 7.500.000 Ptas. MARQUES 210771.

**CHALET PALMAÑOLA:** Solar 500 m<sup>2</sup>. sala comedor, chimenea, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, garaje. 6.000.000 Ptas., 2 años.

**SOLAR LAS PALMERAS:** Fachada carretera militar, 2.000 m<sup>2</sup>. a 1.000 ptas., 2 años. MARQUES 210771.

**CALLE SON NADAL:** Vendo solar con vivienda al fondo. 1.600.000 Ptas. 461887.

**BAHIA AZUL** solar 720 m<sup>2</sup>, inmejorable situación 1.100.000. GELABERT 215843.

**GENERAL RIERA,** local en primera línea de 210 m<sup>2</sup>, 3 puertas, despachos etc. Montis 212117.

**LOCAL TRAVESIA** industria fuerza motriz y teléfono, 135 m<sup>2</sup>, facilidades. Tel. 297388-289589.

**ALQUILO** piso amueblado en Ca'n Pastilla, 3 dormitorios, armarios, cocina, baño, gran sala comedor, terraza, 90 m<sup>2</sup>. Cerca playa 256664.

**APARTAMENTOS** en Ca'n Pastilla varios precios, uno, dos y tres dormitorios. 223561.

### COMPRO HOTELES

En 1ª línea playa, capacidad mínima 200 plazas. Interesados remitir ofertas a Compañía Hotelera San Jordi. Pza. España, 3, 2º, C Palma.

### 3 FINCAS

**RUBERTS.** Casa dos plantas, cuatro dormitorios, dos baños, dos salas, comedor dos alturas, chimeneas, horno, cocina rústica, terraza, corral, muy buen estado. 2.650.000. Facilidades 211150.

**LLUCMAJOR.** Chalet dos dormitorios, cocina amueblada, baño, garaje, solar 3.000 m<sup>2</sup>, árboles, junto carretera, 2.900.000. Facilidades 211150.

**ALGAIDA,** cinco cuartos, con almendros, bonita situación, a cien metros carretera, electricidad al borde. Bestard. Tel. 461940.

**SANCELLAS,** un cuartón y medio, tierra para huerto. Precio 450.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940.

**SANCELLAS,** caseta con un cuartón terreno, bonita situación. Bestard. Tel. 461940.

**SANTA EUGENIA,** caseta nueva y 2.000 m<sup>2</sup> terreno, higuera, almendros, precio 1.250.000 Ptas. Bestard. Tel. 461940.

**SANTA MARIA,** casa antigua con carácter y varias dependencias más, pozo natural, ocho cuarteradas, arbolado, cercado pared, lindante coto de caza. Bestard. Tel. 461940.

**SAN JORDI,** caseta con tres cuarterones, almendros y monte bajo, lindante coto de caza, muy buena situación. Bestard. Tel. 461940.

**CARRETERA DE MANACOR,** a 15 kms de Palma, última parcela en promoción de 2.000 m<sup>2</sup> agua y luz, vistas panorámicas. Entrada 700.000 Ptas. resto facilidades. Bestard. Tel. 461940.

**ANTES DE COMPRAR** su rústica o chalet, visite en Sancellas, Bar «Can Papa», Tel. 511448.

**PUIGPUENT** 25.000 m<sup>2</sup>, pinar, panorámica, 100 Ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades 256664.

**ALQUILARIA** casa alrededores de Palma, máximo 10 km pagaría renta por un año adelantado. 255149.

**RUSTICA EN SANCELLAS** de 12.000 m<sup>2</sup>, buena tierra, frutales y almendros, pozo, casa de 3 dormitorios, estar-comedor con chimenea, electricidad, buen acceso. Precio: 3.500.000 Ptas. MUNAR-RAMON 226959-227049.

**RUSTICA EN ESTABLIMENTS** de 12.000 m<sup>2</sup>, tierra de labor con almendros, casa recién reformada, cisterna, buen acceso. Precio: 5.500.000 Ptas. MUNAR-RAMON 226959-227049.

**HUERTO EN INCA** de 12.000 m<sup>2</sup>, cercada, árboles frutales, casas, electricidad, pozo y estanque. Precio: 8.500.000 Ptas. MUNAR-RAMON 226959-227049.

**HUERTO EN PALMA,** 4 cuarteradas, cercada, naranjos, casas mallorquinas, electricidad, mucha agua. Precio interesante. MUNAR-RAMON 226959-227049.

**ALGAIDA,** 2 cuarteradas terreno llano, casita aperos, (alta reforma). CANET 226156.

**SANCELLAS,** 3.550 m<sup>2</sup> terreno, casa dos dormitorios dobles, aseo-ducha, sala comedor, chimenea, cochería, cisterna, 2.200.000. Entrada 800.000. Resto convenir, COMAMALA 298558.

**ANDRAITX,** 50 cuarteradas monte, huerto, fuente natural, estanque, casa. Precio 11.000.000. Con facilidades. 212540.

**A 20 MINUTOS PALMA:** Magnífica finca de 100 cuarteradas llanas, riego aspersión, almendros, garriga, gran casa señor y payés en perfecto estado, piscina, dependencias animales, carretera asfaltada, mucha agua, electricidad, maquinaria agrícola, 100.000.000 Ptas. 1 año. MARQUES 210771.

**FORTI.** Piso amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, 20.000 MONTIS 212117.

**EL TERRENO** ático amueblado, un dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza, 18.000 MONTIS 212117.

**PORTALS NOUS,** apartamento amueblado, dos dormitorios, terraza, lavadora, etc. MONTIS 212117.

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Cala Mayor, 9.000 Ptas.

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, 25.000.

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Ricardo Ortega, piso 3 dormitorios, 19.000 Ptas.

**VIVERN MAYRATA** alquila estudio bien amueblado, en zona Marivent. Tel. 271422.

**PARTICULAR** estudios en Palma, calle Son Matet, 5, zona Marivent, desde 13.000 ptas, todo incluido. 401730.

**ALQUILO** apartamentos: Cala Mayor, 1 dormitorio desde 15.000 Ptas. y Magalluf, Ca'n Pastilla y Arenal desde 25.000 Ptas. Frente playa 217538.

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíenlos su alquiler y administración. Mateo Jaume Agente inmobiliario Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750.

**ALQUILO AMUEBLADOS** C/ Jafuda Cresques 15.000. Otro Arenal, Ca'n Pastilla, Cala Mayor, Son Armadams. ALEIX Alejandro Rosselló, 32. 460818.

**LOCAL,** zona Avenidas, estrenar, 180 m<sup>2</sup>. 30.000 mensuales. Despachos en edificio de lujo, desde 10.000 mensuales 230740-235629.

### PASEO MARITIMO/PZA. MEDITERRANEO

Restaurante y cafetería con terraza 1.200m<sup>2</sup>. sobre bahía, piscina propia, completamente equipado y a punto funcionar. Se alquila o se vende. **FINCAS VAQUER** C/ Dameto nº 19, bajos 230740

### 5 CHALETS

**CHALET,** a estrenar, en Santa Ponsa, 4 dormitorios con armarios, estudio, sala-comedor, cocina bien amueblada con despensa, garage, lavandería, preparado para calefacción, buenas calidades. Precio: 12.500.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640.

**FELANIXT** en Cala Llobar, ocasión vendo chalet en la Playa, primera línea, 4 dormitorios, salón, dos baños, garage, posibilidades montar en bajos, restaurante, precio ocasión, 5.000.000. IMALBA 214910-11.

**LA RAPITA** disponemos de varios chalets, sencillos y dúplex, tres dormitorios, baño, aseo, etc. de varios tipos, a partir de 4.200.000. IMALBA 214910-11.

**LA CABANETA CASA** con 1.200 m<sup>2</sup> terreno, 3 dormitorios, gran terraza, vistas magníficas, 6.500.000. Facilidades. MIGUEL COSTA 224759.

**SAN SARDINA CASA** antigua con 500 m<sup>2</sup> terreno, entrada pueblo, inmejorable situación para nueva edificación o reforma, casa existente. 5.000.000. MIGUEL COSTA 224759.

**PORTOL** Chalet dos plantas, tres dormitorios, baño y aseo, solar 2.000 m<sup>2</sup>, barbacoa, piscina, magnífica situación y vista 8.500.000 ptas. Facilidades. Tel. 227794.

**COLONIA SAN JORDI.** Magnífico chalet, 3 dormitorios, baño, y aseo, garage buena construcción, 8.500.000 ptas. Facilidades. Tel. 227794.

**RANDA TCHALET** 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, cocina amueblada, despensa, terraza cubierta, garage luz propia, cisterna 3.200 m<sup>2</sup> terreno chalet legalizado 3.200.000. Facilidades CANET 226156.

### ME INTERESA FINCA RUSTICA

a cambio de locales céntricos. en Palma. Teléfono: 464400.

### 4 ALQUILERES

**ALQUILER TELEVISORES.** La Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 8 A. 216550.

**ALQUILER TELEVISORES.** Tele-Hogar, Nicolás de Pax, 16.

**GRANDIOSO** piso en Juan Crespi, cocina equipada, precio 25.000. Tel. 297388-289589.

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ 215251.

**OFFECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ 216680.

**PASEO MARITIMO** Apartamentos de uno y dos dormitorios, desde 20.000. 227998.

**SAN MIGUEL** Piso tres dormitorios, baño, aseo, etc. muy soleado 22.500. 227998.

**BELT INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**AVENIDAS** Piso sin muebles, tres dormitorios, baño, aseo, con aparcamiento, 30.000. Informes 227998.

**CALA MAYOR** Apartamento dos dormitorios, amueblado, excelentes vistas, buena situación. Informes 227998.

**CALA MAYOR** Estudios y apartamentos desde 8.500 amueblados. Informes 227998.

**MAGALLUF.** Apartamento un dormitorio, amueblado con vistas excelentes 16.000 Informes 227998.

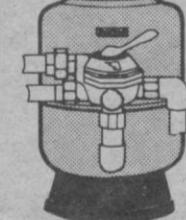
**ALQUILO PISO/DESPACHO** son muebles, 5 habitaciones, junto Jaime-III, 25.000. MIGUEL COSTA 224759.

**SANTA PONSAL ALQUILO APARTAMENTO** borde del mar 1 dormitorio, piscina, 3 meses verano, 150.000. MIGUEL COSTA 224759.

**CALA MAYOR** alquiler apartamento estudio, calefacción, piscina, teléfono, vistas mar, 16.000. MIGUEL COSTA 224759.

**PISO ARENAL** 3 dormitorios, AMUEBLADO-EQUIPADO. 21.000 ptas mensuales, todo el año. MASSIP 211928.

### EQUIPOS DEPURACION PISCINAS



En Poliester, Acero Inox. y Galvanizado

Adquiera calidad y servicio a su justo precio

**COOSPORT S.A.**

Barcelo y Combis. 10 - Tel. 24 17 00 - Palma

### OCASION

Vendo 2 chalets en Palma, dentro del mismo solar. Superficie 600 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios cada uno, garage, jardín, barbacoa, 12.000.000 con facilidades. BONET 255149.

### 6 APARTAMENTOS

**SAN AGUSTIN** apartamentos dos dormitorios dobles, armarios, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza, vista al mar, precios a partir de 3.250.000, facilidades. COMAMALA 298558.

**C'AN PASTILLA.** Pisos 2-3 dormitorios, dos baños, vistas, desde 3.975.000. 217574.

**TERRENO,** apartamento a estrenar, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, precio 2.000.000 Ptas. Facilidades. Montis 226725.

**CALA MAYOR.** Apartamento amueblado, un dormitorio, baño, cocina, salón, terraza grande, vistas, sol, 1.475.000. 217538.

### SI DESEA VENDER

SU PISO, CHALET, RUSTICA O SOLAR CONSULTENOS

Le ayudaremos con la máxima eficacia y seriedad. FINCAS MASSIP. Pasaje Santa Catalina de Siena, 4 (Los Gerahios). — Teléfonos: 21.12.47 — 21.17.96 — 21.19.28

**JR**

**J. ROSSELLO A.P.I.**  
C/ Unió, 2-2º PALMA  
Tels. 214931 · 210972

### ALQUILO

Aragón, altura Bar Güell, 7.º 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina amueblada, galería, 18.000 pesetas.

Avda. Jaime III, planta 1.ª, 5 dormitorios, salón y salita, 2 baños, cocina. Vendo piso 4 dormitorios, C/. Huertos, Misión, exterior, calidad, 4.500.000.

Vendo piso Tte. Torres, 3 dormitorios, esquina, luminoso, calidad, 3.500.000 pesetas. Vendo piso P.º Mallorca, 170 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, salón comedor, recibidor, cocina, 7.500.000 pesetas a convenir.

Ca'n Barbará, vendo estudios 1.ª línea, gran calidad, borde mar, terraza 50 m<sup>2</sup>, baño completo, 2.000.000 pesetas.

Vendo Costa d'en Blanes, chalet, 400 m<sup>2</sup>, construidos sobre solar 2.000 m<sup>2</sup>, vista panorámica, piscina, garage varios coches, gran calidad. A convenir.

Vendo edificio zona San Nicolás, bajos y 3 plantas, aire acondicionado, llave en mano, ocupación inmediata.

Vendo rústica en Esporlas, 5 cuarteradas, marga, casas señoriales, y de payés, agua abundante, vistas panorámicas.

Vendo zona Inca, rústica 36 cuarteradas, agua abundante, llano, carretera asfaltada, 3 casitas aperos. A convenir.

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**VENDO RESTAURANTE** detrás hotel San Francisco (Plaza de Palma), local 200 m<sup>2</sup>, terraza 150 m<sup>2</sup>, cubierta en parte, almacén, etc., completamente equipado y decorado. Precio 27.000.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU Tel. 210640.

**ALQUILO O VENDO:** Zona Policlínica Miramar, estrenar, 41 m<sup>2</sup>, alquiler 15.000. Precio 2 millones. FINCAS VAQUER 230740.

**ALQUILO LOCALES** frente EMAYA 200 m<sup>2</sup>. 30.000. Otro Vivero 225 m<sup>2</sup>. 16.000. ALEIX Alejandro Rosselló, 32. 460818.

**AVENIDA JUAN MIRO.** Local 294 m<sup>2</sup>. 18.000.000. Ent. 25% Res. 10 años. 256664.

**SON FERRIOL** Local 226 m<sup>2</sup> dos puertas. 3.600.000. Ent. 25% R. 10 años. 256664.

### VENDO O ALQUILO HOTELES

212 y 315 plazas. Informes: FINCAS MAS (Sr. Cortés), 216946-47

## 6 APARTAMENTOS

**APARTAMENTO PLAYA DE PALMA:** 100 metros playa, sala-comedor, cocina, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, galería, garaje, teléfono, 5.250.000 Ptas. MARQUES 210771.

**APARTAMENTOS** amueblados en Sometimés, dos dormitorios dobles, baño, sala comedor, terraza 1ª línea 2.500.000 Facilidades 223561

**SANTA PONSÀ** Vendo apartamento amueblado, 1 dormitorio, terraza, vista a la mar, precio: 1.800.000 facilidades Tel. 221688.

**PALMA-NOVA** Vendo apartamento 2 dormitorios, amueblados, piscina, precio: 2.650.000 Facilidades. Tel. 221688

**SI DESEAN COMPRAR** un apartamento en Ca'n Pastilla, La Pineda, Cala Estancia, terminado o en construcción, consúltenos y le informaremos sin compromiso. BONET 255149

**COSTA DE LA CALMA** apartamento amueblado en complejo ajardinado con piscina, zona tranquila, recibidor, cocina, sala-comedor, 2 dormitorios, baño, 2 terrazas, 2.800.000 FACILIDADES. MASSIP. 211247.

**ATICO CALA BLAVA.** Estrenar, tres dormitorios dobles, armarios empotrados, dos baños completos, salón comedor con chimenea, terraza 60 m2, maravillosa vista al mar, cocina completamente amueblada, galería, 5.800.000. Facilidades COMAMALA 298558.

**ALCUDIA.** Zona Gaviotas, bonito apartamento completamente amueblado, televisor, dos dormitorios dobles, armarios empotrados, baño completo, salón comedor, cocina, galería, jardín, 3.675.000. Facilidades COMAMALA 298558.

**VARIOS APARTAMENTOS** en Arenal uno y dos dormitorios, desde 2.300.000. Facilidades. 223561.

## 7 CASAS Y PISOS

**PRECISAMOS** para su venta o alquiler pisos, chalets y rústicas por gran demanda. Valoramos sus propiedades en su justo precio. IMALBA. 214910.

**URGENTE** por gran demanda necesitamos pisos, apartamentos, fincas con o sin casa, para nuestros clientes, pagos rápidos. Olmos, 8-1º 217822.

**SON ROCA** ocasión primer piso, 3 dormitorios, baño y cocina 1.100.000 al contado. IMALBA 214910-11.

**HEROES DE MANACOR** pisos terminados céntricos, 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.600.000. Tel. 463249.

**SON DAMETO**, junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas Desde 3.500.000. Condiciones a convenir. Facilidades. Director constructor: C/ Padre Bartolomé Pou, 55.

**ZONA FORTI**, trato directo, en construcción, planta baja y pisos exentos contribución, con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000. Entrada 400.000 Ptas. Resto a convenir Tel. 297388-289589.

**SON COTONER** pisos 3 y 4 dormitorios. Precios desde 2.300.000. Ptas. Condiciones a convenir 297388-289589.

**RAMON Y CAJAL** trato directo, pisos exentos, 3 y 4 dormitorios, 2 baños. Precio desde 3.700.000. 297388-289589.

**ZONA 31** de Diciembre piso y ático a estrenar 3 y 4 dormitorios precio 3.200.000 y 4.000.000 condiciones a convenir 297388-289589.

**RAFAL**, pisos y áticos en construcción 3 y 4 dormitorios precio desde 2.400.000 entrada 350.000 resto a convenir 297388-289589.

**HEROES DE MANACOR**, junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garaje opcional Precios 2.900.000, 3.350.000 y 3.600.000 condiciones a convenir 297388-289589.

**SE VENDEN** pisos céntricos 170 m2 desde 1.500.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años. FINCAS PALMA Pza. Sta. Catalina Tomás, 18.

**ZONA JAIME III** Vendo piso antiguo de 3 dormitorios, sala y salón comedor, cocina, baño con bañera, cocina, soleado Pts. 1.200.000 Tel. 221688.

**SON OLIVA** Atico vendo de 4 dormitorios, recibidor, sala comedor, baño, cocina amueblada. Ptas. 2.300.000. Facilidades. Tel. 221688

**MARQUES DE FUENSANTA** OCASION por traslado vendo magnífico piso completamente amueblado y nuevo, de 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, cocina, muy soleado Ptas. 3.200.000. Facilidades. Tel. 221688.

**SON DAMETO** Vendo ático de 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, buenas vistas Ptas. 3.200.000 Tel. 221688.

**GENOVA** Vendo ático de 2 dormitorios super dobles, recibidor, cocina, terraza, baño y aseo, aparcamiento, maravillosa vista a la bahía, amueblado. Ptas. 3.700.000. Facilidades. Tel. 221688.

**SON GOTLEU** Vendo piso de tres dormitorios. Ptas. 1.200.000. Entrada 400.000 resto a 15.000. Tel. 221688.

**JUNTO B. MARCH** Atico vendo de 2 dormitorios dobles con armarios, terraza amplia y muy soleada. Ptas. 2.950.000. Facilidades. Tel. 221688.

**PONT D'INCA** Vendo piso en zona tranquila línea de 2 plantas, 3 dormitorios, armarios, cocina con despensa, sala comedor, recibidor, terraza, cuarto trastero, muy soleado Ptas. 3.650.000. Facilidades Tel. 221688.

**PISO ALTO** Avenida Argentina, 2 dormitorios con armarios, baño completo, cocina con galería, sala-comedor grande. Precio 2.750.000 pesetas OLIVER MATEU. Tel. 210640.

**ATICO EN ARENAL**, zona Club Náutico, 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, cocina completamente equipada, terraza, sol, vistas, completamente amueblado y teléfono. Precio: 5.400.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640.

**GRANDIOSO PISO** a estrenar, vista panorámica. Héroes de Manacor, cerca avenidas. Precio 3.700.000. Condiciones a convenir. 297388-289589.

**SON RAPIÑA** Piso cuatro dormitorios, 2 baños, magnífica cocina amueblada, terraza, vistas extraordinarias, teléfono. 4.500.000. contado MIGUEL COSTA 224759.

**ATICO CALLE DESPUIG** 3 dormitorios, terraza vistas muy despejadas. Pocos gastos 2.500.000. Facilidades MIGUEL COSTA 224759.

**ATICO CRUZ ROJA** 2 grandes dormitorios, cocina equipada, gran terraza, magníficas vistas. 2.900.000. Facilidades. MIGUEL COSTA. 224759.

**GENERAL RIERA** Vendo piso de tres dormitorios, sala comedor, cocina con galería. Ptas. 1.700.000. Entrada 600.000 resto a convenir. Tel. 221688.

**HEROES DE MANACOR.** Magnífico piso cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, madera norte. 3.500.000. Facilidades. 211150.

**HONDEROS.** Piso cuatro dormitorios, baño completo, trastero, cocina semiamueblada, galería, comedor amplio, 2.500.000. Facilidades. 211150.

**SANTA CATALINA.** Piso dos dormitorios, baño completo, cocina con galería. Facilidades. 211150.

**FORTI.** Piso dos dormitorios, baño completo, sala comedor, cocina, 1.900.000. Facilidades. 211150.

**PLAZA TOROS.** Piso tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, comedor, terraza, mucho sol. Contrato 700.000. Informes 211150.

**DUPLEX.** Cuatro dormitorios, dos baños, salón comedor, cocina, galería, despensa, 4.200.000. Facilidades. 211150.

**CENTRO.** Piso antiguo, seis dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, muy amplio, renovado, 2.650.000. Facilidades. 211150.

**HEROES DE MANACOR.** Piso en construcción, tres dormitorios, dos baños, cocina semiamueblada, salón comedor. Entrada 600.000. 25.000 mensuales. Informes. 211150.

**HONDEROS.** Piso tres dormitorios, baño, completo, cocina amueblada, galería. Entrada 750.000 y 25.000 mensuales. Informes. 211150.

**AVENIDA ARGENTINA.** Atico tres dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terrazas, buenas vistas. 3.350.000. Facilidades a convenir. 211150.

**HEORES DE MANACOR** magnífico ático, cuatro dormitorios, dos baños, calefacción, terraza, vistas mar, 5.650.000 217574.

**AVENIDAS** piso lujo, cuatro dormitorios, cuatro baños, cocina comedor, calefacción, cerámica, vistas 217538.

**CERCA AVENIDAS** Piso tres dormitorios dobles, baño, sala comedor, cocina amueblada, baño, aseo-ducha, terraza-balcón, soleado. Precio: 3.500.000. Entrada: 1.200.000. Resto: 35.000 mensuales. MASSIP 211247.

**ZONA JUAN ALCOVER.** Piso vista mar, 3 dormitorios, baño, aseo ducha, recibidor, sala-comedor, 3.000.000. Entrada: 1.500.000. Resto convenir. MASSIP. 211247.

**ZONA PEDRO GARAU.** piso 3 dormitorios, baño-aseo, cocina amueblada. 3.200.000. Facilidades. MASSIP. 211247.

**ZONA LA BONANOVA:** Piso llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, 2 terrazas, 2 baños, cocina, galería, junto zona verde. Precio: 4.600.000. Entrada única: 1.000.000. Resto: 30.000 mensuales. Giménez, Calle José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35.

**ZONA MATADERO:** pisos, próxima entrega, 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, terraza, cocina, galería. Entrada única: 600.000. Resto 25.000 mensuales. Intereses incluidos. Giménez Calle José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35.

**ARAGON PRINCIPIO:** pisos, llaves en mano, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, galería, sala comedor, terraza, buenos acabados. Entrada única 900.000. Resto: 25.000 mensuales. Giménez calle José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35.

**CAIMARI** Casa dos plantas, 4 dormitorios, baño, comedor, cocina, 2.000.000. Ent. 25%. R 10 años. 256664.

**VIVERO** Planta baja, 3 dormitorios, comedor, cocina, aseo, corral, cisterna. 3.600.000 256664.

**VIA ALEMANIA** Piso 160 m2, 4 dormitorios, 2 baños, armarios, cocina amueblada, sala comedor, aparcamiento 6.200.000. Facilidades 256664.

**AVENIDAS** magníficos áticos 200 m2, cuatro dormitorios, dos baños, un aseo, sala comedor y sala de estar, terraza 100 m, teléfono, buena orientación y vistas. 11.000.000 ptas. facilidades. Teléfono 227794.

**MEDICO DARDER** piso en construcción cuatro dormitorios, dos baños, terraza, aparcamiento, 4.994.000 ptas, facilidades Tel. 227794.

**LUIS MARTI** tercer piso, 2 dormitorios, cocina con galería acristalada, 1.900.000 ptas. facilidades. Tel. 227794.

**EUSEBIO ESTADA** segundo piso llaves mano 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 3.200.000 ptas. facilidades Tel. 227794.

**REYES CATOLICOS** ocasión precioso piso 125 mts. 4 dormitorios dobles, cocina amueblada, comedor con buena vista, todo exterior, bien distribuido, 3.400.000, desde 1.000.000 de entrada, resto 13 años BONET 255149.

**BLANQUERNA** fantástico 4º piso sin ascensor, 150 mts. 4 dormitorios, baño y aseo, cocina con despensa, sala con chimenea, comedor, 3.000.000. Desde 1.500.000 de entrada, resto 13 años BONET. 255149.

**AVDA. SAN FERNANDO** precioso piso nuevo, próxima entrega, 125 mts un piso por planta, pequeña comunidad, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 3.950.000, desde 750.000 firma contrato, resto 13 años, BONET 255149.

**LUCA DE TENA** precioso piso nuevo en construcción, último piso libre, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, comedor un piso por planta, 3.500.000. Facilidades. 12 años BONET 255149.

**RAFAL**, primer piso, 3 dormitorios, tranquilo y soleado 2.650.000 ptas. facilidades Montis 212117.

**CALA ESTANCIA**, piso chalet, 3 dormitorios, comedor, baño, aseo, terrazas garajes para 2 plazas etc. 5.500.000. Montis 226725.

**CRUZ ROJA**, ático amueblado y decorado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, 90 m2 de terrazas, sauna finlandesa, orientación sur, muchos extras, precio 3.800.000. Facilidades Montis 212117.

**HEORES DE MANACOR** magnífico ático, cuatro dormitorios, dos baños, calefacción, terraza, vistas mar, 5.650.000 217574.

**AVENIDAS** piso lujo, cuatro dormitorios, cuatro baños, cocina comedor, calefacción, cerámica, vistas 217538.

**CERCA AVENIDAS** Piso tres dormitorios dobles, baño, sala comedor, cocina amueblada, 3.300.000. facilidades. 256664.

**BLANQUERNA** Piso 180 m2, 4 dormitorios dobles con armarios, 2 baños, aseo, sala comedor, cocina amueblada, galería, calefacción, 6.000.000 facilidades 256664.

**ZONA BLANQUERNA** Piso 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor, cocina amueblada, 3.100.000 facilidades 256664.

**ZONA SON RAPIÑA** Piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, sala comedor, balcón, trastero, 3.000.000. Facilidades. 256664.

**FINAL COLLIURE** Piso tres dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada, terraza, 2.100.000 facilidades. 256664.

**HEROES MANACOR** Piso cuatro dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, soleado, 3.800.000. Facilidades. 256664.

**AVENIDA MEDICO DARDER** Piso tres dormitorios dobles, baño, aseo, armarios cocina amueblada, trastero, aparcamiento, 4.500.000. Entrada 25% Resto 10 años. 256664.

**CAIMARI** Casa dos plantas, 4 dormitorios, baño, comedor, cocina, 2.000.000. Ent. 25%. R 10 años. 256664.

**VIVERO** Planta baja, 3 dormitorios, comedor, cocina, aseo, corral, cisterna. 3.600.000 256664.

**VIA ALEMANIA** Piso 160 m2, 4 dormitorios, 2 baños, armarios, cocina amueblada, sala comedor, aparcamiento 6.200.000. Facilidades 256664.

**AVENIDAS** magníficos áticos 200 m2, cuatro dormitorios, dos baños, un aseo, sala comedor y sala de estar, terraza 100 m, teléfono, buena orientación y vistas. 11.000.000 ptas. facilidades. Teléfono 227794.

**MEDICO DARDER** piso en construcción cuatro dormitorios, dos baños, terraza, aparcamiento, 4.994.000 ptas, facilidades Tel. 227794.

**LUIS MARTI** tercer piso, 2 dormitorios, cocina con galería acristalada, 1.900.000 ptas. facilidades. Tel. 227794.

**EUSEBIO ESTADA** segundo piso llaves mano 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 3.200.000 ptas. facilidades Tel. 227794.

**REYES CATOLICOS** ocasión precioso piso 125 mts. 4 dormitorios dobles, cocina amueblada, comedor con buena vista, todo exterior, bien distribuido, 3.400.000, desde 1.000.000 de entrada, resto 13 años BONET 255149.

**BLANQUERNA** fantástico 4º piso sin ascensor, 150 mts. 4 dormitorios, baño y aseo, cocina con despensa, sala con chimenea, comedor, 3.000.000. Desde 1.500.000 de entrada, resto 13 años BONET. 255149.

**AVDA. SAN FERNANDO** precioso piso nuevo, próxima entrega, 125 mts un piso por planta, pequeña comunidad, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 3.950.000, desde 750.000 firma contrato, resto 13 años, BONET 255149.

**LUCA DE TENA** precioso piso nuevo en construcción, último piso libre, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, comedor un piso por planta, 3.500.000. Facilidades. 12 años BONET 255149.

**JUNTO COLEGIO SAN FRANCISCO** segundo piso, 2 dormitorios, baño, 1.200.000 Tel. 284332.

**ASISTENCIA PALMESANA** 125 m2 perfecto estado, 4 dormitorios, baño completo, mucho stl, precio 1.600.000 contado. Tel. 284332.

**PLAZA ESPAÑA** 236 m2 principal, 5 dormitorios, 2 baños, precio 5.770.000. Tel. 284332.

**OPORTUNIDAD! PLAYA S'ILLOT** (entre Cala Millor y Porto Cristo), apartamento amueblado Primera línea sobre playa, 3 dormitorios, pesetas, 2.600.000. Facilidades. Tel. 284332.

**VILLAFRANCA** casa muy grande en solar de 1.658 m2, poblado de naranjos, 2 cisternas, garaje para camiones, precio 5.500.000. Tel. 284332.

**FRANCISCO MARTI MORA** estrenar, exentos contribución, 4. dormitorios, baño, aseo, pesetas 3.200.000 y 3.425.000 Tel. 284332.

**ZONA LUIS SITJAR**, estrenar, 3 dormitorios, baño, gran salón garaje opcional, Entrada 900.000. CANET. 226156.

**ZONA PLAZA PARIS**, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, garaje opcional, 4.300.000. Entrada 1.200.000. CANET. 226156.

**REYES CATOLICOS**, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, chimenea, gran cocina completa. 3.500.000. Facilidades. CANET 226156.

**HEROES MANACOR**, 4 dormitorios, baño, aseo, salón grande, garaje opcional, 3.500.000. Facilidades. CANET. 226156.

**ZONA GENERAL RIERA**, 4 dormitorios, baño, aseo, despensa, garaje opcional, 3.000.000. Entrada 1.000.000. CANET. 226156.

**ZONA BAR GUELL**, 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, garaje opcional, 4.200.000. CANET. 226156.

**AVDA. ARGENTINA**, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, baño, terraza. Precio: 2.900.000. Entrada 900.000. GILI 213950.

**VIA ALEMANIA**, construcción, piso lujo, 1, 2, 3, 4, dormitorios, aparcamiento opcional. Infórmese en GILI. 213950.

**FORTI**, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, dos baños, terraza. Precio: 2.900.000. Entrada 900.000. GILI 213950.

**JUNTO AVENIDAS**, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, cocina amueblada, garaje opcional. Precio: 4.000.000. Entrada: 1.300.000. GILI 213950.

**ZONA JUAN ALCOVER**, 4 dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada, terraza, despensa, trastero, precio: 2.250.000. Entrada 600.000, resto convenir. GILI. Tel.: 213950.

**CALLE BLANQUERNA** piso cuatro dormitorios dobles, dos baños, salón comedor amplio, cocina completamente amueblada, galería, calefacción individual, opción aparcamiento, 4.150.000, entrada 1.200.000, resto a convenir. COMAMALA. 298558.

**BALMES** tres dormitorios dobles, baño completo, salón comedor, cocina amueblada, galería, todo exterior, 2.850.000, facilidades. COMAMALA. 298558.

**ATICO MEDICO JOSE DARDER** tres dormitorios, baño completo, salón comedor, terraza 30 m2, trastero, cocina amueblada, aparcamiento opcional 3.360.000. COMAMALA. 298558.

**ZONA PLAZA TOROS** vendo piso primero y techo libre en buen estado, sin comunidad, 3 dormitorios, amplia sala-comedor, sin ascensor, etc. Precio: 3.500.000 ptas. Con buenas facilidades OLIVER MATEU. 210640.

**PLANTA BAJA** techo libre, tres dormitorios, baño completo, sala comedor, cocina amueblada, galería, terraza, corral, 160 m2 4.500.000, facilidades. COMAMALA. 298558.

**ZONA EUSEBIO ESTADA** a estrenar, cuatro dormitorios, baño, aseo, salón comedor, terraza, cocina, despensa, galería, 3.350.000, facilidades. COMAMALA. 298558.

**JUAN CRESPI** 6º piso, estrenar, cuatro dormitorios dobles, armarios, dos baños completos, salón comedor grande, cocina, galería, terraza, calefacción individual, opción aparcamiento, 5.675.000, facilidades. COMAMALA. 298558.

**PLANTA BAJA** zona Molinar, 3 dormitorios, chimenea, cerca del mar, 2.800.000 al contado. IMALBA 214910-11.

**ATICO LA VILETA** tres dormitorios, baño completo, salón comedor, terraza 20 m2 cocina amueblada, galería, 2.500.000 facilidades. COMAMALA 298558.

**SON OLIVA** piso tres dormitorios dobles, baño, aseo, salón comedor grande, todo suelos cerámica, cocina amueblada, despensa, galería, 3.150.000 facilidades. COMAMALA 298558.

**VENDO** 4º piso sin ascensor, Aragón próximo Avenidas 156 m2 2.750.000. Otro estrenar Médico Darder, 3 dormitorios, 2 baños, 3.200.000. ALEIX. Alejandro Rosselló, 32. 460818.

**COMPRARIA** piso lujo estrenar 4 dormitorios, Paseo Marítimo, Son Armadams, ALEIX. Alejandro Rosselló, 32. 460818.

**PISO ZONA AVENIDA SAN FERNANDO** sala-comedor, terraza, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, 3.975.000 ptas. entrada 750.000 ptas. MARQUES. 210771.

**PLANTA BAJA SON SERRA** 2 salas, chimenea, 2 dormitorios, cocina, cisterna, baño, jardín 300 m2, 4.300.000 ptas. 2 años. MARQUES. 210771.

**ARAGON** (principio), pisos 4 y 5 dormitorios, 2 baños y aseo, calefacción, cocina amueblada, aparcamiento opcional, 6.000.000, y 7.200.000, facilidades de pago. MARQUES. 223719.

**HEROES DE MANACOR** pisos 4 dormitorios, baño y aseo, calefacción, cocina amueblada, aparcamiento opcional, 6.000.000, y 7.200.000, facilidades de pago. MARQUES. 223719.

**EL TERRENO** sobreático, estrenar, 2 dormitorios, baño, cocina equipada, armarios, garaje opcional, etc. Precio: 2.500.000. Facilidades 230740.

**HEROES DE MANACOR** pisos terminados céntricos, 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.600.000. Tel. 463249.

**SON DAMETO**, junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas Desde 3.500.000. Condiciones a convenir. Facilidades. Director constructor: C/ Padre Bartolomé Pou, 55.

**ZONA FORTI**, trato directo, en construcción, planta baja y pisos exentos contribución, con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000. Entrada 400.000 Ptas. Resto a convenir Tel. 297388-289589.



## 7 CASAS Y PISOS

**VENDO.** Magnífico piso cerca del colegio Luis Vives, cuatro dormitorios, 140 m<sup>2</sup>, armarios, calefacción, posibilidad de aparcamiento, cocina amueblada y con despensa. 5.000.000 ptas. 252044.

**PLANTA BAJA.** Rafal, 4 dormitorios, baño, aseo, 200 m<sup>2</sup>, jardín, garaje. Tel. 227077.

**ZONA TENIS,** piso 3 dormitorios, baño, aseo, garaje. Tel. 227077.

**HEROES DE MANACOR,** piso 4 dormitorios, baño, aseo. Teléfono 227077.

**AVENIDA SAN FERNANDO,** piso 3 dormitorios, baño, aseo, gran terraza. Tel. 227077.

**RAFAL** calle Naranjo, piso 3 dormitorios, baño, aseo, garaje. Tel. 227077.

**PARTICULAR** vende piso junto Plaza Carmen, 2 habitaciones, sala comedor, aseo etc. muy buen estado. Rentabilidad asegurada. 1.500.000 Ptas. Tel. 223633.

**ZONA CARDENAL REIG.** Piso 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada. 2.600.000 216415.

**CAN PASTILLA.** Atico 2 dormitorios, terraza, vistas mar. 3.000.000, entrada 1.300.000, resto 35.000. 216415.

**ESTABLIMENTS:** Vendo casa. Tel. 463294.

**JUNTO COLEGIOS La Salle,** Madre Alberta, piso 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual a gas, cocina amueblada, pavimento cerámico, armarios empotrados, parking cubierto, grandes aislamientos, 1.ª calidad. Tel. 284363.

**VENDO MAGNIFICO PISO** 200 m<sup>2</sup>, aparcamiento doble, Edificio Miret, C/ Aragón. Trato directo. Tel. 295266.

**PARTICULAR** vende ático 4 habitaciones, 2 terrazas, vistas a dos calles, C/ Capitán Vila, Héroes de Manacor. Tel. 270270.

**INMOBILIARIA** Avda Argentina, 45. A su disposición por compras, ventas y alquileres. Tel. 280882.

**PERMUTA.** Adquiriría en PALMA, dentro de un mismo edificio, local comercial abajo, y piso amplio arriba, en zona céntrica, en PERMUTA por finca, o fincas rústicas, de primera clase, enclavadas en la provincia de CIUDAD REAL, abonando o recibiendo, en efectivo, la posible diferencia que existiese. Para contactar: Sr. Ubeda, Cervantes, n.º 2. PORZUNA (C. Real). Tel. (926) 780113.

**SON DAMETO** vende 2.º piso nuevo estrenar, 4 dormitorios, baño y aseo, gran terraza, orientación sur. Facilidades. 235647.

**SON ROCA.** Planta baja, 3 dormitorios, gran terraza, mucho sol. Precio: 1.500.000, entrada 900.000. Mañanas 204411.

**ARENAL,** vende piso 2 dormitorios, salón con chimenea, gran terraza, etc. 2.500.000. Facilidades. Tel. 204411, mañanas.

**SE VENDE** piso en carretera Valdemosá, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. Sala comedor, precio y condiciones a convenir. Tel. 224619.

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR** en Son Patx de Son Rapiña, vende piso de 4 habitaciones y 1 de tres. Informes: 232490.

**PISO** zona General Riera, 3 dormitorios, 2.100.000. Zona Plaza Toros, 4 dormitorios, 3.600.000. Calle Blanquerna 220 m<sup>2</sup>, 4.250.000. Tel. 203480.

**ARENAL** pisos de 133 m<sup>2</sup>, con aparcamiento construcción de primera, próxima entrega. A 150 m. playa. Entrada mínima, resto 10 años. Directamente del constructor. Tel. 297556.

**PARTICULAR** vende piso gran lujo, en Paseo Marítimo, 3 dormitorios y 3 baños principales, más aseo de servicio, aire acondicionado, materiales de primerísima calidad. Vista excelente, garage grande, piscina, salón de juegos, etc. Precio amueblado 18.930.000, sin muebles 17.900.000. Absténganse curiosos. Teléfono 234007.

**ZONA TENIS:** Directamente del constructor: llaves en mano, 3 últimos pisos, 4 dormitorios, cocina completamente amueblada, parquet, pintados y barnizados, calefacción individual, acabados de lujo, desde 5.600.000. Entrada 2.000.000, resto 13 años. Atico 3 dormitorios 5.250.000. Entrada 1.500.000 resto a convenir, para visitarlos Calle Capitán Crespi Homar, 8-A bajos, travesía Teniente Torres. Teléfono. 231995.

**PARTICULAR** Vendo ático San Vicente Paul, 3 dormitorios, 2 terrazas, cocina grande y amueblada, precio a convenir 221027.

**COLLIURE** Muebles nuevos, 3 dormitorios, dobles, armarios, cocina amueblada, despensa, 1.500.000 entrada, 30.000 mensuales. 277349.

**FORTI** 3 dormitorios, cocina amueblada baño, galería, 25.000 mensuales. 277349.

**OPORTUNIDAD** Zona Hiper, 3 dormitorios, trastero, 1.500.000. Facilidades. 277349.

**OPORTUNIDAD** Forti, 3 dormitorios, cocina amueblada, 1.900.000. Facilidades. 277349.

**PARTICULAR** Vendo piso calle General Ricardo Ortega. Por ausentarme. 1.600.000. Tel.: 294812.

**PARTICULAR** Vende piso zona mercado Tenis 2.700.000. Tel.: 288196.

**ZONA RAFAL** Particular vende primer piso muy soleado, aire acondicionado en dos dependencias, 3 dormitorios con armarios, empotrados, cocina amueblada, baño, aseo, lavadero, sala comedor, 35 m<sup>2</sup>, terraza y galería. Tel.: 242502. (274387).

**VENDO** Piso en Rafal, sala comedor, muy grande, tres dormitorios dobles, cocina amueblada, baño y despensa, todo exterior. Facilidades. Tel.: 212619-243336.

**PARTICULAR.** Por ausentarme vendo piso calle Héroes de Manacor, 4 habitaciones, baño y aseo, cocina amueblada, 3.500.000 ptas. Contado 3.000.000. Informes. Tel.: 246374.

**ZONA HORNABEQUE** Particular vende piso usado amueblado 2.500.000 Ptas. Tel.: 463687 y 463247.

**PARTICULARES** Vendo piso lujo 180 m<sup>2</sup>. Aragón, completamente amueblado. Tel.: 231012.

**OPORTUNIDAD C'AN BARBARA** Piso 90 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, baño, aseo, sala-comedor, terrazas, vistas bahía, piscina comunitaria, 4.750.000. Tel. 402477.

**VENDO MAGNIFICO PISO**  
200 m<sup>2</sup>, aparcamiento doble Edificio Miret, C/ Aragón.  
Trato directo. Tel. 295266.

**MUEBLES J. MUT**  
OFERTAS PERMANENTES en comedores, dormitorios, tréscos, etc. Precios económicos. Facilidades.— C/ Curtixo, 19 Vivero. Frente Viviendas V. de Lluch. Tel. 274656.

**CAMBIO PISO**  
20 m. Paseo Mallorca C/ Ibiza. 148 m<sup>2</sup>. Por casa rústica máximo 20 kms. de Palma, preferible zona Norte. Casa habitable, luz y agua tierra, cultivo y algo de bosque. Tel. 214728. Sólo mañanas.

## 8 TRASPASOS

**SE TRASPASA** pastelería apto para cualquier negocio, informes mismo local, Eusebio Estada. 113.

**TRASPASO** bar Avenida Joan Miró. 19. Inform. 402668.

**SE TRASPASA** club o se alquila. Informes teléfono 236328. Horas oficina.

**SE TRASPASA** Cafetería-Grill en Arenal. Gran terraza con 100 plazas. Todas las máquinas. Tel. 263947.

**OCASION** por no poder atender se traspasa tienda de comestibles mucha clientela, abstenerse llamar curiosos. Interesados llamar de 3 a 5 tarde o de 8 a 10 noche al teléfono 411308-241705.

**TRASPASO** bar en Son Roca. Tel. 281031.

**EN EL ARENAL** traspaso bodega, embotellados y graneros con vivienda. Tel. 261172.

**BAR MUY BONITO** en la playa Cala Mayor. 1.500.000. 214243. 297341.

**E TRASPASA** Papelería Drach C/ soldado Soberats Antolin. N 17 Palma Tel. 202825.

**PUB-RESTAURANTE** se traspasa nuevo. Interesados llamar Tel. 225640. Preguntar por Francisco.

**SE TRASPASA** bar con vivienda Can Pastilla, gran terraza dos calles. Inf. Tel. 240375-262057.

**VENDO** Bar en Magalluf, Centro Comercial Solivera. Tasca Gallega, a pleno rendimiento, precio muy interesante. Informes mismo bar o teléfono 681721 hasta las 10 mañanas.

**VIA SINDICATO,** 26. Se traspasa tienda.

**SE TRASPASA** carnicería pleno rendimiento muy buena instalación. Tel. 288397.

**TRASPASO** restaurante económico mucha clientela, poco alquiler. Ofertas: C/ Carpen, 19 bajos (junto Instituto Previsión).

**BOUTIQUE** zona turística, primera línea, con género. 401884. (Tardes)

**EN EL ARENAL** traspaso restaurante pizzería. Bien situado y en pleno rendimiento. Tel. 261172.

**SE TRASPASA** local en Plaza Sta. Eulalia de Palma, apto para bar, restaurante, etc. completamente decorado y en pleno funcionamiento, con facilidades. Tel. 221710-221722 horas oficina.

**TRASPASO** tienda comestibles con vivienda alquiler, 450 ptas. C/ Rossiñol, 3 A.

**VENDO** bar, planta sótano 200 m<sup>2</sup>. A convenir. 29-74-28. (Aceptaría socio ampliación negocio).

**SE TRASPASA** bar en el Rafal. Informes Tel. 241741.

**TRASPASO** bar en Terreno, tres millones. Tel. 237163.

**TRASPASO**  
Pub-Restaurante. Nuevo bien equipado. Centro Palma  
Tel.: 225640  
De: 1 a 4. 8-12. Sr. Santos

**TRASPASO LOCAL DE 120 METROS**  
Hace esquina con portal a las dos calles, se pueden hacer 2 portales más o dos escaparates, está recién pintado sirve para cualquier clase de negocio, tiene aseo, con ducha banco para trabajo, luz, a 220, teléfono, estanterías metálicas, vidrieras de aluminio y despacho montado, todo nuevo.  
Para informes en el mismo Albacete, 16, bajos.

**SE TRASPASA SALON DE JUEGOS RECREATIVOS POR NO PODER ATENDER.** TLFO. 25 65 65

## bolsa del motor

### 9 MOTOS

**VENDO** Ducati Road 250 cc., PM-C, 85.000 ptas contado. Tel. 290664. Solo mañanas.

**VENDO BENELLI 350 CC.** Informes: tel. 212241.

**VENDO VESPA** Puch Super, Frontera 370 cc., Montesa 360, Lobito 74, Bultaco 74, Derbi 49, Mobylette, Puch X20, Blanquerna, 38.

**VENDO MONTESA 250 HG** P.M. 6926 S. Prácticamente nueva. 389 Km. Tel: 252159

**PARTICULAR** vende moto Bultaco Metralla GTS. PM-K. Perfecto estado. Tel. 400993.

**VENDO GUZZI LEMANS.** 580.000 ptas. 6.000 kms. Tel. 216860. Carlos.

**VENDO** Vespa 150 MARIN. C/ Tomás Ruñán, 56, bajos, de 12 a 4 tarde.

**MOTOS** Salom y del Barrio. Motocicletas procedentes de cambio. Totalmente revisadas. Tomás Forteza, 24. Tel. 246472.

### 10 AUTOMOVILES

**VENDO DODGE 3.700 GT** Aire acondicionado. Informes 412333.

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador. 122 Tel. 290897.

**COMPRO** toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897.

**PARTICULARES** vende Citroen GS-X2 techo corredizo PM-M en perfecto estado. Informes: Tel. 270566.

**SE COMPRAN** coches accidentados. Se vende recambio usado toda clase de coches. Calle Archiduque Luis Salvador, s/n. Frente Bar Luis. 293506.

**VARIOS** 127, 128, R-6 en perfecto estado. Veáelos en C/ Bolero, 18.

**COMPRO** coches usados matrículas altas. Automóviles PONS. Calle Guillermo Massot, 43.

**VENDO.** Renault 4. PM 2000 L. 28.000 Km. 235.000 Ptas. Tel. 265842.

**PARTICULAR** vendo o cambio. Seat 132 gas oil PM-G impecable. 500.000 Ptas. Tel. 609154.

**VENDO** de particular Citroen Dinan furgoneta. 45.000 ptas. Tel. 230065.

**PARTICULAR** vende Seat 1430 1600 PM-E. Buen estado. Radio Casset, extras. Tel. 281033. 221536.

**VENDO DIANE-6** como nuevo. PM-159353. Informes Tel. 275908.

**PARTICULAR:** vende R-12, PM-C radio cassette, 255.000 Ptas. perfecto estado. Tel. 298616. De 8 a 15.

**VENDO SEAT 600-E.** PM-C. Buen estado. Tel. 237569-251802.

**DYANE-6,** buen estado funcionamiento. 65.000. Tel. 288017. tardes.

**VENDO** Dodge 3.700 GT moderno, motor diesel perfecto estado, ptas. 425.000 y Citroen Diane 6, ptas. 100.000. Tel. 511968.

**SERVICIO AUTOBELISCO.** Julián Alvarez, 5 (Junto Plaza Obelisco). Renault R-12 super PM-B, R-12 super PM-A diesel, R-5 TL, PM-J, R-7 TL, PM-H, R-6 varios. Seat 127 3 puertas PM-E-F, 1430 PM-D, 600-E PM-B-C, 133 PM-H-I. Citroen 2 CV6 PM-O. Furgoneta Citroen Dyane 6, 400 PM-L. Revisados totalmente. Facilidades 36 meses sin entrada. Obsequiamos compradores 12 lavados.

**PARTICULAR** vende R-5, PM-E, buen estado, radio cassette, batería nueva, solo 230.000 ptas. Tel. 221027.

**VENDO SEAT** 127 PO-M, 30.000 kms, toda prueba. Buen precio. Tel. 200325.

**PARTICULAR** vende R-8 PM-A, 100.000 ptas. Tel. 680384. Santa Ponsa.

**AUTOMOVILES AVENIDA** Seat 124-127-133 Renault R-12, R-7, R-5, 4L barato. Ford Fiesta, 1100, normal: varios Moto Sanglas 400 nueva.

**PARTICULAR** vende Dyane 6. PM-133.000, 90.000 ptas. Tel. 461999.

**PARTICULAR** vende Seat 124 sport-1600. Tel. 231012.

**VENDO** 124 especial. 1.800 FL 5 velocidades. PM-I. Tel: 271600 (Antonio Jiménez)

**POR AUSENTARME** vendo Simca 1200. PM-E. Radio cassette. Alarma y seguro. Perfecto estado. Precio: 225.000 Ptas. Tel: 400411 de 19 a 23. Preguntar Miguel Gallego.

**VENDO SIMCA 1200** especial en perfecto estado, lleva extras. Facilidades. Informes Teléfono 275641.

**VENDO SEAT 127** dos puertas. Matrícula PM-B muy cuidado a toda prueba. Color rojo. Barátísimo. Teléfono 464016. Horas de comercio.

**127 - PM-F 3** puertas, 150.000 pts. traspaso incluido. Verlo calle Femenias, 9.

**VENDO SEAT 128** 3 puertas. 1.200. PM-8672 L. 30.000 Kms reales y en perfectas condiciones. Precio: 335.000 pts. Tel. 262128.

**VENDO** 133 PM-L, teléfono 278603.

**VENDO** Renault 6. Tel: 296191.

**PARTICULAR** Vendo 600-D y Seat 1430. Muy buen estado. 299719.

**VENDO SIMCA 1200** buen estado con radio cassette, 90.000 pts. Tel. 290771. Tardes de 3 a 7. Carlos.

**VENDO R-6** PM-5195-E, con radio. 200.000 pts. Tel. 251457 202465. Sr. Palau.

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

SEAT RITMO R-6	PM-P
R-5	PM-B, E y F
R-12 N, Super y TS 127	PM-L
124	PM-E, I y J
FORD FIESTAS N y L 131 1.600	PM-K y S
CITROEN MEHARI 133	PM-I y J
	PM-J, K y L
	PM-L
	PM-L
	PM-K y L

150.000 Ptas. 50.000 entrada resto 24 meses.

**124 Diesel** **PM-D**

**AUTOCASION 2**  
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

**MOREY**  
automóviles  
Capitán Vila, 38

**TODOS GARANTIZADOS. Máximas facilidades**

Renault-5 TS (único)	R-5 GTL y TL
Descapotables. Extra	PM-L
Fiesta 1.300 S Dorado	PM-M
Alfeta GTV 2000 (Garantizado)	PM-P
Lancia Beta Coupé Plata	PM-O
Ford Fiesta (desde 320.000)	PM-N
CX Palas 2.400 Plata	PM-J
131-1600. Precioso. Orange	PM-H
Renault-12 y R-6 desde 150.000 ptas.	PM-L

Mas de 10 años avalan nuestra experiencia

**CENTRO AUTO** COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES EN INMEJORABLES CONDICIONES Palma, Francisco Sancho 26. Inca, Avenida de Alcudia 38.

R-12 TS	PM-L
R-5 TL	PM-I
Ford Fiesta S 2 CV-6	PM-J
GS	PM-E
131-1.600	PM-G
132 Diesel	PM-K
127 3 puertas	PM-F
Talbot 150 GLS	PM-L

3 meses garantía.

**MILLAS**

Coches de amigos... Coches para los amigos.

**IMPORTACION**

**MERCEDES 300 D** Diesel año 78, verde, muchos extras.

**MERCEDES 350 SL**, 2 capotas, metalizado oro, extras.

**MERCEDES 350 SL**, dos capotas, metalizado plata, llantas, aire acondicionado, cassette, cristales color, etc.

**MERCEDES 280 SE**, año 76, todos los extras mercedes.

**PORSCHE 924** blanco, año 79, novísimo, extras.

**PORSCHE 911-S 2,4 COUPE**, año 74. (varios).

**PORSCHE 911-S targa 2,7**, negro, año 78.

**BMW 320** año 80, metalizado, aire acond. llantas, etc.

**FIAT 130 COUPE**, año 76, metalizado, extras.

SEAT: RITMO (varios) 127 y 133 (varios, todos los precios) 1430 y 124 (varios, todos los precios) 124 y 1430 familias, varios SPORT 1600 - 1800. 600 y 850 (baratísimos)

RENAULT: R-5, R-12 TL (PM-N) R-5 TS (PM-K) R-5 GTL (PM-J) R-7 (PM-H) R-6 (PM-I) R-4 TL (PM-K) R-8.

FORD FIESTA (PM-N) (PM-L) (varios.)

SIMCAS 1200 Especial y GL (Varios). MINIS.

DODGE 3700 GT (PM-D)

CITROEN: Cx Palas 2400 año 77 GS Break (PM-G).

MEHARI (PM-J)

DIESEL: Mercedes 1500. 124 Familiar Sava (PM-B) 1430 (PM-B) motor Perkins (5 marchas).



10 AUTOMOVILES

Maximas Facilidades MENOS DE 2 AÑOS Talbot 150 LS y automatico. Seat 127 CL y 133. Renault 5 TL. DE 2 A 4 AÑOS Simca 1.200 LS y GLS. Renault 7. Seat 127 2 y 3 puertas. MAS DE 4 AÑOS Seat 127-124-131-133. Renault 5-7-12. Citroen GS Palas. MOSA C/ Aragón, 191. Palma Ctra. Lluc, 54. Inca

GARAJE LA ISLA ARAGON, 67.- Vende R-18, Ford Fiesta, R-5, R-7 TL. Todos PM-N. Y otros. Grandes facilidades

AUTOS LEVANTE Tte. Sánchez Bilbao, 22. Tel. 244450

RENAULTS: R-5 TL; R-6; 4 L; Ford Fiesta. Seat: 127, 128 y 1430. Simca 1200; Citroen GS; Dyanne 6; y varios modelos más. Todos de particulares.

12 DESEAN TRABAJO

NATIVO mallorquín, estudios a nivel Técnico Grado Medio en construcción, muchos años residencia en América del Norte. Hablando bien francés, inglés y alemán. Busca trabajo construcción o turismo. Llamar al 281670, de 4 a 7 tardes. SE OFRECE joven dinámico, jefe bar para hoteles, cafeterías con idiomas, referencias. 461537. DESEA TRABAJO oficialista alta costura. Tel. 291760.

13 OFRECEN TRABAJO

Servicio Doméstico SE OFRECEN cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. 222890-225061. NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mota, 15 pral. NECESITO empleada hogar responsable sobre 30 años para cuidar niño y ayuda algo casa. Tel. 283896. SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con serie dád y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España. SE NECESITA matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D. PADRE MALLORQUIN solo con niño 11 años desea empleada, ama de casa, seria, preferible viuda con niño similar edad, internos ambos. Telefonar mejor r. noches 231422. SE NECESITA CHICA de servicio interna en la casa. Asegurada. Intútil sin referencias. Tel. 252036. SE NECESITA empleada de hogar, horario 09.00 a 19.00. Sábado tarde y domingo libres. Referencias. Tel. 211452 tardes de 4 a 6.

PROPONEMOS, trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia). VENDEDORES ambos sexos, se precisan para la venta de este diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable. Interesados dirigirse de 17 a 18.30 a Paseo Mallorca, 9-B-1°. SE NECESITAN chicas mayores de 18 años, Club LALLA. Sueldo 1.500 diarias. Desde 19 horas. Obispo Massanet, 16. (Cerca Puente Tron) SE NECESITA señoritas Club Samantas, C/ José Martínez, 21 a partir 8 noche, B1-2118. SE NECESITAN señoritas para barra americana Tel. 276492, de 12 a 18 horas, B1-9415. SE NECESITAN señoritas para bar Club el Porrón, Tiziano, nº 30 a partir de las 20 horas. SE NECESITA media oficiala de 16 a 18 años, con experiencia en secador de mano. Peluquería Santi C/ Médico José Darder, 16. Tel. 274348. SE NECESITA señora para ayudar cocina a 70 kms de Palma. Informes: 563041. SE PRECISAN señoritas mayor de edad para masajes. Informes: Francisco Sancho, 30, principal de 11 a 9.

IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL DESEAMOS HABLAR CON PERSONAS: - Ambos sexos. - Residentes en Mallorca, durante los dos últimos años como mínimo. - Buen nivel cultural. - Libres S.M. - Preferible entre 22 y 35 años. PORQUE OFRECEMOS: - Apoyo y formación constante y adecuada para resolver su futuro profesionalmente. - Integración en un equipo técnico-comercial, joven. Si desea hablar con nosotros llame al Teléfono 460358, de 9 a 13'30 y solicite entrevista. (B-1-539)

IMPORTANTE CADENA HOTELERA PRECISA PARA HOTEL EN C'AN PICAFORT «PROFESOR DE TENIS» Imprescindible: Inglés, Francés y Alemán. INTERESADOS llamar de 10 a 13 horas, Sr. Genovart. Tel. 298966

VENDEDORES Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable. Interesados dirigirse de 17 a 18.30 a Paseo Mallorca, 9 - B - 1° 201112-231177

PROMOTOR A COMISION Se necesita promotor preferentemente con vehículo e idiomas alemán o inglés. Procedente ramo de viajes - hostelería o inmobiliaria. Informes: mañanas 236086 284491 (B1-4697)

SE PRECISAN VENDEDORES Grandes posibilidades. Entrevista en TOBALSA. Naves Poima, 42 Polígono La Paz. (4.760)

14 HOSPEDAJES

HOSPEDAJES Alquilero habitaciones pensión completa, trato familiar. Calle Blanquerna, 13-2º izquierda. HABILITACION DOBLE O INDIVIDUAL solo dormir y derecho a baño. Honderos 45-5º-2º. Tel. 243597. PENSION CENTRICA habitaciones económicas, Anselmo Clavé, 13-A. SE ALQUILA habitación con derecho cocina. Tfno. 461752. HABITACIONES con derecho cocina, Tfno. para señoritas. Tfno. 277278. ALQUILO HABITACION INDEPENDIENTE a señora, cocina, baño, jardín. Tel. 236730.

15 ENSEÑANZAS

OPOSICIONES para agentes de la Administración de Justicia. Exámenes muy en breve. Preparación. 462186-460902. INGLES sistema de laboratorio audiovisual, Horarios mañanas, tardes y noches, A.F.H.A. C/ Quetglas, 23. Tel. 281636. MECANOGRAFIA y taquígrafia audiovisual, aprenda en sólo 14 y 35 horas, respectivamente, sistemas garantizados. Centro Uno. Via Portugal, 1-A (frente Instituto Ramón Llull). Tel.: 224371. FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101. ESTETICA peluquería, puericultura, azafata. Horarios clase mañana, tarde o noche CEM. Avda. Alejandro Roselló, 26-A, 5º. Tel. 460458-62. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el n.º 120. OPOSICION para auxiliares administrativos de los Ayuntamientos de Lloret de Vista Alegre, Ferrerías, Son Servera y Luchmayor, tramitamos las instancias, preparación Teléfonos 460902-462186. PROFESORA CLASES E.G.B. Graduado Escolar especial Matemáticas. Tel. 216703. INGLES alemán, francés, español para extranjeros. Todos niveles. Tel. 296675. OPOSICIONES para auxiliares, taquígrafos de Farpa Ministerio de Agricultura, tramitamos las instancias a la preparación. Tel. 460902-462186. PUERICULTURA Auxiliar de clínica. Psicología. Secretariado. Auxiliar administrativo. Horarios mañana, tarde o noche. DEBSA. C/ Unión, 2 (Rza. Pio XII). Tel. 216742-3. IDIOMAS inglés, francés, alemán, árabe, ruso, sueco. Enseñanza garantizada. C/ Font y Monteros, 9 segundo. CLASES DE ENSEÑANZA y práctica con materiales, fotografía aficionado. Central Copistería. Olmos, 46. SE TRASPASA academia muy bien equipada. 1.500.000 pts. Tel. 231019. PROFESOR DE TENIS hablando inglés, se ofrece para dar clases en Club u Hotel los meses de Julio, Agosto y Septiembre. Tel. 234239. INGLES. Clases particulares con profesor nativo, en El Arenal. Tel. 266361. EXAMENES JUNIO-SEPTIEMBRE. Profesor particular, clases Matemáticas, Física, Química, BUP, COU, Magisterio. Formación Profesional. Tel. 253774. INGLES. ALEMAN, FRANCÉS métodos audiovisuales y tradicionales. Nuevos grupos en Mayo. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12. 238036-234179.

APRENDA UN IDIOMA EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES Idiomas: Inglés, Francés, Alemán, Árabe, Ruso, Sueco, Japonés, Chino, Hebreo, Español para extranjeros. Cursos de catalán. Plaza Sta. Catalina Thomás, 20 • Tel. 22 28 74

16 MUSICA

VENDO AMPLIFICADOR Super-Rever 80 y Baffle de seis altavoces más accesorios, 35.000. Tel. 235272. VENDO AMPLIFICADOR de guitarra, super-rever 80 watos, 17.000 Ptas. Tel. 235272. CONJUNTO MUSICAL precisa alquiler local para ensayar. Tel. 235272. VENDO platina Pioneer. Tel. 292905. SE OFRECE batería profesional. Teléfono 236428. SE OFRECE cantante pudiéndose acompañar a la guitarra o batería. Tl. 292281. PARTICULAR vende compacto musical Sanyo. Tl. 286752.

17 RADIO Y TELEVISION

SONO TELE, servicio autorizado de intergrunding. Reparación televisores, antenas todas marcas. 297758. VIDEOMAR. Reparaciones R. -Televisión, blanco, negro y color. Antenas colectivas e individuales. Sin cargo desplazamiento. Sábados abierto. Servicio urgente a domicilio. 294545. TECNICO TELEVISION, blanco, negro, color. Reparación. Puesta a punto, Nacionales, Importación. 211273-290497. TELE-ESTADIO. Reparaciones TV a domicilio, blanco, negro, color. Todas las marcas. Calle Francisco Martí Mora, 16. Tel.: 237225-283677. ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía precios económicos. Tel. 298858. VIDEO-SERVICIO PALMA. Reparaciones y venta radio, TV color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230. FERBAS reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284. TELESTAR, reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina 28. 296670. ELECTRONICA SOMETIMES servicio permanente RTV blanco y color. Antenas. Tel. 260624.

AUDIO-TELE Teléfono 294491. Reparamos TV y antenas a domicilio servicio rápido CON UN MES DE GARANTIA

18 NAUTICA

TELE-ESTADIO electrónica naval, servicio técnico. Francisco Martí Mora, 16. Tels. 237225-283677. DISPONEMOS embarcaciones nuevas y usadas: Noray 31 motor Solé 12 HP. Orozco 4.95. Llauds madera, Zodiacs. Motores varias marcas. Precios muy interesantes. Agencia áutica. San Miguel, 63. 1º. Tel. 226111. VENDO LANCHA Glastron SSV-173. motor volvo 140 H.P. Informes: 412333. ALBATROS DEL MAR S.A. Náutica Puerto de Andraitx. Tel. 672012. 800 m2. exposición permanente de embarcaciones y motores marinos. Glastron, Draco, Rio, Neumáticas Miavon, Yamaha fuera borda, Yanmar Diesel, Mercury y Honda 4 tiempos. Concesionarios oficiales Mistral, Windsurf, Llauds Insulares Majoni. Conjuntos de ocasión. Glastron V-184 motor Volvo 170 H.P. como nueva. Vela: Serenade 24. Sole 9 H.P. 5 velas y spinnaker. Maratón - 7, Yanmar 8 HP. Diesel sólo estrenado. Venga a verlos, buenos precios. SI DESEA comprar un motor remolque embarcación de fibra o neumática sonda o cualquier accesorio para embarcación lo encontrará en Náutica Baltasar S.A. y Náutica Baltasar, embarcaciones fibrefrester, Rio, Taylor, Somo, Minor, Poliglás, Botijo, Majoni, Marcel Guitart, Tiburón, Hunter-Fletcher, hinchables Miavon y Ariach Surf, Windsurf, Tencate, Polestilo Ghibli, Kliper, Norma, Surf y Nafisa. Remolques Intema, Sondas Royal y Motores Yamaha. C/ Teniente Sánchez Bilbao nº 28. Tel. 246087 y C/ Honderos nº 36 Tel. 241893. Palma. PREPARACION PROXIMOS EXAMENES Patrones Embarcaciones Deportivas: 1º, 2º y Vela. Cursos Patrones Litoral y Yate. Horarios a convenir. Agencia NAUTICA San Miguel, 63. 1º. Tel. 226111. VENDO Evinrude 15 HP y Johnson 4 HP. Tel. 460970. OCASION vendo lancha cabinada. Taylor-50, motor 45 CV. exenta impuesto lujo. Int. 675102. VELAMAR Alquiler Yates. Real Club Nautico. Palma de Mallorca. 227352. NOVEDAD POLIGLAS. 4'99 la lancha rápida con cabina. Exenta impuesto lujo. Vea en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel.: 241893. OCASION vendo embarcación Lastrom- Sierra motor Volvo 170 caballos 256193. BRITISH SEAGULL nuevo 7 HP, sin estrenar, vendo, Antillón, 8 Taller.

VENDO LANCHA GLASTROM-LARRAYA-SWINGER Esloza 5,25 m., un motor Chrysler fuera borda 105 HP. Precio 525.000 ptas. También se vende remolque. Tel. 401112.

VENDO MANZANITA Especial regatas. Ptas. 1.700.000. Tel. 401112.

POR AMPLIACION novotex PRECISA Oficiales 1ª y 2ª mecánicos especialistas para maquinaria de hostelería y alimentación (B1-1.132) Solicitar entrevista Gran Vía Asima · esq. Gremio Carpinteros · Polig. La Victoria · Tel. 25 56 40/41-25 65 46

## 19 COMPRAS

**COMPRO** objetos usados o antiguos. Se visita a domicilio. Tel. 217604.

**COMPRO ORO** usado o roto. Superamos cualquier otra oferta. Avda. Alejandro Roselló, 15, 2º-H. De 5 a 8 tarde.

**MUEBLES** Usados, compra venta, modernos y antiguos, pasamos a domicilio. C/ San Leandro, 40. Tel.: 274889-242184.

**COMPRAMOS** objetos de oro usados y joyas. Vidriera, nº 12.

**COMPRO OBJETOS** de oro usados o rotos. Calle Vallori, 20.

**COMPRO** toda clase de piezas automóviles antiguos y objetos náuticos. No importa estado. Tel. 273447.

**COMPRARIA** billar y billar americano. Tel. 265785.

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**COMPRA** y venta antiguadas «La Piedra Mallorquina». Plaza Sta. Eulalia, 7.

**COMPRO** muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

**COMPRO:** Cámaras fotográficas, revistas y libros, fotografía y cine, postales, fotos, programas de cine, todo antiguo. Llamar horas de comida y cena. Tel. 250431.

**COMPRO MUEBLES,** usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono 299755.

**COMPRO Y VENDO** muebles y toda clase de artículos de segunda mano. Tel. 276997.

**VENDO COMEDOR** dormitorios, tresillo, cocina, nevera. Tel.: 236801 de 2 a 4 tardes y 9 1/2 a 11 noches.

**SE VENDEN,** dos camillas nuevas, aptas para masajistas. Tel.: 256955.

**VENDO** comedores armarios antiguos y modernos, camas, tresillos, máquinas de coser, etc. baratisimo. Todo en buen estado. San Leandro, 40, 274889.

**PARTICULAR** vende muebles impecables. Tel.: 460970 (mañanas).

**VENDO** estanterías metálicas, una carretilla de hierro de 4 ruedas, tres ventiladores de techo a 125, varias lámparas, una de bronce de 15 luces y varios apliques y 30 cajones de plástico para ir apilados. Informes Albacete 16 bajos.

**VENDO** varias balanzas colgantes y de pie, 1 picadora de carne, trifásica, 1 congelador expositor con ruedas, 1 calentador de leche, 3 mesas de bar para terrazas diferente modelo y una registradora. Informes, Albacete, 16, bajos.

**VENDO** varias mesas para despacho, sillas, sillones, butacas, mesas de centro, 2 armarios pequeños, 1 tabla de dibujo, 1 sofá solo estrenado, 1 mueblecito bar, 1 soporte para rollos de papel de envolver y varios carros de estantería metálica con ruedas. Informes, Albacete, 16 bajos.

**POR CIERRE,** se venen gondolas, percheros-mostros. Tel.: 264696.

**VENDO** 300 cajas cartón, 60 x 30 x 20. Telf. 273254

**SE VENDEN** dos camas plaza y media antiguas baratas. Tf. 461752.

**LIQUIDACION** existencias 31 Diciembre, nº 45, cpmodas, mesas, armarios, etc. antigüedades y objetos usados.

**VENDO** máquina tabaco, nueve departamentos, nueva, buen precio. Informes Cafetería Borcas. Vía Jaime I s/n. Santa Ponsa.

**MODA IBICENCA.** Dispongo stock confección señora. C/ Aragón, 17, 1º. 462716.

**SE VENDE** artículos de confección y vitrinas de lujo altas 180 x 180. Informes. Tel. 254058.

**VENDO** máquina coser 10.000 ptas. Garantizada. Huertos, 16-A-Bajos.

**GRUAS POL**  
TODA GAMA DE GRUAS  
MAX. ALCANCE 54 MTS  
MAX. POTENCIA 45 TON  
Tel: 251045-251545-250441

**CAMIONES POL**  
TRANSPORTES DIVERSOS  
ESPECIALIDAD MAQUINARIA  
Y EMBARCACIONES

**DOGOS ARGENTINOS** raza ideal para guarda y caza cachorros en venta. Tel. 265125.

**DOBERMANN** Cachorros a particular 20.000 ptas. Tel. 265125.

**SE VENDEN** pastores alemanes de dos meses. T. 235406.

**CAZADORES.** Vendo magnifico Braco alemán, hembra, tres años, cazando, parando, trayendo, quince días prueba. También soberbio cachorro. Excelentes pedigrees, precio interesante. Abstenerse curiosos. Tel.: 260527.

**CANICHE** macho compraría particular. Teléfono: 243782.

**MASTIN ESPAÑOL** cachorros con pedigree. CANYPL-NAT. Tel. 270566.

**GRANJA** selección conejos neozelandés, 300 Lts. por mes edad 224582.

**SE VENDEN** gran daneses, dorados y atigrados, excelente pedigree, 25.000 Ptas. Tel. 210224.

**FAUNA,** la boutique del animal de compañía, venta de cachorros cocker con y sin LOE, pastor, alemán, caniches, doberman, pointer y toda clase tropicales. C/ Aragón, nº 18. Tel. 460444.

**ADiestRAMIENTO** y guardería para perros, régimen interno. 237735-213623-464298.

**COCKER AMERICANO** nieto campeón de España cachorros CANYPLANT. 270566.

## 23 DIVERSOS

**ALFOMBRA MOREY** Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. ☎ 277582.

**FONTERO** reparaciones urgentes. Tel. 293327.

**LIMPIEZA ALFOMBRA** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO ☎ 294340.

**VENTANALES ALUMINIO** cerramiento galería, cristales, colocación trabajo completo. Talleres RAMON. Tel. 244069.

**URGENCIAS** fontanería. Electricidad y termos en dos horas sin recargo. ☎ 281618.

**ATENCIÓN** Colegios, clubs deportivos, hoteles, particulares. Suministros material para toda clase de deportes. Precios sin competencia. ☎ 250562.

**HUMOS Y VAHOS** extracciones, reparamos y limpiamos servicio rápido. Tel. 226653.

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Carri. ☎ 294289.

**MAESTRO DE OBRAS** toda clase de albañilería y reformas. Colocación baldosas. Teléfono 280804.

**EMBALAMOS** toda clase de muebles, cuadros, maquinarias, etc. Tel. 274656.

**CRISTALES Y ESPEJOS** colocamos en 24 horas. Teléfonos 255813 - 273088.

**MAESTRO ALBAÑIL** Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos ☎ 410658.

**TOLDOS.** Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón. Aragón, 40. Tel. 270100.

**REPARACION URGENTE.** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166. PALMA.

**SE SIRVE** tierra a domicilio, tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones desde 1 a 16 toneladas. Tel. 204066.

**CRISTALES** escaparates, su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700.

**LIMPIEZA** de oficinas y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel. 222700.

**TOLDOS.** Lohas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica. TOLBASA. Tel. 255549.

**BENMA.** Limpieza moquetas sistema Mr. Steam o PES. Guardamos alfombras. Tel. 250057.

**BENMA.** Limpieza alfombras, moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057.

**REPARACIONES** frigoríficos, congeladores, cámaras frigoríficas fabricadores cubitos, botelleros expositores. Tel. 200865.

**PINTOR- EMPAPELADOR** Moqueta, esmaltados, facados, Fachadas. Triabajos rápidos y limpios. Presupuestos sin compromiso. 291343.

**SE SIRVE** a domicilio tierra vegetal, arena negra y estiércol. Llamar de dos tarde a 10 noche. Tel. 273649. C/ Navarra nº 34 2º F.

**PUERTAS** nuevas y usadas. Pasaje son Coc. Nº 7. Tel. 243181.

**MOQUETISTA** Suelos y murales. Amplia gama de catálogos. Presupuesto sin compromiso. 402278.

**PINTOR-EMPAPELADOR-MOQUETISTA** Servicio rápido garantizado. Presupuestos sin compromiso. Precios razonables. 402278.

**FABRICAMOS SELLOS** de goma sistema automático. Únicamente en Central Copistería Olmos, 46.

**FONTERO** servicio de urgencia permanente avisos teléfono 264038.

**CORTINAS,** colchas, etc. Liquidación permanente precios fábrica. (lotes, restos serie, sobrantes exportación, etc.). Unión Textil Hogar. Fornaris, 39. (entre Rosales e Iglesia La Soledad). Aparcamiento propio de 9-2 y 4-7 (sábados cerrado). Tel. 276924.

**INFORMES COMERCIALES** comerciante, industrial. DUMA pone a su disposición servicio por SIMPLE LLAMADA TELEFONICA de incidencias comerciales judiciales y morosos. Les invitamos a pasar por calle Aragón, 17, 1º. Teléfono 462716, pudiendo comprobar por VD, mismo la eficacia de nuestro servicio.

**ELECTRICISTA** reparaciones rápidas y económicas. Tel. 412067.

**REPARAMOS** lavadoras, toda clase de equipos frigoríficos, cafeteras. Freinet. Tel. 278002-24 horas.

**TAPICERO** trabajos domicilio, tresillos, fundas, sillerías. Tel. 200289.

## 24 PERSONALES

**CLUB ANONIMO MIRMO.** Utilicen nuestros servicios sin descubrir su identidad. Tel. 224149.

**ORGANIZACION MIRMO.** Centro Nacional de Contactos. Tel. 222850-222745-222746.

**CABALLERO HONESTO** busca y ofrece convivencia a señora sola de alto nivel. Dispone de gran vivienda. Escribir detalladamente a Apartado de Correos, 192, Palma.

**CABALLERO** ofrece amistad y futura convivencia señora, máximo 50 años. Apartado correos 1163.

**MATRIMONIO** 44 y 47 años, comerciantes. Desean relación liberal estable con otros, no importa edad. Organización Mirmo. Tel. 224149.

**SE ECHAN** las cartas (Tarot) Quiromancia (se leen las rayas de la mano). Tel. 254562. De 8 mañana a 10 noche.

**MEDIO HOLAÑES** divorciado, edad mediana, busca mallorquina, también viuda, educación buena, para matrimonio en futuro, con jubilación vivir en España. Cartas/fotos al Dirección: Sr. Adolf Birney, Brammershoop 68, 2036 BH Haarlem, Holanda.

**MUJER** desea compañeras para ir de excursión y de viaje. 260338 noche 10.

**SI TIENES** de 16 a 40 años, seas hombre o mujer y te encuentres sin amigos, desplazado o desorientado escribe a Club 28 Apartado 961 Palma.

**COMPRO-ORO**  
USADO O ROTO. MONEDAS Y JOYAS  
PAGAMOS MEJOR. COMPARE PRECIOS.  
CASA GARCIA  
PLAZA DE CORT, 9 - 1º. Tel. 224330

**Calle San Bartolomé, 4**  
COMPRA objetos oro usados o rotos  
SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA  
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

**COMPRAMOS**  
Objetos y joyas oro y plata usados o rotos. Pagamos el mejor precio. Calle Navarra nº. 3. 1º. Frente Teatro Principal

**COMPRO**  
Objetos de oro usados y rotos  
C/Samaritana, 10 (Junto plaza Cuartera).

**NO TIRE**  
Sus muebles carcomidos y apolillados,  
se los compramos. Pagamos bien.  
Tel. 224539

**COMPRO ORO**  
Objetos de oro usados y rotos, compare precios. Pago mejor precio. Por ser taller joyería.  
Vía Sindicato, núm. 26, primero

**COMPRAMOS**  
Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé nº. 12 1º. Tel. 210375.

**ORO/PLATA**  
**COMPRO**  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7. Entresuelo. Puerta 4. Palma

## 20 VENTAS

**VENDERIA** máquinas para granizado y para hacer helados, precio muy interesante. Tel. 460491.

**VENTA MUEBLES** de ocasión, todos estilos. C/ Manacor, 144. Abierto por las tardes.

**URGE VENDER** Stok maquinaria usada procedente de cambio, 50% dto. más 6 meses de garantía. C/ Obispo Maura, esquina Joaquín Boyer. Tel.: 460491.

**VENDO** estiércol de caballo muy hecho. Precio interesante. Tel. 261255.

**VENTA ALQUILER** y reparación cintas transportadoras usadas. Tel. 297661.

**MUEBLES** Usados, compra venta, modernos y antiguos, pasamos a domicilio. C/ San Leandro, 40. Tel.: 274889-242184.

**REIGADAS** en Tomás Forteza, 63 esquina a Juan Maragall, expone para la venta al público el mueble antiguo ó estilo que usted desee vender.

**SI BUSCA** un televisor usado, venga a Telestar, Padre Molina, 26. Palma. Encontrará lo que busca, aparatos desde 4.000 a 15.000 Ptas. todas las marcas y modelos. Gran variedad y calidad.

**DOS BUENAS** ocasiones para comprar a precio regalo una librería de cuatro cuerpos, con cama y ropero en muy buen estado un comedor completo castellano con candelabros, y mantelería nueva para estrenar, a precio de ganga, neveras, TV, y tresillo, dormitorio infantil de una plaza completo y varios muebles más. Abierto sábado hasta la una. Calle Tomás Forteza, nº 57 bajos. Teléfono horas de oficina, 464853 y a partir de las 8 noche. 227801.

**VENDO** tienda de campaña a estrenar marca Ketel, modelo Florida-2, para seis personas. Armazón de aluminio. Medidas 4 por 4 metros. Altura 2 metros. Precio 60.000 Ptas. Tel.: 292303.

## SE VENDE EQUIPO DE PASTELERIA

**HORNO ELECTRICO,** MARCA LAGA, MODELO S-43. TRES CAMARAS DE COPCION, TEMPERATURA Y HUMEDAD CONTROLADA. BATIDORA MEZCLADORA, MODELO B-40. MANTECADORA, MODELO M-30 CONDENSADA POR AGUA Y VARIOS UTENSILIOS.

**MIMBUS PUBLICIDAD**  
Tel.: 217044

**Escalera gigante de metal**  
**SE VENDE**  
en muy buen estado a mitad de precio  
altura 3 tramos, máx. 18 mts.  
Información: 9,00-14,00 Tel. 23 76 42

**VENDO**  
POR NO PODER ATENDER TIENDA DE ALIMENTACION, CHARCUTERIA Y CONGELADOS, EN BUENA ZONA Y CLIENTELA HECHA. INF. TEL.: 27 49 46 SR. ALFONSO. (Abstenerse curiosos)

## 21 PERDIDAS

**DESAPARECIDO** perro color canela, tamaño mediano, intermediaciones Cabo Blanco. Atiende por RUFU. Se gratificará. Tel.: 270802.

**EXTRAVIADA** pareja de joyas se recompensará. Tel. 256434.

**PERDIDA** aperra ibicenca, en playa de Campos. Canjearé por cachorro a. Tel. 273922.

**PERDIDO** pastor escocés, como Lasi, beige y blanco. Perdido en Deyá. Informes 639061.

**DESAPARECIDO COCHE**  
RENAULT 7 AZUL METALICO.  
PM - 0985 P. GRATIFICARE  
LLAMAR AL TEL. 262219

## 22 TRANSPORTES

**GRUAS BAUAZ,** camioneras grúa, transportes barcas, maquinaria. Tel.: 297307-252716.

**MUDANZAS J. MUT.** Ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, trasladados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones grúa. Liámenos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044-274656. Curtixó, 31 (Vivero).

**MUDANZAS.** Transportes península Baleares. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 293102. ff

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227. Siete Esquinas, 1-B.

**GRUAS MALLORCA S.A. C/** Jesús, 71. Tel. 252716. Palma.

**CONTRAME** ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Pallas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel. 412600.

**ESTABLECIMIENTO SINGER**  
máquinas de coser. Extensa gama en máquinas domésticas, industriales, muebles y motores. Reparaciones a domicilio de todas las marcas. Razón: Ramón Muntaner, número 38. Teléfono: 291911 Accesorios y recambios.

**ARTESUR, S. L.**  
Delegación Islas Baleares.— Teléfono: 235997. Jesús Rodríguez.  
Serigrafía artística y publicitaria.— Grabación y decoración en cristal.— Impresión sobre cualquier soporte.— Creaciones.— Displays.— Adhesivos.

**CAFETERIA RESTAURANTE ISKA**  
(Salón Gallo Rojo)  
Boc - Comuniones - Comidas de Empresa  
Reuniones de Trabajo.  
Avda. Antonio Maura. Teléfono: 226453.

**Animales Domésticos**

**DON CHUCHO** Doberman, Pastor alemán, Collie (Pastor Escocés) y todas las razas. Pza. Puente, 3. Tel. 289342.

**DOBERMAN** cachorros, excelente pedigree. Directamente del criador. 237735-213623-464298.

**INTERESA CAPITAL** buenas inversiones. Informes. Calle José Anselmo Clavé 18 - 1º. Teléfonos 216941-297398.

**DISPONGO** de varias partidas de capital, calle San Joaquín, 18, segundo B. Tel. 297398.

## 25 MASAJES

**MASAJES** atendido por señoritas, abierto de 11 a 8.30. Tel. 236250.

**INSTITUTO J R** Nuevo personal, sábados tarde abierto. Pasaje Can Curt, 3.

**SALON ESMA** Masajes y baño, Plaza España número, 1 primer piso. Abierto todo el día.

**SALON CAPRI** Masajes y baños atendidos por señoritas. Horario de 11 mañana a 9 noche sábados inclusive. Francisco Sancho, 30 Principa.

**OSCAR MASAJISTA** diplomado, masajes, relax, sauna finlandesa, alto nivel todo lujo, máxima seriedad. Tel. 245458.

**SALON GEMINIS** masajes y baños Avda. Argentina, 67, 2º. De 11 a 21 sábados inclusive.

**SALON NEFER** masajes deportivos, relax C/ El Cano, 9 (Son Armadans).

**SALON DE MASAJES** Hamilton, esmerados servicios de 11 a 2 y de 3 a 9. Tel.: 272962.

**MASAJES PALMA,** atiende nuevo personal, abierto de 11 a 8.30 Barón de Pinopar 8, segundo, segunda.

**SALON CYNTHIA** Masajes, saunas, baños. Atendido por señoritas De 11-14, de 16-21. Sábados 11-14. Juan Maragall nº 17, pral.

**SALON JUPITER** baños y masajes, atendidos por señoritas, de 11 a 9 tarde, sábado cerrado. Gabriel Maura, 15, primero, primera. Tel. 464548.

**SAUNA «PARIS»** (Masculina). Cabinas de relajación. Gimnasio. Música. TV. Taquillas. Alférez Quetglas Ferrer, 15. Teléfono: 294369. Palma.

**SALON TAHITI** les ofrece sus servicios de masajes corporal y baños, atendido por señoritas. Calle Sindicato, Nº 16 1º.

**LA SEÑORITA KATY,** actual propietaria. Salón Júpiter, comunica a sus clientes y amigos la apertura de su nuevo salón, sito en Narciso Monturiol, 6 primero, primera. Tel. 298854 de 11 a 9, sábados cerrado.

**SEÑORITAS MASAJISTAS.** De 11 mañana a 9 noche. Tel.: 298270.

**SRTA. CATI,** masajista diplomada, abierto de lunes a sábado de 11 a 8.30 pedir hora. Ambiente selecto. Tel. 282240.

**MASAJISTA** Diplomada, horas a convenir. Tel.: 460469.

**SALON CAPRI** Precisa señoritas mayor de edad, para masajes. Informes: Francisco Sancho Nº 30 principal de 11 a 9.

**SE NECESITA** masajista mayor de edad, buena presencia. Tel. 272962.

**BAÑOS** masajes, Saunas. INSTITUTO 7-7. Calle Aragón, 27.

## 26 PRESTAMOS

La Bolsa



**BANCO DE CREDITO BALEAR**

**MADRID**

<b>BANCOS:</b>	
Banco Popular Español	327
Banco de Bilbao	304
Banco Central	346
Banco Español de Crédito	308
Banco Exterior de España	269
Banco de Santander	331
Banco Urquijo	180
Banco de Valencia	314
Banco de Vizcaya	319
Banco Zaragozano	—
Banco de Crédito Balear	206
<b>ELECTRICIDAD:</b>	
Electra de Viesgo	66,25
F.E.C.S.A.	60,25
F.E.N.O.S.A.	54,50
Hidroeléctrica Cataluña	52,-
Hidroeléctrica Española	65,-
Eléctricas Reunidas Zaragoza	41,50
Iberduero	57,75
Salto Nansa	171,-
Sevillana de Electricidad	60,50
Unión Eléctrica	64,75
<b>ALIMENTACION:</b>	
Ebro, Azúcares y Alcoholes	286
El Águila	42
General Azucarera	64
<b>INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:</b>	
Cementos Alba	151
Dragados y Construcciones	140
Inmobiliaria Metro	87
Inmobiliaria Urbis	19,50
Vallehermoso	68
<b>QUIMICAS:</b>	
Energía e Industr. Aragonesas	30
Explosivos Rio Tinto	24
Española de Petróleos	97
<b>SIDERURGICAS:</b>	
Altos Hornos de Vizcaya	—
F.A.S.A.	90
Material y Construcciones	—
S.E.A.T.	17
Citroen	15
<b>MONOPOLIOS:</b>	
C.A.M.P.S.A.	210
Tabacalera	115
Telefónica Nacional	61
<b>VARIOS:</b>	
Galerías Preciados	28
Popularinsa	1
Unión Europea de Inversiones	59
Unión y Fénix Español	452
<b>FONDOS DE INVERSION:</b>	
Eurovalor-1	210,35
Eurovalor-2	251,13
INDICE: Anterior	113,68
Hoy	113,85
DIFERENCIA EN	+0,17

**BARCELONA**

<b>BANCOS:</b>	
Banco Atlántico	234
Banco de Bilbao	302
Banco Central	343
Banco Español de Crédito	306
Banco Exterior de España	270
Banco Hispano Americano	304
Banco Popular Español	327
Banco de Santander	331
Banco de Vizcaya	317
Banco Zaragozano	—
Banco Industrial de Cataluña	—
<b>ALIMENTACION:</b>	
Industrias Agrícolas	120
<b>CEMENTOS, INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:</b>	
Asland	—
<b>QUIMICAS:</b>	
S.A. Cross	30,50
Carbuos Metálicos	106
<b>CONSTRUCCIONES METALICAS:</b>	
Motor Ibérica	32
<b>TEXTILES:</b>	
La Seda de Barcelona	31,50
<b>MONOPOLIOS:</b>	
C.A.M.P.S.A.	—
Telefónica Nacional	60,50
<b>VARIOS:</b>	
Tabacos de Filipinas	145
INDICE: Anterior	109,45
Hoy	109,84
DIFERENCIA EN	+0,39

**Semana de Cine Psiquiátrico**

**LUNES 27 DE ABRIL A LAS 11 DE LA MAÑANA**

El oído ardiente (psicograma de un joven asesino)  
Las depresiones

El Horla (según la narración de Guy de Maupassant)

**MARTES DIA 28 DE ABRIL A LAS 11 DE LA MAÑANA**

La barrera invisible (una contribución japonesa al

estudio del problema de la rehabilitación de los pacientes psiquiátricos)

El mundo del esquizofrénico

Metabolismo de la célula cerebral (un estudio de neurofarmacología)

**MIÉRCOLES 29 DE ABRIL A LAS 11 DE LA MAÑANA**

Los neurolépticos  
El poeta y el unicornio  
Pintura espontánea en psiquiatría

**JUEVES DIA 30 DE ABRIL A LAS 11 DE LA MAÑANA**

Para un diagnóstico del autismo infantil

El autismo infantil

La jaqueca

Hei-Jo-Shin (Aspectos de la soledad)

Diapositivas sobre bromocriptina.

Las sesiones se celebrarán en el salón de actos del Hospital Psiquiátrico

El tiempo

**Continuarán las lluvias**

Avance de predicción para Baleares, para los días 24, 25 y 26, viernes, sábado y domingo, preparado por el Centro Meteorológico Zonal, día 23 de abril de 1981 a las 12 h.z. de interés general y para el campo:

Continúa la situación propicia a las lluvias. Sólo para el sábado cabe pensar en una mejoría incompleta y transitoria, con apertura de algunos claros. Para el viernes y el domingo, en cambio, se prevé nuevas acometidas frontales semejantes a las que nos han afectado últimamente, acompañadas de lluvia generalizadas, localmente intensas y eventualmente de carácter tormentoso.

**Capitanía General**

**Audiencias**

S.E. el Capitán General de Baleares ha sido cumplimentado en el día de hoy por el Capitán de Navío Sr. J.P. Dorsey Jr., Comandante Portaaviones «América» de la Armada de los EE.UU. Palma de Mallorca, 23 de abril de 1981

**España-Francia de fútbol joven**

**Vencimos en Sub-18 y perdimos en Sub-16**

El duelo de fútbol joven entre España y Francia se resolvió en tablas. No es que los resultados fuesen de empate, pero si que en Sub-16, ganó la selección francesa por tres a uno, en tanto que en Sub-18 la victoria se inclinó a favor de España por 2-1. En el parque de Los Príncipes se concentraron 20.000 jóvenes franceses.

**Maestría industrial: Pruebas de reválida**

De acuerdo con la resolución de la Dirección general de Enseñanza Media de 12 de marzo de 1981, las pruebas de reválida correspondientes al grado de Maestría Industrial se celebrarán en convocatoria ordinaria a partir del próximo 8 de junio y en extraordinaria a partir del día 28 de septiembre.

Las inscripciones para ambas pruebas se realizarán entre los días 2 y 13 de

mayo para la convocatoria ordinaria y entre el 1 y 8 de septiembre en la extraordinaria, en Instituto Politécnico de Formación Profesional de Palma de Mca. (c/ Menorca, 1) en las Ramas y Especialidades que a continuación se detallan.

Rama metal: Especialidad: Maestría Mecánica  
Rama Eléctrica: Especialidad: Maestría Eléctrica  
Rama Electrónica: Especialidades: Maestría Elec-

trónica, Industrial y de Radio y de TV.

Rama Delineantes: Especialidad: Maestría de Deliniantes de Construcción e Industrial.

Rama Hostelería: Especialidad: Maestría de Cocina y Servicios. Rama de Madera: Especialidad: Maestría de la madera.

Rama de la Piel: Especialidad: Maestría de la Piel.

**Novela y cuento**

**Premio Atlántida**

Con el objeto de promover y difundir nuevas obras literarias de genuino valor escritas en lengua española, Editorial Atlántida ha convocado a un concurso internacional en los géneros de Novela y Cuento, que habrá de celebrar anualmente y que contempla la publicación de los trabajos más destacados.

Los premios consistirán en U S 20.000.- para Novela y U S 5.000.- para cuento. En ambos casos las referidas sumas se establecen como anticipo de derechos de autor. Asimismo

los diez cuentos mejor clasificados serán publicados en revistas de la citada Editorial.

Las bases del concurso que aperecerán en anuncios especiales en los medios de la Editorial, también podrán ser retirados por los interesados en Azopardo 579. Capital.

La fecha límite para la admisión de originales es del 15 de julio de 1981. Antes del 30 de noviembre de este año se dará a conocer la decisión del jurado que por su parte estará compuesto por personal

especializado de la Editorial y figuras destacadas del mundo de las letras.

A fin de anunciar oficialmente el concurso y ampliar detalles sobre el mismo Editorial Atlántida ha invitado a autoridades nacionales, representantes diplomáticos de los países invitados, escritores y críticos y periodismo especializado, al acto de presentación y conferencia de prensa que tendrá lugar el 20 de abril próximo a las 19 horas en el salón Águila del Buenos Aires Sheraton Hotel.

**Lonja agropecuaria balear**

**Lista de precios orientativos**

**POLLOS (VIVOS/GRANJA)**

Pollos: 69 pesetas kilo

**LECHONES RECRÍA (PESO/ VIVO)**

De 15 a 18 kgs: 155/165 pesetas kilo  
Más de 18 kgs: 145/155 pesetas kilo

**PORCINO (CANAL/MATEDERO)**

Blanco selecto: 126 pesetas kilo  
Normal cruzado: 123 pesetas kilo  
Graso: 114 pesetas kilo  
Cerdas: 65/75 pesetas kilo

**COMENTARIO**

Pollos: Lonja totalmente desanimada ante la baja generalizada una vez más en las cotizaciones de la península. El sector productor, completamente desmoralizado por la pérdida pide ayuda al industrial ya que parece que por bajar los precios no se va a vender más género, al final se acuerda mantener la cotización, aunque haya operaciones que puedan concretarse a precios a determinar por el comprador según el resultado de la venta.  
Porcino. En la provincia parece que no hay excedentes, ya que la oferta es normal, si bien el consumo sigue dentro de la debilidad. Por ello y a causa de la ligera alza peninsular se suben dos pesetas.

**LECHONES ABASTO (CANAL/MATADERO)**

De 6 a 8 kgs: 295/ 305 pesetas kilo  
De 8 a 10 kilos: 265/275 pesetas kilo  
De 10 a 12 kgs.: 215/225 pesetas kilo

## Guía del espectador

- **EL DIABOLICO PLAN DEL DR. FU MANCHU (Parodia).** — Uno de los personajes tan antiguos como el mismo cine, ha sido observado con humor e intención así como los pertenecientes a sagradas instituciones británicas. Hay momentos graciosos y Peter Sellers nos muestra su habilidad para la caracterización.
- **LA LOCURA DE LA EDAD MADURA (Comedia)** Una comedia sobre la peligrosa edad que se inicia con los 40 años. Bien expuesto todo lo que tiene un sabor genuinamente americano y bastante mejor la parte humorística —que domina— que aquella que intenta ser más trascendente. El film resulta agradable de ver y no es vacío de contenido.
- **EL HIJO DE LA SELVA. (Comedia de aventuras).** — También pertenece a la productora de Walt Disney pero con personajes reales. La historia del muchacho que corría más que ninguno resulta muy eficaz y por eso retorna a nuestras pantallas con honores de estreno.
- **EL VICARI D'OLOT (Comedia).** La película tiene gracia y la sal gruesa que la condimenta es abundante. Su anticlericalismo es manifiesto pero tampoco es de los que hacen daño. Lo mejor, lo tomado en chungu y lo peor, lo disfrazado de trascendente.
- **EL LAGO AZUL (Aventuras)** Ha causado impacto la historia de dos adolescentes solos en una isla perdida y que descubren los secretos del sexo. Visualmente bella.
- **ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS (Dibujos).** — Un clásico de la literatura y un clásico de Walt Disney que vuelve a deleitar a los espectadores de todas las edades tras unos años de ausencia de nuestras pantallas.
- **ORINOCO, PARAISO DEL SEXO (Erótica)** Mujeres tratadas brutalmente, en un campamento donde se buscan esmeraldas, revolucionarios liberadores, abundante sexo y masacre final, justificada por el acentuamiento de la crueldad de los guardianes.
- **LAS CALIENTES CHICAS DE MUNICH. (Erótica)** Se trata de una serie de historietas con mucho sexo que tienen como fondo a Munich. Todo ha sido tratado con humor y las chicas son realmente guapas.
- **PATRIMONIO NACIONAL (Comedia satírica).** — Una película caótica y en ciertos momentos genial muy en la línea de las obras que nos ha ofrecido Berlanga. Hay tipos de antología tomadas de la aristocracia y de quienes la sirven.
- **SPIDERMAN —EL DESAFIO DEL DRAGON— (Aventuras).** — Las películas, sobre «Spiderman» se filman con presupuestos más modestos que otras sobre héroes del comic. Gran parte del film tiene como fondo Hong Kong y consigue entretener con sus trucos.
- **TORO SALVAJE (Biográfica)** Los episodios más significativos de la carrera pugilística de Jake la Motta han sido aprovechadas para un excelente estudio de personajes y ambientes. Gran interpretación de Robert de Niro
- **LOCOS DE REMATE (Cómica)** Un tema de denuncia carcelaria observado a través de un prisma humorístico. Todos los elementos conjugan perfectamente para que el film resulte un sonado éxito.
- **EL CRACK (Intriga)** José Luis Garci ha conseguido una película que nada tiene que envidiar a otras extranjeras de la «serie negra» y Alfredo Landa se nos presenta como un actor completo que domina un papel dramático con auténtica inteligencia.
- **GENTE CORRIENTE (Drama).** — Una película profunda y meticulosa en su realización que evidencia una gran sensibilidad en Robert Redford como director que capta los matices interiores de esta gente corriente en la sociedad americana que vive un drama íntimo muy distinto de los que aparenta su exterior.
- **LOS DIOSES DEBEN ESTAR LOCOS (Aventuras)** Una nueva película del documentalista sudafricano Jamie Uys que en esta ocasión tiene una leve trama argumental. La fauna del Kalahari, la visión de un nuevo mundo por un hombre primitivísimo, aventuras y gags cómicos hacen que el film sea divertido y educativo.

**BINGO TEATRO BALEAR.** — Plaza Rosellón. Abierto de 5 tarde a 3 madrugada. Bar-Snack, parking gratuito.

**CASINO MALLORCA:** Todos los días de 18 a 04.00 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel. 680000.

## broadway

C/ JOAN MIRO, 36  
A 100 M. PLAZA GOMILA  
T. 245273-72

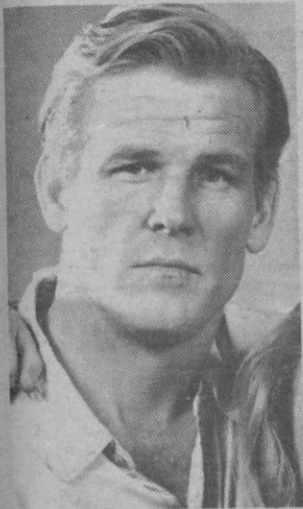
UNO DE LOS LOCALES DE DIVERSION MAS DESTACADOS DEL MUNDO, LA GENTE VIAJA Y LO SABE BIEN.

CADA MES, NUEVOS SHOWS, NUEVAS SEÑORITAS, MAS AMBIENTE, MAS HUMOR, MAS... **TODO SEGURO QUE VENDRA.** SHOWS A 11, 12,30 Y 3 NOCHE

## Cartelera

MUSICALES	
<b>TRUI CLUB DE JAZZ</b>	Desde hoy presenta a: BONET DE SAN PEDRO y café concert en noches alegres de MUSIC HALL con Jimmy, Eddy Gomila, José Vico (dos pases diarios, 1.º a las 23.30 y 2.º a las 2 horas).
TEATRO	
<b>SALA MOZART</b>	En preparación «I FESTIVAL DE TEATRE», patrocinat per l'Ajuntament de Palma. (A partir de 8 de maig).
<b>TEATRO PRINCIPAL</b>	Hoy 7'30 tarde y 10'30 noche «BODAS DE SANGRE» de Federico García Lorca. Con M.ª Luisa San José. Dirección: Guillermo Guasp. Taquilla desde las 5 tarde. Localidades con 3 días antelación.
<b>SALON RIALTO</b>	¡Segon mes! A las 7 tarde y 10,45 nit. Companyia XESC FORTEZA presenta «MAJORICA 81» (DE OCA A OCA I TIR PERQUE ME TOCA) amb Xesc Forteza i Margaluz. Taquillas a las 5 h. - Tel. 221245.
SALAS DE CINE	
<b>ALEXANDRA</b>	«PROSTITUTAS ENCARCELADAS». Complemento: «INICIACION SEXUAL DE LAS ADOLESCENTES». Doble programa «S». Prohibido a menores de 18 años.
<b>ABC CINEMA</b>	Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10.00 horas. UN PERMISO PARA LIGAR. Carlos Velat, Lynn Endersson. Complemento: LA MONTAÑA DEL DIOS CANIBAL. Ursula Andress, Claudio Cassinelli, Prohibido a menores 18 años.
<b>ASTORIA</b>	«LAS CALIENTES CHICAS DE MUNICH» Clasificada «S». Ulrike Butz, Dorit Henke, Christina Lindberg. Director: Walter Boos. Complemento: María Luisa San José «MAS FINA QUE LAS GALLINAS». Totalmente prohibido a menores.
<b>PALACIO AVENIDA</b>	«AL FINAL DE LA ESCALERA». George C. Scott, Tris Van Devere, Melvyn Douglas. Director: Peter Medak. Joseph. Complemento: «La gran escapada» (14 años)
<b>SALA AUGUSTA</b>	Desde las 3'30. (3ª Semana) «El diabólico plan del Dr. Fu Manchu con Peter Sellers. Complemento: Hooper, el increíble con Burt Reynolds, Sally Field y Jan Michael Vicent. Apto menores»
<b>SALA AUGUSTA 2</b>	Desde las 3. (3ª Semana) El Crack un film de J. L. Garci. Con Alfredo Landa y María Casanova. Atención al horario. Pases: 3'15, 5'30, 8 y 10'25 noche. Mayores 16 años.
<b>BELLVER Cinema</b>	MISTERIO EN LA ISLA DE LOS MONSTRUOS de Julio Verne. Terence Tramp. Peter Cushing, Ian Sera, David Hatton. Complemento: TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO (technicolor). — Apto para todos los públicos.
<b>SALA BORN</b>	Hoy desde las 3: La película que Walt Disney realizó con mayor ilusión: «ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS». De complemento: «UN GATO EN EL F.B.I.». Tol menores.
<b>CAPITOL</b>	Desde las 3'15 Zapatones con Bud Spencer mucho más aventurero divertido y mucho más «bruto». Con el niño Zulú Bodo. Un film de Steno. Complemento: El bosque en llamas con Ernest Borgnine Apto menores.
<b>LUMIERE</b>	4ª semana. Horario : 3,30, 5,10, 7, 8,45, 10,35: «EL LAGO AZUL». «Oscar» 1981 a la mejor fotografía. Un film de Randel Kleiser con Brooke Shields, Christopher Atkins. (Mayores 14 años).
<b>NUOVO HISPANIA 3.ª SEMANA</b>	Desde las 3'15: «PATRIMONIO NACIONAL» (Premio «Sant Jordi 1981») un film de L.G. Berlanga con J.L. López Vázquez, Amparo Soler Leal y Mary Santpere. Guión: Berlanga-Azcona. Complemento: «El alimento de los dioses», mayores 16
<b>CHAPLIN multicines 1</b>	Sala 1 — 3,45, 6, 8,15, 10,30. 2.º mes. TORO SALVAJE. «Oscar» 81 al mejor actor: Robert de Niro. «Oscar» 81 al mejor montaje. Globo de Oro al mejor actor. Director: Martin Scorsese. — (14 años)
<b>CHAPLIN multicines 2</b>	Sala 2 — 3,10, 5, 6,55, 8,50, 10,35. 2.ª semana. LOS DIOSES ESTAN LOCOS. Producida y dirigida por Jamie Uys: — Menores.
<b>CHAPLIN multicines 3</b>	Sala 3: 3'05, 4'55, 6'45, 8'40, 10'40: «TAXI DRIVER». Robert de Niro en un film de Martín Scorsese. Jodie Foster. Copia totalmente nueva.
<b>CHAPLIN multicines 4</b>	Sala 4 — 3,15, 5, 6,50, 8,45, 10,30. EL HIJO DE LA JUNGLA de Walt Disney. - Complemento: LOS PESCADORES DE BALLENAS, Donald, Goosy, Mickey Mouse. - Menores.
<b>CHAPLIN multicines 5</b>	Sala 5 — 4,05, 7,05, 10,05. 2.º mes. TESS. Un film de Roman Polanski con Nastassia Kinski. — (14 años).
<b>LIRICO PALACE</b>	SPIDER.MAN, EL DESAFIO DEL DRAGON. Nicolás Hammond, Robert F. Simon, Chip Fidels, Ellen Bry. Director, Don McDougall. Complemento: SIMBAD Y LA PRINCESA (Menores)
<b>PALACIO DE LA PRENSA</b>	PALACIO PRENSA. Desde las 3'15: «Generación perdida» (los primeros «beatniks») con Sissy Spacek, Nick Nolte y John Heard como Jack Kerouac. Un fil de John Byru. Complemento: Made in USA. Mayores 18 años.
<b>METROPOLITAN PALACE</b>	«LOCOS DE REMATE» (Stir Crazy) Gene Wilder, Richard Pryor. Director: Sidney Poitier. Horario film: 3'50, 6'05, 8'20 y 10'30. (14 años).
<b>MIRIAM CINEMA</b>	«LA DANZA DE LA PANTERA BORRACHA». — Continuación de «El mono borracho en el ojo del tigre» con Yuen Siao Tien. «BOUM BOUM EN EL PAIS DE LAS ABEJAS». Largometraje dibujos animados
<b>NOVEDADES</b>	«MISTERIO EN LA ISLA DE LOS MONSTRUOS» de Julio Verne. Terence Tramp. Peter Cushing. Además: «SUPERSONIC-MANN». Apto para todos los públicos.
<b>JAIME III CINEMA</b>	«LOS CHULOS» Andrés Pajares, Fernando Esteso, con Jenny Llada Complemento: «UN HOMBRE PARA TODAS». Exclusivamente sólo para mayores 18 años.
<b>FANTASIO</b>	«PAREJAS COMPLICES» y «LA JOVEN VIRGEN». Dos películas clasificadas «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.
<b>NUOVO MODERNO</b>	Desde las 3'15: «ORINOCO, PARAISO DEL SEXO» Con Ajita Wilson y Christina Lay. Un film clasificado «S» de Tony Moore. Complemento: «ESTUDIANTES PARA EL AMOR». Clasificada «S». Sólo para mayores.
<b>AUDITORIUM</b>	en preparación, recital de violín y piano «ANI SCHNARCH y GALINA ZONIS». (Lunes día 27 abril).
<b>SALA RIVOLI</b>	«GENTE CORRIENTE».- «Oscar» 1981 mejor película y mejor director. Robert Redford, con Donald Sutherland, Mary Tyler Moore, Judd Hirsch. (Horario del film: 3,40, 6, 8,20, 10,25). - Mayores 16 años).
<b>VERSALLES</b>	SPIDER-MAN. EL DESAFIO DEL DRAGON. Nicolás Hammond, Robert F. Simon, Chip Fields, Ellen Bry. Director: Don McDougall. Complemento: SIMBAD Y LA PRINCESA. Apto todos los públicos. Horario: SPIDER-MAN: 4,30 - 7,35 - 10,40

## «Generación perdida»



En 1949 comenzaron a surgir los movimientos que han conformado nuestro presente, y también nuestro futuro. La más importante de estas actividades juveniles tuvo origen tras la publicación por Jack Kerouac de su libro «On, the road» que causó una verdadera conmoción y se ha convertido en una obra clásica de la moderna literatura americana... Había nacido la generación «Beat» ya nada volvería a ser igual en

al mundo.—Orion Pictures Generación Perdida en film de la Warner Bros dirigido por John Byrum con Nick Nolte (famoso por la serie TV «Hombre Rico, hombre pobre») Sissy Spacek (Oscar de Hollywood 1980) y John Heard como Jack Kerouax.—Proyección en Palacio de la Prensa... «El cine» (calidad demostrada).

RUIDOS MISTERIOSOS...  
GRITOS ENTRECORTADOS...  
UNA PUERTA MISTERIOSA QUE  
PERMANECE CERRADA...  
Y DOMINANDOLO TODO, EL  
ALARIDO DE UN ASESINADO...!!!

EN LA LINEA DE LAS MEJORES PELICULAS  
DE TERROR, DOS FABULOSOS ACTORES:  
GEORGE C. SCOTT - MELVYN DOUGLAS

**HOY**  
Palacio  
**AVENIDA**

¡EL MAS TERRORIFICO ESTRENO!

JOSEPH: SI ESTAS MUERTO, ¿POR QUE SIGUES EN ESTA CASA?



"AL  
FINAL  
DE LA  
ESCALERA"  
...el MIEDO termina  
y comienza el  
TERROR!!!

GEORGE C. SCOTT / TRIS VAN DEVERE / MELVYN DOUGLAS

Director: PETER MEDAK COLOR 14 AÑOS

UNA PELICULA EXTRAORDINARIA  
DEMASIADO FUERTE PARA PERSONAS SENSIBLES

¡ABSTENGANSE DE VERLA  
LOS QUE SUFREN DEL CORAZON!

COMPLEMENTO:  
«LA GRAN ESCAPADA»

**DISCOTECA**  
CENTRO CIUDAD 600 M2.

IDEAL PARA BINGO,  
ampliaré información. Tel. 222794

### DIDI-JUNIOR

WIRD 18  
Herzlichen  
Gluckwunsch  
-Didi-Senior  
Mama Lumumba  
Rapunzel und  
die Kakob Sisters

## Bud Spencer en «Zapatones»



¡Cada pisotón de «Zapatones» un tuareg, cada galleta (y no dulce, precisamente) tres!... El no necesita armas le bastan sus puños... ¡Y qué puños!... Bud Spencer es Zapatones en la aventura con más carcaja-

das, misterio y emoción del año. «Zapatones» viene de zapatos y de ones. Zapatos por lo que tuvo que correr y ones por el valor que tuvo que derrochar... Vean «Zapatones» y diviértanse como solo pueden hacerlo

con un film de Bud Spencer y dirigido en esta ocasión por Steno co-interpretada por Enzo Cannavale y el niño Zulú Bodo. Proyecciones para todos los públicos en Cinema Capitol. (Estreno exclusivo).

CON LOS PRIMEROS «BEATNIKS»  
NACIA UNA NUEVA GENERACION  
YA NADA VOLVERIA A SER  
IGUAL EN EL MUNDO...

Palacio  
de la Prensa  
**ELCINE**

**HOY**  
ESTRENO

Nos conmocionaron. Nos ofendieron. Pero no hicieron nada malo. Sólo lo hicieron primero.



Generación  
Perdida  
(Los primeros «beatniks»)

Nick Nolte  
(como NEAL CASSADY)

John Heard  
(como JACK KEROUAC)

Sissy Spacek  
(como  
CAROLYN CASSADY)  
OSCAR 1980

En los U.S.A.  
de los '50,  
ellos dieron  
sentido a  
la vida  
de millones  
de jóvenes

COMPLEMENTO:

MADE IN U.S.A.

PARA LOS QUE FUERON  
JOVENES EN 1960...  
PARA  
LOS QUE LO SON EN 1981...

¡SUS VIDAS ERAN COMO UN LIBRO ABIERTO, QUE SE CONVIRTIÓ  
EN LA BIBLIA DE LA GENERACION SIGUIENTE!



## Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Originarios del suelo en que viven.— 2: Ama o mujer de gobierno que sirve a hombre solo. Onda marina.— 3: Rey impío de Israel, esposo de Jezabel. Tejido de seda arrasada.— 4: Matrícula española. Preposición. Hembra del rinoceronte.— 5: Extremidades de las aves. Pasá.is de la parte de adentro a la de afuera.— 6: Lugar donde se pisa la uva. Nombre de letra.— 7: Venérole, quíerala con exceso. Símbolo químico del einstenio.— 8: Prevención que se tiene de una cosa por si llega a faltar. Hijo mayor de Noé.— 9: Labre la tierra. Unieron o sujetaron con cuerdas o ligaduras.— 10: Pronunciase con la nariz un sonido o letra.

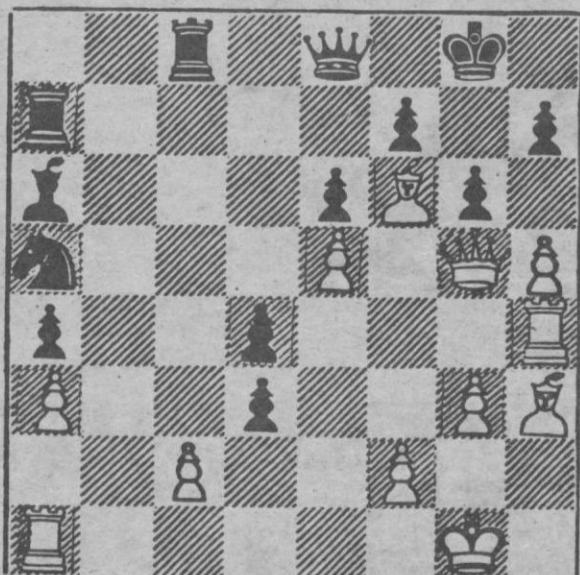
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2							●			
3					●					
4		●		●						
5				●						
6						●	●			
7								●		
8						●				●
9			●							
10										

**VERTICALES.**— A: Hicieran una o varias estrías en algún cuerpo metálico.— B: Embarcación que se dedica a la pesca del bacalao.— C: Hembra de cierto plantígrado. Individuos de una raza que habita el valle de Baztán, en Navarra.— D: Excederé de cierto límite. Preposición.— E: Terminación verbal. Relativo o concerniente a los riñones.— F: Telas de seda o hilo, muy claras y sutiles. Consonante. Símbolo químico del titanio.— G: Vocal. Manto de los beduinos. Demasiado, mucho, bastante.— H: Advértele, siéntele. Lugar donde se trilla la mies.— J: Frustraremos, debilitaremos.— J: Curases de una enfermedad. Símbolo químico del neón.

## El espejo de Escaques

Eduardo Scala

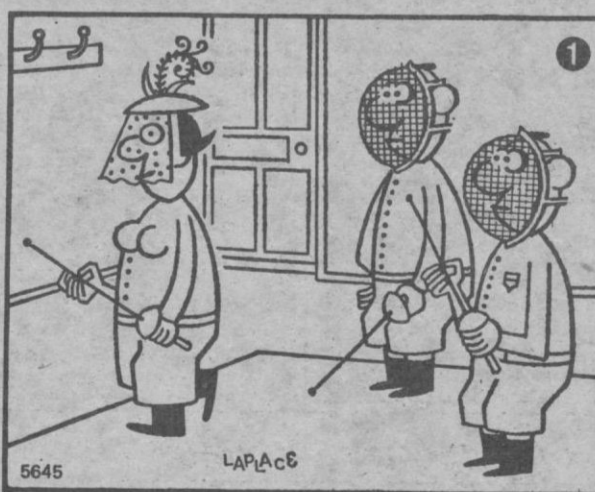
Toda nuestra dignidad reside en el pensamiento.  
Pascal. Pensamientos.



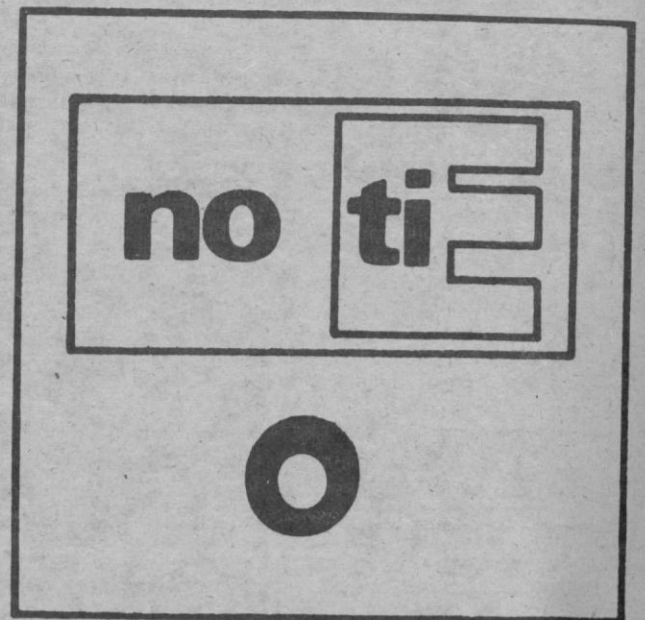
FISCHER-MIAGNASUREN  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1.A2C11.PDXP; 2.D6T1.D1A.3.DXPT1.rin-den(SI 3...RxD; 4.PXP+.RXP; 5.A4R mate)

## Los ocho errores



## Jeroglíficos



¿Qué hay en ese baúl?



¿Cómo discurrió la jornada?

## Fuga de vocales

.l m.j.r m.d.. p.r. v.ng.rs. d. .n. m.l. p.rs.n. .s  
p.r.c.r.r n. .s.m.j.rs. . .ll.

M.RC. .R.L..

## Solución a los pasatiempos publicados ayer

a la FUGA DE VOCALES

Al trabajo le llaman virtud los que no tienen que trabajar, para engañar a los que trabajan.

SANTIAGO RUSIÑOL

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Atemorizar.— 2: Cajero. Acá.— 3: Eses. Capaz.— 4: La A. Abano.— 5: Erar. Satán.— 6: Rasas. Olé.— 7: Atelana. As.— 8: Dedal. Red.— 9: Ola. Osaros.— 10: Resaludara.

**VERTICALES.**— A: Acelerador.— B: Tasáretele.— C: Eje. Asedas.— D: Mesárala. A.— E: Or. Salol.— F: Rocas. N. Su.— G: I. Aba. Arad.— H: Zapato. Era.— I: Acanalador.— J: Razones. Sa.

## AL JEROGLIFICO-1

No se doblega ante nada (no; se; doble g; a ante nada).

## AL JEROGLIFICO-4

Ya te veremos (yate; v, e; remos).

## Santoral

24 abril

HOY, VIERNES; San Fidel de Sigmaringa.  
El sol sale a las 6.58 y se oculta a las 20.33. Luna: Llena.

## Gasolineras de servicio

Del día 20 al 27 de abril

E.S. ANDREA DORIA. Palma  
E.S. SON OLIVA. Palma  
E.S. SAN JUAN DE DIOS. Palma.  
E.S. SANTANYI. Santanyi.  
E.S. COSTA DE LA CALMA. Calviá.  
E.S. C. PORTO-CRISTO. Manacor.  
E.S. SON VERI. Arenal.  
E.S. C. MURO. La Puebla  
E.S. VALLDEMOSA. Valldemosa.

## Televisión

### Primera cadena

14,15: Carta de ajuste;  
14,30: Programa regional simultáneo; 15,00: Crónica 3;  
16,20: Amor en clima frío;  
17,15: Bla, Bla, Bla; 18,15: Con ocho basta; 19,10: Spiderman; 19,30: La bolsa o la vida; 20,00: Patos y ocas; 20,25: Mas vale prevenir; 21,00: Telediario; 21,45:

Vuelta ciclista a España; 22,00: Teatro en el mundo; 00,40: Al cierre; 00,45: Despedida.

### Segunda cadena

19,00: Carta de ajuste; 19,15: La clave; 23,45: Informativo; 24,00: Despedida y cierre;

## Radios

### Juventud

#### Onda media

7,30: Apertura de la emisión. Música. Temperatura y Hora; 7,45: Palabra de Dios; 8,00: España a las ocho. Primer diario hablado de R.N.E.; 9,00: Para tí mujer. Sellos y monedas; 10,00: Novela seriada; 10,30: Reencuentros; 11,00: La radio es joven; 12,00: Radiodiario primera edición. Servicio informativo de RNE. Información local; 12,30: La gran feria Roxalar; 13,00: Variedades; 13,45: Cines; Optica Moreno; 14,00: Segundo diario hablado de RNE; 14,30: Radiocadena musical; 15,00: Resumen informativo; 15,30: Selecciones musicales; 16,00: Novela seriada; 17,00: Mundorama; 17,30: Novela en catalán; 18,30: Consultorio Francis; 19,00: España paso a paso; 20,00: Radiodiario segunda edición; 20,30: Información deportiva y local; 21,00: Radiocadena actualidad; 22,00: Informe médico; 23,00: Talismán; 1,00: Cierre de la emisión.

#### F.M.

8,00: Apertura. Programa «Maritín» (lengua alemana); 10,00: Estéreo Disco; 16,00: Radio 2; 17,00: Video Show; 17,30: Sobre Ruedas; 18,00: Radio 2; 18,30: La Carbonera; 19,00: Ciclo los solos de Génesis; 19,20: Pop; 20,30: Novedad L. P.; 21,00: Informatiu F. M.; 22,00: La zarzuela en su receptor; 23,30: Bravo; 24,00: Talismán; 01,00: Cierre de la emisión.

### Popular

#### Onda media

7,00: Apertura; 7,02: Bon día; 7,05: Día a día; 7,30: Informativo de R.N.E.; 8,50: Diari 81; 9,00: Radio Popular informa; 10,00: Radio Popular informa; 10,15: Carrusel Tiburón; 11,00: Informativo de R.N.E.; 11,05: La mañana es nuestra; 12,00: Regina Coeli; 12,30: Radio Popular informa; 12,35: Hacia el número 1.; 13,30: Radio Popular informa; La veu del pobles; liles: Informatiu regional; 14,00: Tiempo de felicitaciones; 14,30: Informativo día; 15,00: Sobre-mesa musical; 15,03: Mundo laboral; 15,40: Mallorca al vent; 16,00: Radio Popular informa; 16,05: Entre amigos.

## Mallorca

### Onda media

Informativos: 7,00: Matinal SER. 16,00, 17,00, 18,00, 19,00, 02,00, 03,00, 04,00, 05,00 y 06,00: SER Informativos. 18,03: Informativo Local. 14,30: Informativo de las dos y media. 20,00: Informativo de las ocho. 22,00: Informativo de las diez. 23,30: Hora 25. Opinión: 1420: Noticias y Comentarios.  
Musicales: 8,30: Primera Hora. 10,15: Viva la Radio. 15,00: Musical de las tres. 20,45: La Radio en Directo. 22,30: La noche es joven.  
Deportivos: 14,00, 20,30 y 21,30.  
Varios: 9,00, 10,00, 11,00, 12,00 y 13,00: Las mañanas de la SER. 16,00, 16,30 y 17,40: Radionovelas. 18,03: Buenas tardes. 01,00: Medianoche. 02,00: De la noche a la mañana.

#### F.M.

Musicales: 10,00: F.M. Radio Mallorca. 19,00: El Show de Riki Lash.

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 29 12 53. 25 12 34. 29 12 54
- Casa de Socorro: 22 21 79
- Ambulancias: 25 14 45
- Policía: 091
- Policía Nacional: 28 04 00
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 25 12 73
- COS (Guardia Civil Rural): 22 11 00. 22 11 01 y 29 50 50
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21 26 32

## Auxilio en carretera

### REPARACIONES EN GENERAL SERVICIO DE GRUA

#### TURNO PERMANENTE

##### ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín-Talleres Fernández San Isidro, 10 - La Soledad. Tel. 277982 (Taller) Part. Pje. Can Faxina, 29 A 1º - 1º. Tel. 412079

##### ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Fat San Lorenzo, 19. Diurno. Tel. 550280 Nocturno. Tel. 551312

##### ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera Carretera Palma, s/n. Tel. 650342

#### MENORCA

Manuel Vidal Antuli Cno. Unión, 12. Mahón. Tel. 360123

#### IBIZA

José Juan Gusch Car. Sta. Eulalia, Km. 4. Sta. Eulalia. Tel. 330797 (Taller)

#### TURNO EN DOMINGO Y FESTIVOS

RUTA PALMA - ANDRAIXT Ferrá Automóviles Palma, S. A. - Seat (Servicio ambulante)

## Horario de trenes

### PALMA — INCA

Salidas de Palma: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

Salidas de Inca: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

### PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6, 8, 13 y 19 h. Salidas de La Puebla: 7,30, 9,30, 14,30 y 20,30.

### PALMA — SOLLER

Salidas de Palma: 8, 10,40, 13, 15,15, 19,40. Salidas de Sóller: 6,45, 9,15, 11,50, 14,10, 18,20. Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

### SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafra, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como en todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

## Transportes Urbanos

Línea	Nombre	P.salida	U.salida	Frec.
1/12	P.Marítimo	7,00	22,00	30
13/3	P.d'Inca—C.Catalá	5,45	24,50	10
4	P.Reina—Génova	6,00	22,30	30
15/5/1	C.Pastilla—S.Dureta	5,30	01,00	10
6	S.Españolet	6,15	21,30	30
7	S.Rapiña—S.Vida	6,40	23,30	20
8	S.Roca	6,00	23,20	9
9/A	C.Capiscol—Hiper	6,16	23,00	13
9/B	C.Capiscol—Amanecer	6,40	21,40	24
11	S.Cladera—Coliseo	5,00	23,10	20
14/A	S.Gotleu—Rafal	6,24	22,50	12
14/B	Pio XII—La Soledad	6,30	22,00	12
16	Establiments	6,30	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,30	30
18	Ingima	6,10	21,30	60
20	Calviá—Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Nova	6,15	24,50	13
22	Portals Nous	7,45	19,35	120
23	P.Reina—Illetes	7,00	22,00	11
	(E. Sóller)Polig—Ind.	6,05	22,00	30
	(E. Sóller)S.Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S.Sardina	6,50	20,15	60

## Servicio farmacéutico de urgencias

De 13,30 a 16,30 horas

ABELLANET NADAL, Doctor Ferrán, 77 (Detrás Plaza Toros), 293002  
CAUBET GONZALES, Avg. Joan Miró, 29 (Plaza Gomila), 232456.  
NEBOT SAMPOL, Dragonera, 8 (Son Dameto), 284536.  
SBERT, ANTONIO, San Miguel, 83 (Esquina Avenidas), 221425.  
VIDAL CLAR, Pl. Tte. Coronel Franco, 6 (Cruce Reyes Catolicos), 274820.

De 20 a 22 horas

ALEMANY VICH, Rubén Darío, 2 (Final C/ Concepción), 214996.  
CALDENTY ROCA, Gabriel Carbonell, 37 (Travesía Reyes Católicos), 274756.  
FLORIT RIUTORT, Eusebio Estada, 43-A (Puente del Tren), 250578.  
FORTEZA REY, Plaza Cuartera, 7, 211996.  
GRAU SBERT, Juan de Saridakis, 34 (Apart. Pullman II), 401588.  
LLULL SERVERA, Rossinyol, 20 (Frente Lírico Palace), 233322.  
PLANAS TERRADAS, Honderos, 26, 460143.  
ROSSELLO VDA, Plaza Cort, 9 (Esquina Jaime II), 222735.  
SALAS FONT, Cngo. Sancho Nebot, 19 (Son Cladera), 271070.

### FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

RODRIGUEZ SORIANO, Cabrera, 9 - El Arenal (Junto Plaza Mercado), 255529.

### FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TRIAN FORTEZA, San Miguel, 63, 212331.

## Servicios aéreos y marítimos

### SERVICIOS AEROS VUELOS NACIONALES

#### VIERNES

Palma — Alicante: 11,20 y 17,30.  
Palma — Barcelona: 07,15 — 09,20 — 12,20 — 14,35 — 16,10 — 19,25 y 21,50.  
Palma — Jerez de la Frontera: 15,20  
Palma — Madrid: 07,30 — 10,45 — 18,30 y 0,05.  
Palma — Málaga: 20,30.  
Palma — Sevilla: 11,20.  
Palma — Valencia: 07,05 y 15,20.  
Palma — Ibiza: 08,25 y 17,20.  
Palma — Las Palmas: 11,20 y 15,20

#### VUELOS AVIACO

Palma — Madrid: Diario a las 12,40 y 17,30.  
Palma — Barcelona: Diario a las 15,30.  
Palma — Menorca: Diario a las 16,00.  
Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 8,25 y 19,05.  
Palma — Ibiza: Martes, jueves y sábados a las 8,25 y 17,40.

#### SERVICIOS TRASMEDITERRANEA

Palma — Barcelona: Diario, excepto lunes y domingos, 12,00 h. Domingos 24,00 h.  
Barcelona — Palma: Diario excepto domingos 24,00 h. Miércoles y domingos (vía Ibiza) 18,00 h.  
Palma — Valencia: martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 12 h.  
Domingos y miércoles (vía Ibiza) a las 18 h.  
Valencia — Palma: martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Lunes y jueves (vía Ibiza) a las 11 h.  
Palma — Alicante: Martes y viernes (vía Ibiza), 10,00 h. Domingos 22,00 h.  
Alicante — Palma: Lunes 19,30 h.  
Martes y viernes (vía Ibiza) 24,00.  
Palma — Ibiza: Domingos 12,00 h. Martes y viernes 10,00 h.  
Miércoles y domingos 18,00 h.  
Ibiza — Palma: Miércoles y sábados 09,00 h. Jueves 19,00 h.  
Lunes y domingos: 18,00 h.  
Palma — Ciudadela: Jueves 08,00 h.  
Ciudadela — Palma: Martes 14,00 h.  
Palma — Cabrera: Miércoles 09,00 h.  
Cabrera — Palma: Miércoles 15,00 h.  
Alcudia — Ciudadela: Diario excepto miércoles y jueves  
Ciudadela — Alcudia: Diario excepto martes y miércoles a las 18,00 h.

Cupón del ciego **343**

La minería en Mallorca (y III)

## Tenemos reservas de lignito para cuarenta años

Para poner punto final al tema de la minería que hemos venido desarrollando a lo largo de estos dos últimos días cabe ya tan sólo hablar de las reservas naturales de lignito existentes en nuestra isla y de las condiciones de extracción del mineral, tanto en las minas cubiertas como en las de «cielo abierto». Nuevamente hay que insistir en que la importancia de esta cuestión viene dada fundamentalmente por el aumento en el consumo que se va a experimentar cuando se ponga en funcionamiento la central térmica de Es Murterá, que será la principal suministradora de energía para Mallorca.

### RESERVAS Y CALIDADES

Las reservas explotables cubiertas en nuestra isla, es decir, las que se encuentran en puntos donde la explotación podría iniciarse en cualquier momento si fuese

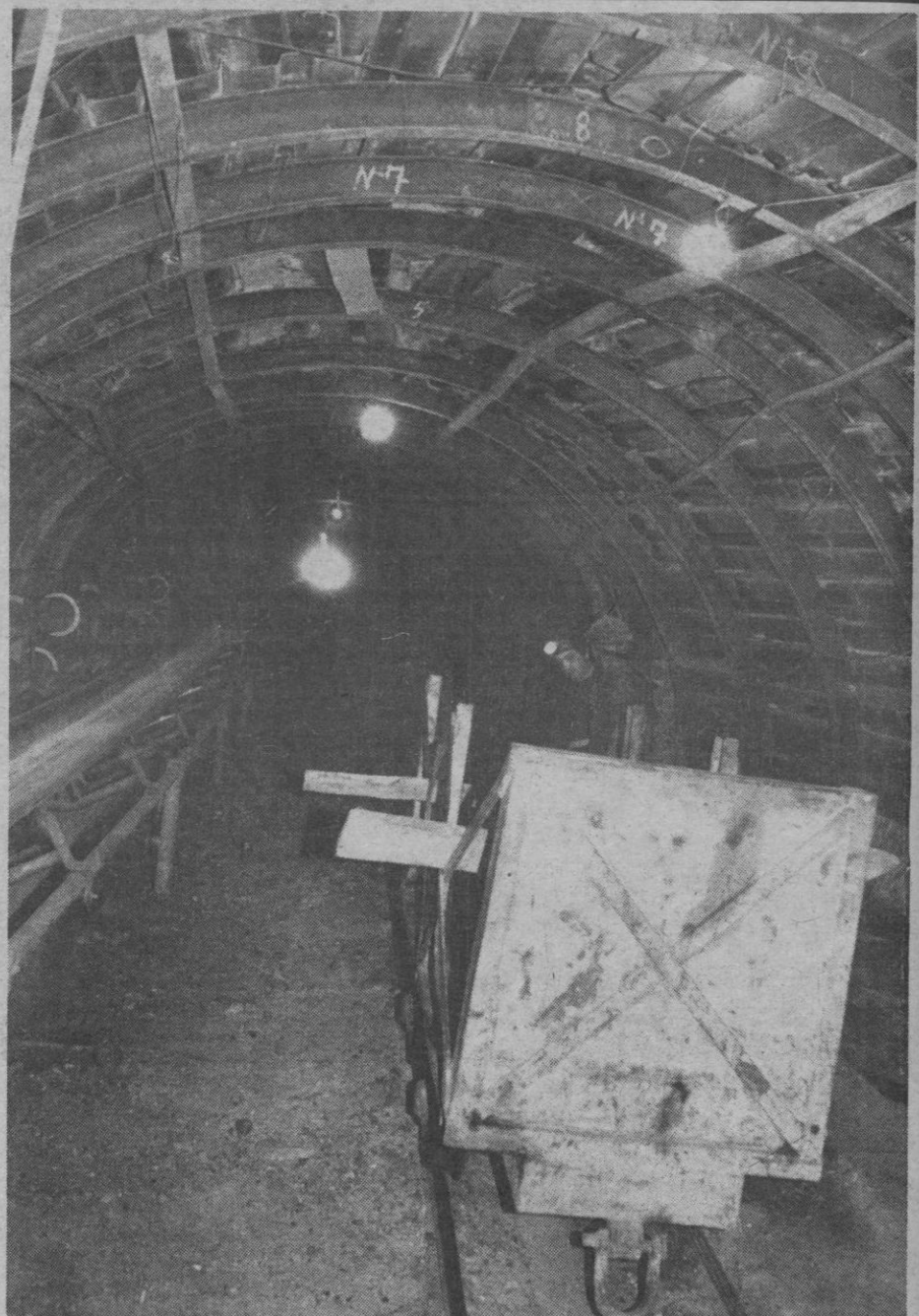
preciso, se estiman en unos cuarenta millones de toneladas, aproximadamente. Esto equivale a decir que comparando esta cifra con las estimaciones de consumo anual que tendrá Es Murterá, un millón de toneladas anuales, se pueden calcular

unas reservas suficientes para cuarenta años y esto sin tener en cuenta que posiblemente existan muchas toneladas más que aún no han sido cubiertas y que por tanto no se cuentan.

El lignito del que disponemos en nuestra isla tiene un alto valor calorífico ya que se puede decir que el promedio energético es de unas tres mil doscientas calorías en bruto. Precisamente el tener que utilizarlo en bruto es una de las particularidades de la extracción en Mallorca ya que el mineral se encuentra mezclado con caliza y con «marga» según la zona, de tal manera que es prácticamente imposible el separarlo. Por ello las calderas de las centrales térmicas reciben el mineral combustible mezclado con una parte de estéril, el primero se consume totalmente en el interior de los hornos mientras que segundo sale en forma de cenizas.

### LA EXTRACCION

La disposición del lignito bajo tierra en capas de poco espesor y con separaciones entre ellas de bastantes metros hace que sea mucho el estéril que tiene que ser retirado hasta lograr extraer el material combustible. En las minas a cielo descubierto se considera rentable la extracción siempre que por cada doce metros cúbicos de estéril retirado



Cinco kilómetros de galerías constituyen la «Plano Inclinado Acetileno»

se extraiga un metro cúbico de lignito.

La extracción en las minas subterráneas está, hoy prácticamente mecanizada en su totalidad y se realiza de la siguiente manera: Cuando las ga-

lerías practicadas en el estéril llegan a la veta del carbón se instala en el suelo de la mina una correa blindada de transporte que soporta grandes pesos, a continuación se explota la goma-2 en el interior del túnel realizándose de esta forma el arranque yendo de esta manera el material a parar directamente al transporte blindado que lo saca hasta la galería principal donde es recogido por una cinta portadora que lo lleva hasta las toberas donde después irán a cargar los camiones que transportará el mineral combustible hasta la central térmica de Alcudia que es actualmente la primera consumidora y que será en su día sustituida por la tantas veces men-

### EL PELIGRO DEL AGUA

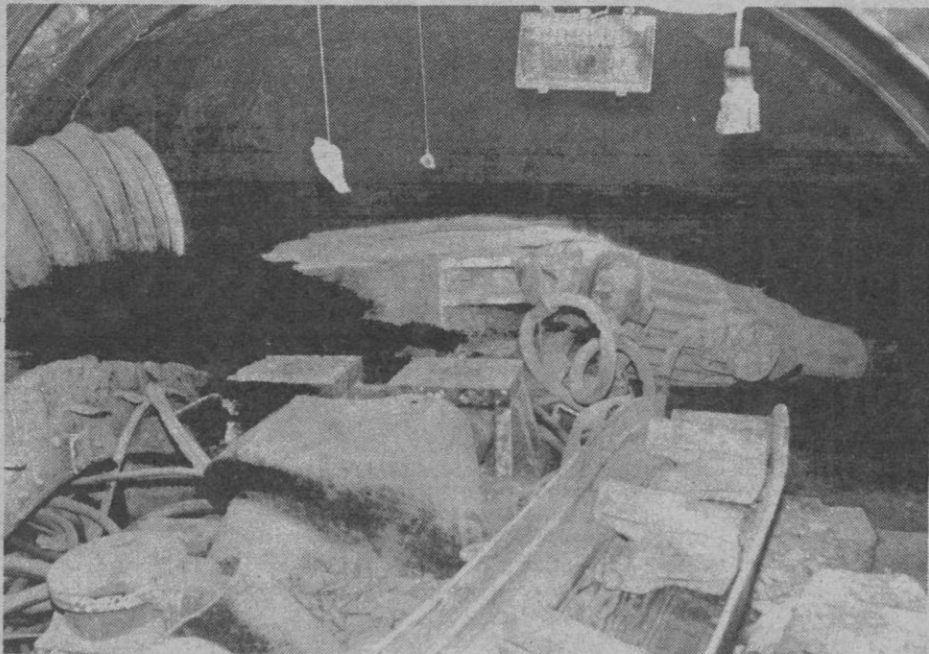
El principal peligro existente en el interior de las minas bajo tierra está en la humedad, ya que el carbón al estar en contacto con el agua se prende solo debido a una serie de reacciones químicas. Para evitar este peligro se utiliza un sistema muy seguro que consiste en taponar herméticamente mediante la construcción de paredes en todas aquellas galerías en las que no se está trabajando, bien por haberse extraído la mayor parte del mineral, bien por no haber comenzado aún la extracción en esta zona, aunque sí la preparación. De esta forma se evita la entrada de aire en las galerías y por tanto también la combustión.

Macià Riera

Fotos: Cosme VIVES



La extracción del lignito se realiza provocando derrumbamientos



El minador efectúa la labor de extracción del estéril

## ● La extracción del mineral se hace mediante explosivos

lerías practicadas en el estéril llegan a la veta del carbón se instala en el suelo de la mina una correa blindada de transporte que soporta grandes pesos, a continuación se explota la goma-2 en el interior del túnel realizándose de esta forma el arranque yendo de esta manera el material a parar directamente al transporte blindado que lo saca hasta la galería principal donde es recogido por una cinta portadora que lo lleva hasta las toberas donde después irán a cargar los camiones que transportará el mineral combustible hasta la central térmica de Alcudia que es actualmente la primera consumidora y que será en su día sustituida por la tantas veces men-

en los que se le tiene que ayudar a llegar hasta las cintas de transporte.

El arranque de los minerales, como ya hemos dicho, se realiza por medio de un minador mientras se trabaja en estéril pero esta maquinaria, debido a la irregularidad de las vetas, no puede ser utilizada cuando se llega al arranque del material combustible.

**TOLDOS** ...?

ELIJALOS EN CUALQUIER TIPO BENEFICIESE Y AHORRE COMPRANDO EN FABRICA



Solicite información a

TECH-MÓVIL

GREMIO TONELEROS.1  
POLIGONO LA VICTORIA  
Telf. 298401-295104